
This is a reproduction of a library book that was digitized by Google as part of an ongoing effort to preserve the information in books and make it universally accessible.

GoogleTM books

<https://books.google.com>



This is a reproduction of a library book that was digitized by Google as part of an ongoing effort to preserve the information in books and make it universally accessible.

GoogleTM books

<https://books.google.com>







**Regimēt dela cosa publica ordenat per
lo reuerent mestre francesch erimenes.**



mars.

Valencia.

scorpio.

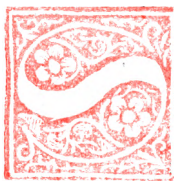


**La letra quel actor del libre tramet
endrecat aquell als jurats dela ciutat
de valencia. E aquest es lo probemi.**



Olt sauis bonozables e reuerets seyors
en Bernart malet. en Bernart de gurb:
per los generosos. en Pere Johan. en
Jacme romeu. en Berenguer de rojals. e
en Jacme marrades: p los ciutadas Ju
rats de valencia. Frare francesch erimeneg d' l orde dls
frases menors. Zur humil seruidor en jesuchrist: bo
noz tosteps ab deguda reuerencia. En aquell mateix
senyor/qui p salut dela cosa publica. mori ab sobira
na caritat en l arbze dela sancta vera creu.

Segueix se la letra.



Enyors me molt reuerets. Lo trascen
dent e molt alt legat del costar de deu lo
pare. E cap de tot cristianisme jesu crist
forma exèplar pfer d tota virtut/e dela
nostra vida. Jasia scapas generalmèt
la copiosa ma de aqulla sua sagrada doctrina q eter/
nalment p generacio natural hauia rebuda d aqulla
font de deu lo pare. Empero molt pus altament e
pus copiosa/e pus amigablemèt la reuela e la buy/
da: en aqulls flums apostolicals: goes en los sants a/
postols en quat a ells hauia a venir lo regimèt de to
ta la cosa publica crestiana: dela qual ells apres lo
dit glorios cap nostre foren/ specials e primers fun

dadors. Del qual acte ari cō de infalible document
e magisteri irreprehē sible concep la mīa ignorācia/
e veu q̄ aq̄lls qui regimēt tenē dela comunitat singu
larmēt/e en special/deu esser dada lum/via/e ma/
nera de aq̄lla: be e sauiamēt gouernar/regir/e man
tenir/cō en aq̄lls stiga p̄ncipalmēt la salut del poble
e sien als altres p̄posats ari cō specials sp̄ills. E no
refimenys ari cō asenyals als quals tirē tots los po
pulars ballesters/sagetes. Per q̄ senyors me⁹ molt
sauiis e reuerēts. cōcebēt e vebēt yo a vll en aq̄st p̄sent
rēps q̄ es lany dela icarnacio del saluador. Mil.ccc.
lxxxiij. lo grā zel feruēt volētat/pura itēcio/e sanct
p̄posit q̄ en vosaltres es asauiaement e p̄fitosa regir
la cosa publica dela dita ciutat de valencia/a gloria
del nostre redēptor. e cōseruacio del millorament de
la dita ciutat/e adiectio de aq̄ll fill de p̄dicio Maso
met. al qual p̄ misericordia de deu ella es stada no/
uellament tolta p̄ lo molt alt senyor rey en Jacme d
gloriosa recordacio sa atras rey darago. Per rabo
de aq̄o p̄pose ala vostra reuerencia presentar aq̄est
poquet tractat cōpost dels grans pares passats a re
giment dela cosa publica/no que ell sia mester a vos
altres. mas com diu la scriptura dada occasio al sa/
uija pus sauiament proceet. Axi pens yo senyors
meus que vift aci q̄o que los grans pares passats hā
ordenat al regiment dela cosa publica. que, dara a
vosaltres occasio de veure pus aptament en lo vo/
stre bon regimēt. lo qual veig q̄ executis p̄ gracia de
deu ab gran affectio cura/e diligēcia. Supplich em
pero senyors me⁹ molt reuerēts/e sauiis q̄ aq̄st poch

tractat sia tots temps suposat ala vostra correctio/
e sauiesa e de tots aqlls qui ab veritat/e per bon zel
bi vullen res sinenar. ¶ parlant tostèps senyors me
us molt reuerents ab correctio dela vostra sauiesa.
veig que vosaltres en specials regidors de aqsta no
ble ciutat deuets mes saber que altres del regne/po
sats en semblant offici/atendre e treballar en vostre
regiment e continuament vetlar ab gran diligencia
e ago per les següents. xx. rabons. ¶ Primerament
p seruar netes les vostres consciècies sobre los gràs
e molts sacraments que hauets fets al comèçamēt
de vostre offici. ¶ Segonament per les grans distri
bucions e administracions dels emoluments/e re/
ceptes dela cosa publica quijs son en comāda aquí
molts tenen lull vbert/ques fan/e namariē mes les
errades que les auengudes. ¶ Terciamēt per la mul
titud dels negocis que hauets asparxar. ¶ Quarta/
ment per les differècies de diuerles gentis ab qui ha
uets atractar. Car hauets en special mes que altres
jurats del regne molt apartir ab cauallers/e ab no/
bles/e ab plones de paratge/e de honor. Les quals
vos coue asostenir/e atractar segons lur stament.
¶ Quintament. car sots en la frótera del regne/per
queus coue q per guerra qui per pau/atēdre amolts
perills quis porien sdeuenir per moltes guisels ¶ Si
senament. sots mesclats ab diuersos intells de ques
podeu sdeuenir innumerables perills ala cosa publi
ca per rabo dela qual cosa fa mester q lo nom de aqll
maluat mafomet/no permetats per res honrar pu
blicament aells per tal que deus no sia airat contra

vosaltres/ní contra la terra. Axi mateix fa mestier que los cullerats hí sien perseguits fins ala mort/e aquells quils fauorejé aci mateix en la terra/e fa mestier que per seguretat dela terra no permetats q los moros bajen ne porten nengunes armes offensiues per res que sia en lo mon. Car axí es proueit per priuilegi feyt en cort general celebrada a sanct matheu que tot hom se pot pensar que si los altres moros se mouen que aquests dela terra sa part hí faran.

¶ Setenament. car hauets a entendre ala mar axí com ala terra/e axí per amichs a fauorejar/com per enemichs qui nous noguen. ¶ Duytenament. car hauets a governar molt poble/e daquell hí ha molt ajustadiç de diuerses terres. per la qual cosa es gran dificultat haunir ales leys dela terra. ¶ Nouenament. car hauets vos a regir p furs specials vostres los quals vosaltres deuets principalment mantenir e deffendre/e fer seruar. ¶ Deenament. car com bajats molt poble ajustadiç axí com dit es. coue que aquell suporters/e aiudets com aytal gent sia comunament pobla e deserta en bens temporals.

¶ Onzenament. car com grã part del dit poble no sia natural axí com dit es/me sia per aço molt rich/per tal lo fa pijor regir. car es abans scomogut/e aytant com menys ha aperdre es pus disposst afer auo lot als majors/e als regidors si en res los toquen.

¶ Dotzenament. car com la ciutat sia encara quasi morisca per la nouitat desa preso/per tal vos coue vetlar ques repar en murs e en valls/e en carreres/e

en places/en cases/e en armes/en guisa que per tot
hi aparexcha esser lo crestia regimēt/e les cristianes
maneres. ¶ Tretzenament. car com la dita Ciutat
sia nouellament crestiana/axí com dit es/per tal co
ue que souin aiudets a edificis ecclesiastichs. axí com
son fer sglesies/e monestirs/e lurs ornamentals/e a/
satisfier a religlosos mes que altra ciutat del regne.
¶ Quatorzenamēt com la dita ciutat haja rebudes
de nostre senyor deus grans gracies specials/e re/
bra tots jorns mes que altra Ciutat del regne. Per
tal coue que regonegats pus souin deu/e li fagats
fer bells officis/e grans profesons/e solemnitats.
E no res menys hauets a fer grans caritats publi/
ques/e almoynes secretes/a molta sancta persona
de vergonya/quí deus hi ha posada per merits dels
quals nostre senyor deu vos fa los dits benifeyts
grans. ¶ Quinzenament. car la terra aquesta pro/
dueix los homens aguts/e subtils/e enriquats/ p
que fa mester de anar pus auisadament en tots sos
fets/a aquell/e a aquells qui entre tals han atēnir
regiment. ¶ Setzenament. car la terra aquesta/e
ciutat es desimateira fort delitosa per quey concor
ren molt homens leugers e de poca valor/e molta
sembra aredoladiga/e hi ha moltes persones que
volē fer aluz guisa/es preben prou/e que volē te/
nir stament. E per los nobles e cauallers que hi ha/
bunden/e per les terres stranyes que hi son prop/
per tal hi ha molts aquí no plau molt treballar.
Ans fan vila tots jorns stants occiossos. Per que
a iij

per totes aquestes coses e per moltes daltres qui da
munt son tocadés/e fan atocar dauall/coue que en
aquesta ciutat baja soue grans bregues.e grans naf
res/e souen morts d'homens e per cōseguent grās
crims per los quals los regents han aportar grans
afanys e treballs. ¶ Desetenament.car hauets en la
ciutat de diuerfes officis de senyor mes q̄ en altres
terres del regne/e ab cascū hauets a departir/e aue
gades acontēdre/que per ells la libertat dela ciu/
tat no sia perjudicada.o per ells no sien fetes altres
coses contra vostra iusticia. ¶ Debuyrenament.car
com en cascun offici/e art/e stament dela ciutat so/
uīn enteruīguē molts defalliments/e males obres
aricom se fan en quiscun loch/auo saltres principal
ment ve la reformacio/e tornar en bon stament.

¶ Denouenament com les dones sien aci queu com
pomposes/evana glorioses ari com se son en altres
lochs del mon:e aytant mes aci/com mes se acostē
ales pōpes castellanes. Per les quals vanitats co/
ue als marits portar grans carrechs/per les vestidu
res superflues/e ornamēts riquoses/e p̄ altres mol
tes sumptuositats que requeren. Per tal coue la vo
stra prudencia per cōseruacio deles heretats que no
vinguen amēys faga p̄uisions discretes contra ay
tals abusions. ¶ Q̄ntenamēt.car vosaltres hauets
a veure sobre sp̄itals qui es cosa que deus rigorosa/
ment requir/com sia cosa/e obra de sp̄itual miseri
cordia. No res menys hauets attractar paus entre
los discordants:per tal que la cosa publica stiga en
pau. Que donchs tants a senyalats carechs portats

sobrel coll/apar que rasonablement es dit que vosal
tres senyors molt reuerents/coue mes saber be entē
dre en lo regiment dela cosa publica mes que altres
cōsellers ne jurats del regne. Per tant appar que es
digna cosa q̄ tota res que bonamēt ne discreta vos
puira ajudar aportar vostres carechs vos ajut per
tal que sia participant del vostre merit.

Les specials belleses dela ciutat de Val lencia.

Empero senyors meus molt reuerents
bon passar vos fa aquests tan grans ca
rechs si pensats los guardos finals e
ternals ja damunt allegats. E apres si
pensats nostre senyor deu quina ciutat
e quina terra vos ha comanada. Car dien los qui
gran tēps la han poseida que si paradís es en la ter
ra que en regne de valencia es/e verdaderamēt cla
ra speriencia nos ensenya que aquesta es vna deles
pus asenyalades terres del mon/si pensats en totes
les sues nobleses/deles quals vos dire algunes po
ques quin venen a memoria de present.

La primera. car vehem aci la pre comunamēt bell
e clar/e no spes/ni fumos/ni terbol/axi com en frā
ga/ne en anglaterra/ni en alamanya/mas clar/e
bell/quasi tostemps en juern/pen stiu/e en prima
uera/e autumpne.

La segona es. car la ciutat es en terra plana/e la
planicia es gran/e bella entorn/e engir enreuirona
da quasi de monts/e de fort belles valls/fertils/e d

fort agradosa vista. Per rabo de aço senyors q̄ dit
es com es la gran belleſa / e bella planícia dela terra /
que deus vos ha dada deuets pensar ab gran ſtudi
que la putats ocupar en pfitoſos ſeruirs dela ciu/
tat / e de tot lo regne pus que fez ſe por degudament
e letar perdre aq̄ſt tan grā ſeruey dela comunitat p
la negligencia / ſeria gran carrech deles voſtres con/
ſciēcies e animes. car ſapiats que voſaltres podets
fez per les planícies poſades en ſecans diuerſes bo/
ſcatges que ſerien fets toſt / e aquells omplir de rou/
res / e de carasques / e de altres arbres pertanyents a
boſch / dels quals hauria la comunitat gran ajuda
en lenya per ala terra / o per la mar en fez fuſtes. **E**la
ſala poria hauer de aço grās rendes ſi aytals boſchs
ſayets plantar e ben guardar.

E la terça es que tot aqueſt regne han gran mar e
gran terra / quaſi equalmēt ſe ſten la terra ab la mar
poſant tot lo coſtat del regne poſat vers les ylles.

E la quarta que dita terra es abundada de fonts d̄
rius e de moltes e bones aygues d̄ ques rega tota la
dita terra / e es pus bella / e pus fertil.

E la quinta es. car aci abunda en cert tēps del any
en vents purgants layre de tota corrupcio quey ſia
engendrada per la multitud deles aygues que ha/
uets / ni per qual altra coſa. e per aqueſta rabo es la
terra ſana / e abra a lōga vida del hom qui te bon re/
giment en ſi mateir.

E la ſiſena q̄ aci ha quatre flumis nauals. ſo es gua
dalauiar qui paſſa per valencia / e lo riu de millars
qui paſſa per tota la terra de boziana e regua aq̄lla.

e lo riu de segura qui passa per oriola/ e p altres par
tides eregua aq̄lles es engraua prop guarda mar. e
Xuquer per alzezira e cullera per los quals deualla
fusta de castella/ bella ab gran copia/ e qui reguen la
plana copiosament.

ELa serena que la dita plana de regadiu/ e arboza
da ha bell tinent/ e grā. goes del coll dela garrofera
tro a Xatiua e tro a oliua e tro a denia q̄ son d̄. xx. en
xxv. legues. jatfesia que pus se stena fins al regne de
castella/ e darago/ e del regne mateix de valencia.

ELa buytena que la terra bon adam primeramēt
habita quant stech gítar de paradís terrenal/ go es
Ebron/ ne la terra de promissio/ ne patria que en lō
mon sia per gran nom que baja/ no habunda axí en
tanta fruyta stranya/ ne en arbres fragrants e pre/
ciosos com aquesta. Car si en fruytes volem pensar
aci ha rayms e gran vinyet atora part ben regaua e
endregat/ de aquí hauets vín blanc e vermell/ no
ble bo e bell quis scampa per diuerses parts del mō
Aprés híc ha panses blanques/ e negres/ figures/
molt oli/ ametles/ presechs/ pomes/ peres/ teron/
ges/ limons/ limes/ adzebrons/ aranges/ cireres/
de diuerses sorts guíndoles/ albercochs/ magranes
gínjols/ nous/ auellanes/ sarmenytes/ ledons/ gua/
rofes/ prunes/ nesples/ codonys/ alberriques/ ab
moltes daltres.

ELa nouena q̄ abūda en moltes líquors. go es sucre e
p̄ciosa mel en let/ en mātēga/ en ví aricō dit es en ay
gues v̄tuoses q̄ valē amal d̄ pedra e adaltres malal
ties axí cō la for d̄ toris/ e daltres moltes. axí mater

habunda en cera/pegua/alquitra/rafina/carbo/e
semblants coses.

La deena habunda en diuersitats de grans/ari
cò de forment/orzdi/mill/paniç dachça/auena/spel
ta/tramella/faues/ciurons/lentilles/fesols/pesols
tremuços/aroç/alquena/adgerquo/roja/pastell/co
mi/batafalua/alquaraulla.

La onzena que aquesta terra beneyta es digna d
grā lao: que dins bun any mateix/dara mes iplets
bun apres daltre/ço es feratja/aroç/e forment/ la
qual cosa creu no faga terra del mon.

La dotzena es gran senyal de special gracia o ex
cellècia dela terra/com aquesta terra es apta en fer
fruyts stranys e drogues orientals/en leua de fet/
ari com gucre/pebre/coto/gaffra/alazfloz/aroç/
alquena/alcarauya/comi/alfalç/adcerquo/e bata
falua.

La tretzena que habunda en molta bella/e bona
ortaliga aricom en tot linatge de cols/carabages/le
tuges/alberginies/melons/albudeques/cogòbros
naps/xereujes/pastanagues/alls/cebes/scalūyes
porros/rauens/e es gran marauella/que anadal p
dueix/e per tot lany/pesols tēdres/e vltra aço tots
aquells pertanyents a ortaliga/qui son tocats da/
munt en la.x.excellencia dela terra.

La quatorzena habunda en precioses herbes spe
cialmēt en les muntanyes bon sen fan de tals que si
eren conegudes en lur virtut seria gran excellencia
dela terra. Les quals no res menys son fort precio/
ses. Ari com es romani qui molt hic habūda/ysop

eufrafia/moradint/saluia/juliuert/metra/alfabega
ruda/clauelina/sajorida/gezmir,marauelles/pom
damor/gauig/anglétina/liri/roses/violes d'vltra
mar e daltres fort p̄cioses moltes balausties/cele/
donia/besoludi/fragasta/herba pastoral/herba be
ate virginis buglosa/gram/donzell/artemisa/gau
da/e daltres infinides les quals serien lōgues de cō
ptar. E aço notats senyors per cert qui es digne de
grā labor/ q̄ en aq̄sta terra singularment ha tres co/
ses p̄cioses/les virtuts deles quals no son conegu/
des sino p fort poch/soes aygues/gleues/e herbes
Empo reuelar ho a nostre senyor deu aqui li plaura
quant bora sera. Ultra aço senyors meus sapiats/q̄
bauets en diuerles parts del regne de grans e de no
tables amagatalls.que hic son despuy que los mo
ros ne foren gitats en ça/en los quals ha coses fort
precioses amagades/jafia que ab malefics dels
dits moros/les dites coses bajen perdudes les lurs
propries colors/deles quals coses ab vostra bona
industria poriets venir en conerça leugerament de
aquests amagatalls.he entes q̄ na hi fort notable/
aptes la font de benifallo/e altre fort asenyalat en lo
terme de manizes/e dins la ciutat mateixa ni ha
molts dels dits amagatalls/segons que poriets sa
ber ab los moros mateixs antichs de aci dela terra
sils strenperts d'noues/o per altra forma de turment
a dir veritat/e quels dits moros antichs reuelassen
lurs registres secrets. ¶ La quinzena es q̄ dona grā
testimoni ala terra/q̄ reb d'l cel/e d'les coses e signes
celestials/grā e fort special influencia/so es q̄ la ter/

ra en sa virtut es de tanta eficacia / q̄ ella cōserua ari
la virtut de les coses en ella sembrades e plantades /
q̄ les coses aq̄lles per be que sien d'altra terra / o p be
que rebordoneix quē en altres partides / empero aci
stā en lur ppria forma. Aço podets veure a vll en les
cols de cicilia q̄ en qual seuol regne rebordoneren / e
aci stan tostēps en sa ppria virtut / e en lur ppria for
ma. Per q̄ volen dir alguns q̄ no ha al mō fruyt ne
arbre ne salsa p̄ciosa q̄ aci no visques q̄ sabia la ma
nera de lur nodrimēt. ¶ La setzena es q̄ sapiats sen
yors que lo pla dela terra aq̄sta / ha lo pati e la terra
grassa e argilosa e plena de rayls de grani / e daltres
bones herbes v̄tuoses. p tal vos dich aci q̄ p vtilitat
dela cosa publica si voliets ordenar ço ques segueix
¶ Vosaltres li fariets grā p̄fit / e for̄ notable / e per lo
qual tostēps aq̄st regne seria a vosaltres molt oblī
gat. Fos dōchs vostra ordenacio aptal / p tal q̄ la ter
ra aq̄sta fos abūdada en lenya / e en broga p cremar
ço es q̄ ordenasets q̄ los pagesos cauassen en sō tēps
quant les marjals e prats son sens aygua / p les di
tes marjals e pradals / sabent ne gleues dels quals
faesen grās m̄lts / e stigueffen en lestiū al sol / e quāt
fosen les gleues seques / posasets lur preu quātes sen
darien en lo cāp p hum dīner / p tal q̄ls treballants si
saluasen couinentmēt. car dich vos q̄ elles cremariē
cō a bona lenya / eus abūdariē la terra q̄ quasi a res
no cost haureits copia de q̄ cremar en vostres neces
sitats. e aris fa d̄ fet buy en dia en anglaterra. ¶ La
desetena es q̄ la terra aq̄sta / es ari disposta per al
tra via / e manera a donar lenya abūdosa mēt que si

vofaltres senyors ordenaueu que les vintres ma-
rials e lochs ergullosos fossen plantats de olms/de
verns/ d'albers/e de rops/e d'fusts semblats/la ciu-
tat abundaria en lenya/e la terra seria molt pus bel-
la/epus apparent/arico es la orta de Taragona/e
dels verns se porie fer cerquols als vrells/e d'tots
los dits fusts poriets sostentar ceps plâtats quis le
uarien en alt. Axi que p'mesqui q' fos larbre/valria
lany almenys mes de .xij. diners de renda a son sen-
yor/o .ij. ss. e nols caldria pensar/ni hi caldria negu
treballar. E he entes q' los olms en special han efica-
cia de cōseruar lo vi/qui p'ells passa/o q' en ells sta/
o en q' ha alguna poca de cendra del dit olm mater
e aço seria bo en special a vofaltres p' los vins q' nos
mudasen ni tornasen agres. ¶ La debuytena es q'
abunda en bones carnis e en molts bestiar/ rēdres
e saboroses/e formatges/e lances bones e apres per
a fer draps/e molts periments e pastures/e comar
qua abla serrania/e ab castella don es notablement
seruida en aqsta part quant ora es. ¶ La denouena
es q' abunda en moltes cages/e de stranyes especies d'
ocells/e encara en cages de cabirols/ceruos/e dal-
tres notables besties ialuatges. ¶ La vintena es q'
abunda la patria aqsta en peixs specials e molts de
mar/e dela albufera/e de rius/e d'aqlls de diuerfes
maneres. ¶ La vint e hūa es q' la dita terra p'dueix
axi mater noble seda/lli/e canem/e gleda p' adobar
draps.e grana/pastell/gauda/e alazf lor e altres di-
uerfes herbes/ptanyets e apres p'arintoreria ¶ La
vint e dues es. car la lēya lobredita q' la terra aqsta

vos dona de fet es p̄cios fust/e fragrāt/çoes romero
 de q̄ en altres terres enuïdes sen trobavna mata es
 plāta p los or̄ts en grans reliq̄es/lo q̄l romero vos
 adoba lo pa/enlo forn/el fa fort sa/e la fragrācia cō
 forta fort lo ceruell deles gēts vltra les altres pprie
 tats q̄ ha moltes/e fort p̄cioses. ¶ La vint e terça q̄
 la terra p̄special gracia es ari alegra e plasent/q̄ sol
 lesguart enamora los homēs quey venē daltres ter
 res q̄ no sen podē exir sino ab desplaer. ¶ La.xxiiij
 es q̄ la terra aq̄sta p̄dueix cōnamēt fort la gēt agu
 da e apta d'entenmēt e fort coratjosa e ardēt entenēt
 a honor/e cortesia/e no en auaricia/tāt cō les altres
 gētsso naciōs/p raho de aq̄o acis trobē gēts honora
 bles ciuils/arreades/e ben encaualcades comunamēt/e
 be endregades/e be acullēts p̄fones stranyes
 entāt q̄ qual seuol hī vīngues/ells se tenē deles gēts
 de aq̄sta terra molt p̄ pus paguades q̄ de q̄l seuol al
 tra nacio quey sia engir ni entorn. ¶ La.xxv.es q̄ a
 questa terra p̄dueix los homens ardit̄s/abriuat̄s/e
 fort aptes a armes/e es la causa natural/Car cō en
 lo planeta senporejāt al signe de aq̄sta ciutat/q̄ es a/
 pellat scorpi⁹/sia mars/la influēcia del qual mars
 sia animar les gent̄s a batalles segōs que posen los
 astrolechs/p tal les gēts aci nades son comunamēt
 dispostes naturalmēt a armes/e son gent̄s ardides
 abriuates/e fort coratjoses. E ari appar esser ver se
 gons cors de natura.car naturalment magnanim⁹
 es hō d' grā cor/es piados e benigne en tots sos fets
 exceptat lacte dela batalla/lo qual acte mentre que
 dura lo magnanimus est terrible e cruel E perço dix
 Aristoril a alexandre. Disce pius victis vincendis

esse crudendus. Et alibi nō est clementia in bello.
Que vol tant dir. Aprende esser piados als vèguts
mas sies cruel als que has a vençre/car en bataylla
noy ha pietat. Per lo contrari/ Pusillanimis es hò
còdur/e es hom naturalmēt cruel en tots sos actes
de fellonia/sino en lacte dela batalla/e la rabo de
aço posa valerius maximus.li. viij. caplo. ij. circa fi
nem/per tals paraules. Ipsoꝝ timori remediũ
a crudelitate mutant. Elol dir aquels homens co/
uarts a lur temor manlleuen dela crueltat e remey/
ço es que per pabor que nols vinga dan/o de aq̃lls
de quis dubten fan contra ells crueldat. ¶ La vint
e sisena es molt marauelloſa/e contra comũ cos de
natura/car com dit ſia quela gent aq̃sta ſia fort abri
uada/e diſpoſta a armes. Empero han ari dolç vo/
ler que tantost ſon reduits a pau/apres lur fellonia.
la qual coſa es gran marauella penſada la influẽcia
dela dita planeta/car comunament los homẽs na/
turalment diſpoſts a armes/no ſon piadosos/ans
ſon cruels/e per tal denem penſar que aço es ſpecial
gracia de noſtre ſenyoꝝ deu. ¶ La vint e ſetena es q̃
aq̃is fan algunes coſes artificials/les quals donen
gran fama ala terra/car ſon coſes fort polides/e bel
lẽs/e qui nos troben comunamēt en altre loch. Ari
com dit es comunamēt la obra comuna de terra q̃s
fa a paterna e a cargre ari cõ jarres cantes olles/tera
ços/scudelles/cresols/librells/rajoles/reules e ſem
blãts coſes moltes. Mas ſobre tot es la belleſſa dela
obra de manizes daurada e maẽſtriolment pinta/
da/que ja tot lo mon ha enamorat/entāt que lo pa

b

pa els cardenals/e los prínceps del mon/per spe-
cial gracia la requeren/e stan marauellats que d' ter
ra se pura fei obra ari excellent e noble. ¶ La vint e
vuytena/es que segons q' dien los mercaders soleni-
nes de aq̃sta terra biren p' mercadejar. xxx. o. xxxiiij.
specials smerços/los quals satisfan larganiét a les
quatre parts del mon/ço es a leuât e a ponêt/e a tre-
muntana/e amig jorn/segons que p' mercaders de
bona cōsciencia so informat/entre los quals smer-
ços ni ha alguns que jatsia que no apareguê de grā
preu/empero son en cascuna part del mon coses de
notable seruíci a cascuna cosa publica. ¶ Pensats sia
vosaltres plau q' la obra despart q' par a vosaltres co-
sa menys preada/empero q' faria hō en aq̃sta terra/
o en algunes altres sens gumenes/cordes/trenelles
cabaços/astozes spartenyes/certes sufferir nja hō
grā afany y fretura/e encara en mar son molt neces-
saries les dites gumenes despart quis fan en aq̃sta
terra. ¶ La vint e nouena es que aq̃st regne forneix
totes les terres circumstants/deles damunt dites co-
ses/e les terres circumstants se buyden aci deles mer-
caderies/e fan d' aq̃sta ciutat lur cap/e refugi en tot
en lurs necessitats. ¶ La trentena es q' per gracia d'
nostre senyor deu/aq̃sta ciutat es adeu cōsegrada/p'
la sanch de molts sancts martirs q' en ella prengue-
ren mort p' amor de jesucrist/en tēps q' era de infels
specialment lo benauyrat mon senyer sent vincêt. ¶
apres dos frares sants qui prēguerē martiri e mort
en la plaça d' la figuera p' lo darer Rey qui fonch fara-
bí qui stech apellat zept/e buzept.lo qual farabi dix

après q̄ ell son crestia q̄ los dits sants märtirs li p/ 2
 ferizaren ans q̄ moisen q̄ ell morria crestia. E los
 dits sats martirs jabē en la sglefia d̄ frares menors
 de terol en vna cara pintada posada ala paret sobre
 lo p̄ycador bon preyquē. p̄ rabo deles dites gracies
 e priuilegis de aq̄sta beneyta terra p̄sumim q̄ ella es }
 stada habitada quasi del comēçament del mō/ço es }
 de japhet fill de nohe ença. Car com de totes les ciu
 tats notables sapiaz qui les edificarē e aq̄lls qui les
 comēçaren. Empo de aq̄sta ciutat no trobā res an/
 tich/per q̄ appar q̄ quasi no es memoria della cō es
 stada habitada. ¶ La trēta huna es q̄ aq̄sta ciutat/
 e aq̄sta terra/es molt noblemēt poblada de nobles
 viles/e bones/e lochs/e castells/e de polides alque
 ries/e de bons cōreadors/e molta bona gent de pa
 ratge/e de grās dignitats clericals/e de molta p̄so/
 na santa scapada deça/e della. E hoc encara de po/
 ble be aueat aseguir l'offici ecclesiastich/e sermons/
 e afeitiuar/e asolēnizar qualseuol cosa quant se deu
 fer. hoc encara es apta aferuar altres bones ordina/
 cions qui toquen la temor de deu/e bona cōsciencia
 ¶ La trenta e dues es q̄ aq̄sta terra ha linguatge cō
 post de diuerses lēgues q̄ li son entorn/e de cascūa a
 retengut ço q̄ millor li es/e ha lexats los pus durs/
 e los pus mals sonants vocables dels altres/he ha
 presos los millors. E no res menys trobarets dins
 aquesta beneyta ciutat quius pot ensenyar les prin/
 cipals lengues del mon. Ari com son lati/ebraich
 e morisch.

Conclusio dela dita letra.



Er totes aq̄stes coses erabõs havolgut nostre senyor deu que poble valècia sia poble special e elet entre los altres de tota spanya. Car com sia vengut e erit p la major partida de catalunya eli sia al costat/empero nos nomena poble català. Ans per special privilegi ha propri nom/es nomena poble valècia. E per aq̄stes mateixes rahons es digna cosa que la ciutat quies cap de tot aq̄st regne baja nõ valencia que aytant vol dir cõ ciutat de valor/e ciutat que per excellencia val/e a valgut/e valdra ab la ajuda de nostre senyor deus fins ala fi del mō. E jat sia que en altres partides del mon/baja viles e ciutats ari apellades/empero aquelles e daltres terres com parlen de aquesta nostra reueret ciutat tostèps per excellencia hi ajusten dient valencia la grā. Per aquestes rahons no ha suffert nostre senyor que sia posehida per infels/ans la ha donada a crestians p tal que tan nobla terra sia posehida per aquells qui hi glorifiquen/ey cõfessen deu tot poderos. Per aq̄sta raho lo molt alt senyor Rey darago en Jacme de bona memoria com la hac tolta a moros la dot/ta en special stament ari com vebets ha vull/si pensats com lo senyor Bisbe de aquesta ciutat en son capitol/e altres ecclesiastichs hi son notablament dotats. Ho res menys lo dit senyor dora/ací lo brach setglar de leys/e furs specials q̄ no han altres pables del regne:e per aquesta raho plach al dit senyor

eals seus succeydors de nomenar sa pecunía quís a
pella barceloneses per altre nom es que en regne de
valencia hí fos dita d' reals de valencia / p les damunt
dites causes erabons. Car la barcelonesa / es aquel
la que ha senyal de creu tesa / mas la real de valécia /
es aquella q̄ ha senyal de ram segons se pot veure en
la moneda menuda corible en la qual ha asats d' ca
scuna de aquestes monedes / e dién los moneders q̄
lo real ha qualque auantatge ala barcelonesa. Enca
ra en special / per la gran fealtat e lealtat / per la grá
cia de deu que en aq̄sta ciutat troba lo molt alt / e re
uerent príncep e senyor qui es huy en Pere rey d' ara
go quant la dita ciutat fon perseguida / e diuerses ve
gades aserjada per lalt en pere Rey de castella / ça en
rere / ordena lo dit senyor regnāt / que la ciutat aque
sta sia apellada ciutat real / e coronada / e mana en
cara que lo senyal de aquesta ciutat / per nota de sin
gular lealtat / e per memoria perpetual adar als se
guets / sia coronat ab corona real y en ses letres reals
cō se nomena Rey de valencia que sobre lo dit voca
ble quís valécia sia feta corona ab la ploma de ma
propria del senyor Rey scriuint / adar aentēdre que
ell aqui cōfessa que apres deu ell es Rey dela ciutat /
e per la gran lealtat / e cordial fealtat que aqui troba
en lo dit temps damunt expreat. Com donchs sen
yors meus molt honorables e reuerents / deus vos
baja comanada tan noble terra / e tan alta ciutat / e
tan glorios poble / e tant endregats habitants ver
daderamēt fort vos deuriu sforçar de vetlar en son
bon regiment per tal que conseruets les nobleses q̄
b iij

deus hi ha posades/e les fagats creter/quāt en vos
altres sera e que per vosaltres valla mes e creirca la
valor de valencia que tant val/e que deus ha feta d
tanta valença a sos fills/e valedors/que no sen tro/
be altra que aella pura valer/ní ab quis pura acō/
parar/en totes les sues valies e trespasats valeries
Per que senyors meus placia⁹ de tot en tot/ab tot
vostre cor/e de tot vostre poder de atēdre a aqst alt
offici/al qual deus vos a elegits treballar sauiamēt
e coratjosa/per mantenir/e per millorar tant singu
lar comunitat e tant real cosa publica/e darets grā
exemple de vosaltres mateixs atots aqlls qui vo/
stre regiment veurā/eus procurarets a vos e als vo
stres per tostemps gran nom/e fama/e corona/e in
duprets los vostres successors qui apres vendran a
fer semblats coses. Per les quals coses guanyarets
grās merits en vers deu/per que pens en special vo
stra paternitat/e prouidencia/que per lo diligēt tre
ball del vostre bon regiment vos es per nostre sen/
yor deus promes/e per lespetit deveritat/parlant p
lo sant propheta ysayas/guardo/que vll de hō nou
veu/ní orella nou hoy/ní en cor de hō no puja ní en
aqsta mortal vida se poria esmaginar. E sens dubte
digna/e justa cosa es que puix que aquells regidors
qui mal regeren la comunitat/sobre tots altres por
taran penes/e turments. Ari com legim sapientie.
xij. que ari aquells qui noblement/sauia/e profito
sa peren les ouelles de deu per lur bon pastoratge/
e diligencia paternal/que hajan sobre los altres en
paradis guardo. ¶ E per tal senyors meus molt re

uerents q̄ aquest petit tractat haja millor orde en fi-
e aq̄ll quil legira pura pus facilmet trobar les mate-
ries que aci son/be posades al comegamet les rubri-
ques següents que declaren per orde la continencia
dels capitols/e de tot lo tractat aq̄st en breu suma.

Taula dels capitols de tot lo libre.

Capitol primer que es cosa publica.

Capitol segon com per exemple dels mēbres del
nostre cors se deuen amar aquells qui son ajustats
en fer vna cosa publica.

Capitol. iij. cō la ley crestiana es noble e fonamēt
p̄ncipal dela cosa publica e cō algūs hā tēgut lo **Pr̄i**

Capitol. iiij. q̄ sol les rahōs fetes damunt aprouar
q̄ la fe crestiana r̄pugna abō stamēt d̄la cosa publica

Capitol. v. qui sol al terç argumēt/e posa molts
mals contra los romans contraris al proposit.

Cap. vj. cō tota victoria e fortaleza deualla de deu
e q̄ los romās aq̄lls q̄ debie lo **Pr̄i** no deuē esser oys

Ca. vij. q̄ ensenya q̄nes costumes/e maneres de
viure deuē seruar aq̄lls q̄ volē cōseruar pau e cōcor-
dia en la cosa publica.

Ca. viij. cō lo bō regimēt d̄la cosa publica req̄r q̄ les
leys siē fetes en fauor sua e q̄ siē bē obfuades p̄ tots

Capitol. viiij. cō lo bon stament dela cosa publi-
ca requer q̄ los majors obseruē les leys p̄ncipalmēt

Cap. x. q̄ posa exēples de alguns asenyalats ba-
rōs q̄ ferē grās coses p̄ tal q̄ les leys fossē obfuades

Cap. xj. cō los mals regets destroerē tota la cosa

Cap. xij. q̄ ensenya lo terç fonamēt de/ (publica.
la cosa publica/e es mātēnir rigozosament iusticia.

b iij

Capitol. xiiij. qui posa lo quart fonament dela cosa publica / e es fealtat.

Capitol. xiiij. qui posa diuerfes exēples de fealtat

Capitol. xv. que los prínceps als pobles se deuē seruar fealtat entre si mateixs / e en quines coses / e dels mals consellers dels prínceps.

Capitol. xvi. qui posa que lo quint fonament dla cosa publica / es / que sia regida per bons consellers.

Capitol. xvij. qui posa alguns vocables pertanyents als consellers dela cosa publica

Capitol. xvij. qui pua p diuerfes rahons / q̄ tot hom deu ab grā cor / e sforç ajudar ala cosa publica.

Capitol. xix. qui posa la .x. rabo a aq̄ll mateix p/ positi prenent motiu deles grās obres dels passats.

Capitol. xx. q̄ aporta moltes notables obres dls antichs qui feren per amor dela cosa publica.

Capitol. xxi. cō los inútils deuen esser gitats / ey deuen esser sostenguts los pobres mendicants qui son vers indigents.

Capitol. xxij. com cascu enla comunitat deu esser occupat / gran e poch dret e contret / hom e fembra.

Capitol. xxij. com deuen esser vedades arts / e ofícis dammificants la cosa publica / o comunitat.

Capitol. xxiiij. com dela comunitat deuē esser gitats los homens que fan malefícis / e tota alcauoteria / e tota occasio de borderia.

Capitol. xxv. cō los borts son comunamēt mals. be atart / ni ha de bons.

Capitol. xxvj. q̄ posa algunes malícies molt prejudicants / als matrimonis / e ala cosa publica.

10
¶ Capítol. xxvij. que multiplicació de prínceps/e
de regidors destrueix la cosa pública.

¶ Capítol. xxviij. qui posa có multiplicació de juristes nou molt ala cosa pública.

¶ Capítol. xxix. com en la cosa pública deuen esser
pochs notaris e bons.

¶ Capítol. xxx. com en la cosa pública deu hauer
pochs picapleyts/e bons.

¶ Capítol. xxxi. q̄ en special la cosa pública deu ha-
uer poch saytgs.

¶ Capítol. xxxij. que res nos faça en la comunitat p
electio/per squiuar discórdia.

¶ Capítol. xxxiij. com los mercaders son vida dela
cosa pública.

¶ Capítol. xxxiiij. com los mercaders deuen esser
fauorejats.

¶ Capítol. xxxv. com lo regater nou molt ala cosa
pública.

¶ Capítol. xxxvj. qui posa que dela comunitat sien
gitats tractadors de vsures/e trafeguers. E aci ap-
par que deu fer la senyoria daquell q̄ alguna art sap
altament e transcendent.

¶ Capítol. xxxvij. qui posa tres consells specials p
conseruació dela cosa pública e exaltació de aquella

¶ Capítol. xxxviij. qui respon als altres prouerbis
aportats contra la cosa pública.

¶ Capítol. xxxix. qui dona fi a tot lo present tractat

Capitol. j. qui posa que es cosa publica.



Primerament dōchs ab la ajuda de nostre saluador hauē aci a veure que es ne que vol dir cosa publica / e sobre aq̄sta materia notareu les següents quatre pposicions. ¶ La primera sies que cosa publica es alguna comunitat de gentes ajustades / e viuēts sots vna mateixa ley e senyoria / e costumes / sis vol aytal ajustament sia regne / o ciutat / o vila / o castell / o qualseuol semblant comunitat que no sia vna cosa sola.. Per que apar que ajustamēt; domestich qui es de vna cosa sola / ne part de alguna comunitat no es dita cosa publica / en aquella comunitat hon es part / ans es dita cosa particular / o personal / o propria / e axi ho posa lo filosof parlant de aq̄sta materia en la sua politica. ¶ La segona es aquesta que cascuna aytal comunitat deu esser composta de diuerses persones ajudant la vna al altra segons lurs necessitats. Aço apar per tant. car com lo ligamēt de cascuna bona comunitat baja a esser unitat / e beniuolencia dels habitants / e sia fundada / e ligada en amor / e en cōcordia / e cascu no puixa haueu de si mateix ço que ha mester. Per tales necessari per conseruacio dela comunitat que la bu ajut al altre segons sa necessitat. Item per experiencia apar que hauem mester / moltes e diuerses coses / axi com menjar / beure / vestir / e calçar / e axi deles altres coses / les quals no pot cascu fer per si mateix. E pertal en la cosa publica la bun ajuda al altre / ve

11
nent li que menjar e altre venent li que beure/e lal/
tre que vestir/e laltre que calçar. **E** ari la bu ajuda
alaltre en aquesta manera. e perseverara la cosa pu
blica bastada com la bun ajuda al altre. per tal ba/
uem prouerbiorū decimo octauo/ Frater qui adiū/
natur a fratre ciuitas firma. **E** vol dir que lauos es
ferma e fort la comunitat dela ciutat/quant la bun
ajuda al altre/ari com bon frare ajuda coralmēt a
son frare. ¶ La terça es que tots los homēs dela co
munitat/no poden effer eguals/appar aquesta pro
posició per la segona/car puix la bun ajuda al altre
segons son stamēt/ari com diu la segona/com les
dites diuerſes necessitats dels homens requeren a/
judes de officiis no eguals appar que los homens
no son eguals de officiis en lurs stament. **E** que ari
sia que les necessitats dels homens requiren ajudes
ineguals/appar ho/car la necessitat que requir que
sia lom ajudat p justicia no es ariegual la necessitat
q requir q hom sia ajudat en fam/mi en set. **E** ar ala
primera necessitat ha mester aqll qui mātē iusticia/
Ari cō es aqll q te senporia:e ala segona es bastant
hū pages/o flaqr/o tauerner/los q̄ls no son eguals
a aqlls q hā aſostenir justicia/ari cō dit es de aq̄ts
ariu podē dir d molts altres officiis dla comunitat
¶ La.iiij.es q̄ la cosa publica es cōposta sumaria/
mēt de tres stamēts de p̄sones.go es de menors/mi
jans/e majors **E** aq̄sta cōposició aytal/es ari cō hū
cors humanal cōpost d diuersos mēbres.e ariu diu
ſant pau ad Ro.xij Sicut in vno corpe multa mē/
bra habem⁹.oīa aut mēbra nō eūdē actū habet. ita

multi vnum corpus sumus in xpo. E vol dir q̄ ari
com diuerses mēbres fan vn cors qui han diuersos
officis son en lom/axi diuerses psones e officis fan
bun cors ajustats/e vna comunitat la qual es apel/
lada la cosa publica crestiana. E per tal victor par/
lant de aquesta materia en lo seu tractat/volent en
senyar p quina manera la cosa publica era semblat
al cors del hom/posa que en la cosa publica hauia
cap/e aq̄st es aquell qui ha lo regiment/o senyoria.
los vlls/e les orelles/son los jutges els officials.los
braços son aquells qui deffenen la cosa publica/go
es los cauallers/e los homēs darmes.lo cor son los
consellants.les parts generatiues son los preycats
e informants.les cures e cames son los menestrals.
los peus que calciguen la terra son los pagesos qui
la colren/e la exerciten per lur offici tostemps.

**Capitol segon com per exemple dels mē
bres del nostre cors se deuē amar aquells
qui son ajustats en fer vna cosa publica**

Apres de aço lo dir doctor aporta apro
posit la paraula del apostol allegada tã
tost desus/ensenyant com cascun bon
hom d'la comunitat/es/e deu esser/ver
mēbre/e viu dela cosa publica/e deu ha
uer la manera que mēbre viu ha en lo cors en q̄ viu.
E ardiu ell veges lo mēbre viu en lo cors/bon es na
turalment situat/he atten quina manera te.E veu/
ras primerament que tanta es la amor que te lo
bun membre ba al altre/que la bu serueix axi dili/

gentment alaltre q̄ tot ço que aquell fa serueix als altres. exemple nauē. Car lo vll no solament veu así mateix anāt. Ans encara veu al peu q̄ no encepech e ala ma que vaja ha obrar e ator lo cors ques sapia governar. Ari mateix lo peu no serueix solamēt, así mateix anant. Ans encara serueix al hull. car portal la bon vol res veure/o mirar. e serueix ari mateix a tot lo cors/e als altres mēbres portāt lo la bon volē auar. Ari mateix la lengua parla/ per seruey de tot lo cors/e la boca menja per su st ent acō de tot lo cors/e si massa menja fa mal a tot lo cors. Aricom la error de cascun membre/ torna amal de tot lo cors. Semblantmēt pots veure que si la bun membre sofir mal/los altres sen cōplanyē. car si percuts a nengu en lo cap/o en qualque mēbre se vulla/tan tost lo braç si para e li fa scut/ela bocha crida ajuda e dona senyal de dolor. E si auegades per ventura hū mēbre naffra al altre/e li fa mal lo membre ferit o naffrat/no demana vëgança. Ans tot lo cors sta trist/es complany del mal quel mēbre naffrat baurà pres. Pots ari mateix veure que hū membre no ha enueja de be/ní de offici del altre/ní iames la hū mēbre nol vol separar del altre/ans si la hū mēbre es tallat del cors/tots los mēbres e tot lo cors tresmolen es smayen/e auoreixen aq̄lla separacio/ari quasi com a mort. Que dōchs diu aquest doctor volen dir aquests tan bells/e tan expressos/etan clars exemplis/que deus ha anos pposat/del cors/e dls mēbres. sino que per aço cascu de nos qui som membres/prëgam crimpli de amar/e de zelar/e de pus

Pauls

a. rel. 1. m. g. v. 1.

nar vigorosamēt/e semblantmēt per amor d tot lo
cors/ço es p la comunitat e p la cosa publica. E a/
questa amor dela cosa publica dona aentendre sant
pau ad Romanos. xij. quant dir. Multi vnum cor/
pus sumus in xpō singuli autē alter alterius mem/
bra. E vol dir quant nos creštians pensam que tots
som vna comunitat/e vn cors spiritual/del qual je
sucristes cap/molt nos deu ago inclinar que la hu
ajut al altre/e tots ensemps ala cosa publica. Axi
com en lo cors nostre vehe que la hun mēbre ajuda
al altre/e ago conferma papa celesti. xij. quant diu.
Etenim in vno spiritu nos omēs in vnum corpus
baptizati sum⁹. E es adir aytant que lo bapisme
nos ajusta tots en vnitat de hun cors quis appella
cor/es creštia ligat per vna fe/e per vna sperança q
hauem en vn deu tot poderos/per la qual cosa los
nostres sperits deuen esser tots vns en voler les co/
ses quins ptanyen a ver creštianisme/entre les qles
es vna aquesta deles principals/ço es amar la co/
munitat be la cosa publica.

**Capitol terç com la ley creštiana es no
ble: e fonament principal dela cosa pu
blica. E com alguns han tengut lo con
trari.**

DEr les damunt dites paraules: appar
com sanct Pau singularment informa
lo s creštias amolt amar los vns als al/
tres axi com aquells qui sobre tota al/

tra nació han ley de perfeta caritat/e qui mes mena
amor/e meç la ensenya/e qui millis informa la cosa
publica que nēguna altra ley que al mon sia. **E** aço
ensenya monsenyer sent agosti en la sua. v. homelia *angusty*
bon diu ari. Qui vol veure les grans excellencies de
la sancta doctrina euangelica/atengue com ella fer
ma/e ligua altament tota la cosa publica. car aque/
sta squiua en los regidors tota iniusticia/en los sub
dits irreuerencia/preyca atots humilitat/patiēcia/
e pietat/hauer en amor aytal als altres/com a si ma
teix. Squiua tota auaricia/e tota inmundicia e ma
lignitat. Qui donchs tan be e tan ferm ensenya de
fundar la cosa publica com aquesta sagrada doctri
na? que tot mal squiua/e mana tota virtut/e tot ço
que pot lomi moure a amiar nostre senyor deu/e son
proïsme/e aconseguir la gloria perdurable/ **E** vol
dir per aço que crestians sobre totes nacions del mō
seruant lur ley/son les pus apres gents del mon/e
les pus endregades a mantenir la cosa publica. Per *marce hy*
que deus aci saber qu e Marcellinus scriuint a sent
agosti/ari com appar en la sua quarta epistola si en
ten aprouar que la sancta doctrina crestiana si em/
patra molt lo bon stament dela cosa publica/e pro/
uau per tant. Car diu que prebica lo saluador ari cō
appar mathei quinto que negu no reta mal per mal
e si negut tol la tua gonella que li dons lo mātell/e
que si nengu te dona hum bufet que li pares l'altra
galta. Les quals coses diu aquest doctor Marcel/
linus: destrober en la justicia dela cosa publica/e
fauoreiren massa los mals homens/e giten ha

terra los bons/la qual cosa es cōtra la sancta scriptu
ra que mana lo cōtrari. Car mana deu a moyses en
la ley com apar Exodi.xxij. Malificos nō patieris
viuere. E vol dir que no letaras viure los mal fetos
Ell mateix de vteronomi.xxv.caplo.mana. Quod
mensura peccati plagarū modus peccati. E vol dir
que segons la mesura del peccat sera la quātitat del/
la pena. E aço mana per tal que la cosa publica fos
conseruada en bon stament de q̄ diu aq̄st/se segueix
que la ley euangelica es cōtraria a bon regiment de
la cosa publica/cō ço que ella mana es contrari ales
dites coses. ¶ Segonamēt argueren alguns aquest
mateix pposit. La ley crestiana aproua e cōsella vir
ginitat en mēys preu deles coses terrenals si, dōchs
la cosa publica se governaua per aytals consells.se/
guir se que la generacio del mon tantost periria/e
que negu no treballaria.per la vida present/e ari ce
sariē tots los officis/e tota la policia dels estamēts
del mō/de ques segueix q̄ lauors ni serien cauallers
ni ciutadans.ni menestrals.ni neguns de aq̄lls qui
ara sostenen e cōponen la cosa publica. ¶ Tercera/
ment argueix per aq̄sta manera. Car ari cō dien los
presents romans/despuixs q̄ jesucrist/e son vicari/
e la ley/hā senyoría en roma no feren delur prou.
E dien q̄ de lauors en ça la lur cosa publica es cay/
guda/els han venguts infinits mals. Damunt los
quals recōpta salustius/en lo segon libre/en los ver
sos que comencen. *Urben fuisse &c.* Qui serien fort
lonchs de recitar basta al proposit q̄ los romās son
flats los majors homēs ol mō/e ni ha h.uts molta.

de millors/e de pus famosos/segõs lo present cors
de aq̃sta vida. Ara p la major part/son dolents/e
malastruchs/de cap apeus/entant que mills apare
bandes/evinyogols/e goliarts/o follarts/o gent d
força/que no ciutadans de roma. La qual cosa dien
aquests/quels es sdeuenguda p tant quant les leys
crestianes hi regnen. Per la qual cosa cõdoen aq̃sts
que ley crestiana prejudica molt ala cosa publica eli
es contraria.

**Capitol quart qui sol les rahons fetes
damunt aprouar que la fe crestiana repu
gna a bon stament dela cosa publica.**

Questa error ensenya sanct agosti esser
capital heretgia en la damunt dita epi
stola.v.e en lo.v.libre dela ciutat de deu
en lo.v.capitol/e aqui ell ensenya la tur
pitud ela legesa de aquesta error/per di
uerfes altres vies/les quals aparen en ço que ja da
munt es dit/e deuem dir dauall. ne les rahons alle
gades per marcelli valen res. ¶ Cõ diu en la prime
ra/que si la ley crestiana era seruada/la cosa publi
ca periria per defalliment de iusticia/appar que diu
cõtra veritat/e parla ari com hom ignorant. car en
quant mana lo saluador justicia q̃ promes lo regne
seu a aq̃ls qui persecucio sostendrien per amor d ju
sticia. Arico apar mathei.v.7.xiij.que preycia po
derosamet contra los scriuans/e phariseus/que de
semparen/se/e jubi misericordia Per les quals coses
apar q̃ ell nela sua doctrina no era cõtra justicia nes

s. augustinus

segueix que si l'om que pren ofensa ha paciència que ja per aro lo regiment dela cosa publica/no deja tenir iusticia de aquell qui fa la ofensa. Car lo paciēt iustia pura l'exar la iniuria personal/empero no pot l'exar la iniuria dela cosa publica/la qual se deu venjar per aquell qui es regent la comunitat. Deuē encara pensar la virtut dela ley euangelical que es tanta que si era obseruada ja lauors noy caldria iusticia contra criminosos. car la donchs negu no pendria res del altre/neretria mal per mal/apar p quant la uors negun mal no seria fet iames. Ne moyses no feu les dites leys p'aytals gentes cō aquelles q'ago seruen/mas feu les per los mals/ quels fos castich. Car cō diu sant agosti epistola j. ad eficiū t'sunt pauli ad t'esalonicēses. iij. caplo. Lex ppter transgressores posita est. E vol dir que la ley son feta per castigar los transgressors/e aquells qui viuen mal. Per que appar la raho primera de marcelli no bauer negun fondament de res/ne proua cōtra la ley crestiana. ¶ Alla segona quant diu que lauors cesaria tota la generacio del mon/e tota policia/responch te/e dich te que iustia que lo saluador en jeneral baja cōsellat stament virginal/empero ell q' deu era/be sabia que aquell stament pochs lo voldrien. E per tal dir ell. Marhei. xix. caplo. Qui potest capere capiat E volia dir que aquell stament era ari alt que nol pendria nengu sino aquell qui per special gracia sua nauria poder. Car com hauem sapientie. viij. Non possuz esse continens nisi deus dederit. E vol dir que negu no pot esser cast sino per special do de

deu Com donchs aytal gracia nola done ators nōs
cal tembre que per amor de virginitat totes les gēts
leren offici de generacio humanal / e stament de ma
trimoni. ¶ Per aquesta mateixa via appar la solu
cio al altre punt / car dius q̄ lauors si los homēs mē
yspreauen riqueses que noy hauria policia / ni cosa
publica. Respōch que aytal pobreia e menyspreu ele
gir ha esser per gracia special de deu / la qual nola do
na sino apochs. Axi cō ensenya experiencia / per q̄
nons cal tembre daqueta part. e posen que axi fos
de fet que tot lo mon se conuertis a aquestes dues p
feccions / ço es a virginitat / e amenysprear riqueses
ja p axo nos segueix / q̄ entre aq̄lls qui tals coses fer
uarien / no fos comunitat e cosa publica millor / e pus
excellēt / e pus virtuosa q̄ no es ara entre aq̄lls qui d
psent sostenē les comunitats. Car diuersitat de sta
mēts no fa cosa publica / cō dit es / mas es abellea d
la cosa publica e a suportacio sua / la qual suportacio
no seria lauors mester ne axi necessaria quat los ho
mēs de tots pūts mēyspreassen lo mō / e les riq̄ses e
pōpes sues. ans grā part dls officis hauriē acesar. E
plagues a deu q̄ ja fossē en aytal stamēt. car lauors la
cosa publica staria noblemēt / es poria mills regir a
semblāça dela cosa publica celestial. la qual es en so
birana gloria / e virtut / e aço designa sanct agosti.
segōs q̄ apar en lo segon libre dela ciutat d deu en lo
xix. cap. Jasiā q̄ ans dela fi d l mō la misericordia de
deu fara aq̄sta gracia ala terra q̄ aq̄sta cosa publica
de psent se regira a sēblāça d aq̄lla glōiosa comunitat d
padis. Segōs q̄ sāt joā nos dona a entēdre apocalip

si. xij. quant diu. Uidi ciuitatē sanctā iherusalem de:
scendentē de celō sicut sponsam ornata viro suo.
E vol dir que ell en sperit veu la santa ciutat de iherusalem q̄ aparia que fos deuallada en la terra quāt era lauors la terra santa/e ben regida/e endregada/e ben governada.

Capitol. v. qui sol al terçer argument: e posa molts mals contra los romās cōtraris al proposit

Al terç argumēt quāt diu q̄ los presents romans dien q̄ despuys que iesucrist/ela sua ley senporeja roma/no feren de lur prou. Responch los presents romās qui ago diē
no deuē esser allegats per testimoni en res de be/cō sien los pus scelerats homens del mon. ari cō posa sant bernat ad Eugeniū. E dich que aq̄stes paraules allegades e semblāts creu que diguen. Car aytals les han acostumades de dir. car fills son de troians catius/e malestruchs/e parēts de grechs/e gent arevoladiga/sens cap/e sens entenimēt/poble auolorat ergullos/e pobre/e malastruch/ari cō tostenips bo han dat aentendre per lurs males obres. los peccats dls quals los han portats a'aq̄sta legeſa tanta/que blasfemen lo saluador/dients q̄ per ell e p sa ley fan mal de lur prou. Mas dichre q̄ ago que ells apellen/ells fer mal de lur prou. Sapiēs que ells pensen q̄ sia fer de lur prou/que tengué les maneres d̄ viure qui tin gueren alguns de sos predecesors quant senporeja/uen tot lo mon qui foren cruels tirants/e qui p for/

ga subjugaren así tot lo mon sens tot dret/e sens tot
titol de iusticia/qui forē grās robadors/e ydolatres
pleins de tota maluestat/e sens tota virtut. Car diu
sant agosti q̄ lur iusticia q̄ tenien/ne los altres bens
q̄ apparia q̄ fossen be no eren virtuts/mas solamēt
hauien ymatge e semblāça a virtut. Car res q̄ fessen
de be/nou sabiē per amor de deu/ans ho sabien per
vfana/e p pōpa/e p guanyar molta fama/jarsia q̄
alguns dels homens nomenats amassen la cosa pu
blica/la amor dels quals valia poch/pus q̄ ab deu
no hauia rael.aytal vida apellen ells fer de lur prou
ari cō a homens orats e desesperats/deurien abans
tostēps plorar deles grās offenses q̄ han tostēps fe
tes adeu/e pijors q̄ homens q̄ al mō sien. Car ja lur
començament son oreu quant lur primer princep
Romulus aucis son frare/e lur pces pijor p lur grā
tirānia q̄ ensenyaren a tot lo mon specialment als
sants martirs/los quals quasi p.ccc.anys psequirē
p tot lo mon. E apres en la lur mala senyoria/Car
per los dits.ccc.anys hagueren Empadors homēs
maluats/e cruels/e tirāts/e terribles/ ydolatres cō
tra iesucrist.lo primer dells fonch Cesar august sots
lo qual lur valor/e senyoria/e q̄ son mes nomenat q̄
tots los altres.no cōtrastant q̄ fos capital ydolatre
e enemich d̄ deu/e lejamēt tacat del peyor peccat car
nal excessiuament/entant que nos deu nomenar ne
dir/segons q̄ legim en la martiniana. E apres bā tri
bulada la sglefia entēps de pau mes q̄ altres naciōs
Car han fets e hauts antipapes/ari q̄ tots los qui
son aquí creats/bā morts lurs sēyors ecclesiastichs

e setglars / moltes o infinides vegades. **E** que enca/
ra presomesquen blasfemar lo saluador segons dit
es desus que despuys q̄ ell hi son rebut p̄ deu no ferē
de lur prou. **E**rt aq̄sta es de t̄ta prauitat q̄ es ma
rauella / cō per aq̄sta / e per les altres danunt dites /
e daltres q̄ dauall dire deu nols posa en infern / en
cors hi en anima / e tota lur terra sen entras en abis
Axi com feu sodoma / e gomorra. **M**as creguen me
q̄ temps vendra q̄ nostre senyor deu los toldra la ca
dira papal e emperial / ela mudara en altre loch mil
loz / e vedran gēts que traurā tots los cors los morts
dels sancts / per tal que la ciutat aq̄lla romanga de/
serta de tot be. **E** quat dien q̄ despuys q̄ reberen la fe
de jesucrist / los han venguts molts mals / dich que
ver se dien / empero cō dien q̄ los dits mals / los son
venguts p̄ tal cō han cregut en jesucrist. Dich q̄ dien
maluestat e gr̄a falsia / e blasfemia cōtra lo saluador
En parlar axi / tenen la manera dels jubeus falsa/
ris que antigament / quant hauien per lurs peccats
qualque aduersitat / debien q̄ aquell mal los venia p̄
tal cō seguien nostre senyor deu / e haviē lerades les
ydoles. **E** si volen veure aquests quāts de mals los
vinguerē ans que haguessen rebut jesucrist / guardē
lo poeta qui es appellat **I**uuenalis satira. vi. en a/
quells versos que diē. *Prestabat castas humilis for
tuna latinas quōdam: nec viciis cōtingi parua sine/
bat ꝛc.* Semblantment aten / si ells volen atendre a
lur falsedat / aquí veurā que sens comparacio hague
ren mes / e majors mals dabans que rebessen jesu/
crist / que apres que lan rebut los gr̄as mals que ha

no 4

gueren dabans que coneguesen jesucrist/dels quals
mals parla Salustius en lo loch damunt allegat.
Aren encara los mals que sanct agosti en lo tractat
que sapella. *Excidio vrbe.* E en lo. v. dela ciutat de
deu/en lo. v. capitol/e de ago parlant ell mateirs en
lo terç libre dela ciutat de deu/en lo. xvij. capitol.
Diu que Anibal princep de africa vinent en Roma
contra los romans tants cauallers los ocis q̄ tres
modiās/ço es tres mesures grans foren plenes dls
anells que foren trets de lurs mans. los quals tra/
mes en Cartayna qui la donchs era principal Ciu/
tat de africa La qual cosa fon abans que los romāns
haguessen rebuda la fe de jesucrist. Per que appar q̄
los mals que lauors soferien nols vengueren per la
fe de jesucrist. Ari com lur prauitat allega/ne per cō
seguent los mals que despuys han sofferts o soffirē
nols venē per jesucrist/ní per sa ley. ¶ Nota que per
res que dir haia dels presents romans/ne dels pas/
sats/nou enten adir quels romans no bajen haults
molts nobles bomens/e excellentes en sauiesa/e en
armes/e en amor dela cosa publica/e en gran justí/
cia/e fealtat. Mas parle solament dels mals q̄ han
haults/volent ensenyar/que han lexats hereters de
lurs malícies/ço es los romāns presents/qui en lurs
obres/e paraules mostren que son sement de canā
engendrats de vïbres/e tals que en res que diguen
no deu hom donar fe/no contrestant que entre ells
naja alguns de bons

c iij

Capitol.vj.que tota victoria e fortaleſa
deualla de deu:e que los romãs aquells
qui debíe lo cõtrari no deuẽ eſſer hoyts.



Segons veritat a tota nacio. es paraula
abominable hoyr dir que peyor vaja a a/
quells qui ſerueren deu/ q̃ aq̃lls quil blas
femen e li fugẽ cõ tota gracia e tot be ba/
ja a venir de deu/ e ſingularment deu ſe inclíne adar
ſes riqueses a aq̃lls quil amen el ſerueren. E maioꝝ/
ment han de ago experiẽcia en la coſa publica aq̃lls
qui entenen en ſet darmes. car diẽ comunament/
qualque ſia la veritat/ que deus moſtra aquí ſpecial
ment ſa virtut en manifeſtar qual part ha iuſticia e
veritat. Atena Moyſes cõ conſiant en ſol deu/ e per
zel ſeu pugnãt/ mereixque q̃ pbarabo fos negat ab
tota ſa companyia/ e amalech que fos deſbaratat.
Ati mateir pẽſa en los forts cõbatents/ dels quals
la ſcriptura fa mencio/ ati com Joſue/ Sãpſo/ Be
deon/ Dauid/ Judes macabeu/ qui tots haguerẽ vi
ctoria per ſpecial gracia/ e ajuda de deu. E p tal ba/
uem Macabeozii. iij. Non in multitudi ne exercitus
belli victoria. Sed de celo eſt fortitudo. E vol dir q̃
victoria en batalla no ſta en multitud de gents. ans
deualla de deu/ en lo qual ſta tota noſtra fortaleſa.
E p go diu lapoſtol. Si deus es ab nos qui ſera cõtra
nos. E vol dir q̃ nons cal de nengu tembrẽ/ ni ba/
uer pahor de res/ pus que deus es ab nos/ e nos crebẽ
que ell es tota noſtra aiuda en tots noſtres treballs.
Per tal legim de Moyſes/ e de aq̃ll grã caualler de/

teble seu Josue/que en lur mort inuocants per testi
monis/cel e terra amonestaren lo poble de israel q̄
no desamparas deu si volien de lurs enemichs ba
uer victoria/e durar en la terra/en altra manera deu
los leraria caure en lurs mäs/e gitarlos de aq̄ els ca
tiuarien els portariē anores. ari cō despuy se feren.
E de aq̄o parla longament. Egisipus en lo seu libre
vi. parlant als iube⁹ en p̄sona de iosefus pus famos
iubeu/e cōuertit a deu/dient los ari. Deu vos ha de
semparats. car vosaltres hauets desamparat aell/e
aq̄ll deu beneyt queus defenia/ara sen es passat als
altres enemichs quil seruerē e aqui ell los donaa en
tendre q̄ ell se pensa q̄ deus passara als romäs/ari
cō aquell quil sabran mantenir e bonrar/vet quina
stimacio hauia aq̄st dels romans. Certes no lan ba
guera/ne diguera aq̄stes paraules sis pēsas quels ro
mans diguessen del saluador tan leja blaffemia cō
es aq̄sta q̄ dita es/q̄ ells diguē q̄ despuy q̄ la se del
saluador es entre ells/que nols baja sdeuengut sino
mal. Verdaderamēt creu q̄ si los romäs no bagues
sen altre peccat al mon sino aq̄st/qui es de rāta de/
sconexēga/q̄ aq̄st es bastā a dissiparlos d̄ tots p̄ts.
E crech q̄ ja la rigor diuinal ho baguera fet sino per
merits de moltes dones sates q̄ ha entre si mateirs
Per totes les damūr dītes coses apar q̄ los p̄sents
romäs qui aytals coses diē/no son dīgues de esser
presos en testimoni en lo nostre p̄posit/e aq̄o p̄ les
rabons allegades. E p̄ aq̄sta rabo mateira/no deuē
esser presos en testimoni en neguna manera q̄ toch
la cosa publica nela sua vtilitat/cō lo fonamēt dela

cosa publica sia viño / caritat / e cordial ajustament
de coratges / e los romans sien pestilents / e ergullo-
sos / e enemichs de pau / segueixse q̄ no poden fer te-
stimoni dela cosa q̄ impugnē / e hayrē / e q̄ an en abo-
minacio / ço es pau e cōcordia. e aço dona a entēdre
lo nom de lur ciutat quis apella roma. lo qual nom
diriuat / o diuersejat / vol dir amor / per la qual cosa
nos es donat a entendre q̄ roma es cōtraria a amor
e vera pau / e p̄ cōseguent a tota comunitat / e ala co-
sa publica. Nota encara q̄ roma es interpetrada fra-
gens magisteriū / ço es trencat magisteri. car nengū
magisteri ne rabo / ne bona doctrina no ha loch en-
tre ells / qui los primers maestres / ço es los sancts
apostols principals / e lurs successors an p̄seguits / e
martirizats e lurs prínceps an aleja mort extermin-
nats / lurs bons studis antichs tots dissipats / e lurs
grans obres e fama / e nom de bons homens o si so-
ragitats. E p̄ tal los jubeus antigament cō sabien
mencio dels quatre emperis principals del mon / e
tractauen del darer / ço es del de roma / tostemps la
pellauen nequani / ço es maluat / preuehents ja en
lperit aq̄stes gentis maluades / ales quals la dita ciu-
tat hauia a venir. No cōtrastant empo aço nota be-
aci / q̄ axi cō dit es damunt altra vegada p̄ res q̄ dit
haja no vull negar q̄ los romans no bajen haults al-
guns bons homens sauis e notables en tēps passat
en pero tants son stats / e son encara los mals / que
los bōs passats no son stats bastats acobrir les pla-
gues dels mals. E p̄ rabo de aço hauem adir dels /
ço quē sentim / p̄ tal q̄ tot lo mon se guart dels / axi

com dela mort/e q̄ res que ells diguē no es digne d' ninguna actoritat/e p̄ consequent no deu esser res al legat de ells en res de bo. **E** finalment sapiats q̄ exceptat q̄ an creença en la fe/en les virtuts morals ja mes noles volguren tanpoch cō ara/e sens cōparació se governauen millor en temps q̄ eren infells q̄ despuys q̄ an rebuda la santa fe catholica. **E** ar com dīt es en aq̄ll temps sabien grans coses/e bagueren molt excellent hom. **A**ri cō dauall dire/mas ara tot lur fet es vengut ano res. **E** aris deuia seguir segōs q̄ monsenyer sant benet ppheta/e posa bo sant grezgori en lo segon libre del seu dialogorum.

Capitol. vii. qui ensenya quines costumes e maneres de viure deuen seruar a quells qui volen conseruar pau e concordia en la cosa publica.

D**E**r go q̄ dīt es apar q̄ tota comunitat fundada en la s̄ata religio crestiana/es sobiranament apta/a m̄atenir/e cōseruar lo be dela cosa publica. **E** ago principalment en quant la s̄ata religio ensenya e p̄yca/vnitat/e amor e concordia. **A**ri com a principals fonaments seus **P**er raho de ago nos ensenyaren los antichs q̄ p̄ cōseruacio de aq̄sta vnitat deuien los homens amats la cosa publica tals costumes obseruar/qui conseruassen vnitat en amor/e no prouocassen algu a ira ne abrega. **E** pertal scriuunt de aq̄sta materia. **S**ciopio segons que recita salustius libro. ij. dix ari. **E**go

trado vobis regnū firmū si boni eritis/ et imbecille
si mali. ¶ E vol dir aptāt/la comunitat del regne que
jous l'eix sera atots ferma si vosaltres sots bons/e si
sots mals no pora durar vostra senyoria ni la cosa
publica pseuerar en bon stament. Sobre les quals
paraules nota lo comentador/e diu ari. Aten aci e
veuras qual es la boneſa dels homens qui fan man
tenir la comunitat en bon stament/e cōſeruar la co
ſa publica. ¶ La primera es no amar massa ſi ma
teix/ní les ſues coſes.car tot bō qui ha lo cor frāche
liberal atirar lo atota coſa de be bon ſe vulla. Aytal
bō es comunament diſpoſt a ſoſtenir pacientmēt in
juries/e eſſer cortes/e dolç/e amoros ator hom e es
affable/e gracios/e de bones reſpoſtes als altres/e
qui ſab diſſimular los deſalliments dels altres en
ſon loche temps.les quals coſes cōſeruen ſobirana
ment la coſa publica/e lo contrari la diſſipa de tots
punts. ¶ La ſegona coſa diu aqſt comentador q̄ p
tany a boneſa de aqll qui vol cōſeruar la coſa publi
ca/e la comunitat en bon ſtament. Si es q̄ lom no
ſia massa feruent/ní exquisitiu dels peccats dels al
tres/ne enço q̄ aells no ptany. mas q̄ peu erut paſſe
ſobre los affers dels altres ſino aptant cō conſcien
cial força al cōtrari/o zel diſcret ſobre la conſeruacio
dela coſa publica. Ari cō ſi algu deſtrobía la comu
nitat/lauors nos deu p res callar/ans bo deu pſta
ment manifeſtar/ab feruor diſcreta en ſon loch/e en
ſon tēps ab manera ſauia/en altra manera diu aqſt
comentador pot cōſell q̄ ſouint quād veges q̄ no ve
ges/e quād oges q̄ no oges. Mas tingués lo cōſell

del ecclesiasticus qui dñi ari. vi. caplo. Dere que te nō molestat noli certare. E vol dir dela cosa que not to ca noten vulles entrametre/si vols viure en pau.

¶ La terça cosa dñi aquest actor q̄ tingues fire en la lengua specialment cōseruant la/en les següents costumes/e nodriments/ço es que nul temps no digues anengu son desplaer en la cara/ne fages offensa. Guardat de reportar paraules sobiranamēt. car qui aço fa no es hom de recapte. ans ensenya que es minyo insensat. Ari mateix te guarda de vituperar o de malayr/o de menaçar a persona que no sia sots tu posada. E fuyg abregues aricō ala mort. tostēps sia cortesa ta resposta al foll/e al sensat/e ari apagaras lo foc de lur malícia/o almenys la refrenaras. Null tēps no vulles trufar ab injuria d'altri si vols que la tua trufa sia placent atots. No diras paraules leges ne vils/per tal que not fages tenir pervil/ne fages menysprear atu/e ta pmenia/e tota ta doctrina e bons ensenyaments. Seruaras fins ala mort secret atu comanat p quis vulla/e guardat en tēps de furia que nol vulles manifestar/acar ço ensenya ra quanta es ta virtut/e ta bonesa. E si est hom d'valor tostēps seras verdader en ta paraula p tal que no defraudes negu/ne fages atots tenir te per no ne gu.. ¶ La quarta sies que tostēps sies aparellat avēgre ta furor cō vinga/e sia pus fort ta virtut e prudēcia que no tapassio/e fer ta deus gran honor entre los homens del mon. No sostengues que negu parlo mal ne faça desonor aqualseuol altre/en la tua presencia/sis vol sia amicho enemich/ní sostēdras scar

nidoors de negu en tot poder / e semblât seruaras als
enemichs. **E**ar faç te cert que aq̃sta quarta doctrina
ba ensenyat ala fi de molts homès qui molt eren fa
mosos quis valien poch / e hauia en ells poca ṽtut /
e poch de be. **E**ar lo hō qui ṽtut o ciuilitat ha en si /
gran honoz fa asi mateix adir tostēps be de son a /
mich / e de son enemich. e aquells quiu boen ne son
molt be edificats / e majorment cō no solamēt soffir
que mal sia fet a nengu en sa presència / ans squiua
ab vigor q̃ dauant ell no sia dit mal per res. **N**o vul
les esser loat per tostēps de totes tes bones obres /
ans scientment fes be als altres amagadament. car
aq̃sta bonesa deu la reuelara hun jorn agran' gloriā
tua. **A**ma cortesia e trobaras qui lat fara. **S**ies cō /
nexent en benifets rebuts / e tostēps los prea mes q̃
no valen. car la voluntat del donāt deus prear sens
mesura. **N**ul temps no fages retret de benifet que fet
ages. car gran vilania es fer ho. ¶ **L**a. v. cosa es que
sobiranament squius ergull / qui segons lo saui des /
sperta bregues / e vituperis / e enueja / e ira / mares
son de guerres e de bregues / e pensa tostēps diu a
quest doctor / que cōcordia / e pau / son conseruacio
tua / e deles tues coses en anima e en cors. e diu que
ab tant zel los antichs seruauen aq̃sta concordia q̃
per tal les multituts elegiren sobre si hū princep / cō
siderant lo dit de aristotil que diu en lo. xij. libre dela
metafisica / que vnitat de princep saui / te enconcor /
dia les sues gents. **E** pensat encara q̃ ço que diu la
sancta scriptura que p peccat dels pobles sofir deu
multiplicacio de princeps. p rabo de aço squiuaen

fobiranament aytal multiplicació elegint los en lo menor nòbre que podiē e solament a tants cō lo règiment dela cosa publica ne hauia necessaris. **E** nota aci ab quāta art/e diligència los passats zelauen la cōcordia e pau dela cosa publica. **E** ar sapies q̄ p tal que los prínceps no trencassen leugerament pau/ní cercassen guerres. seruauen aq̄st stíl/que si algun príncep cōtra laltre mouia guerra/abdosos psonalment bauien tots sols entrar en camp/e aris hauia a finir lur questió/q̄ aquell qui hauia victoria cōsentien abdues les parts/e li satisfeyen asa intenció/e asa voluntat. **E** per tal lauors comunamēt no sabia guerra bu cōtra laltre. **E** de aço mateix parla ari valerius libro. iiii. caplo. ij. molt graciosament donāt exemple de Menelio/e Lepido/qui eren enemichs enpo cō foren ensemps lauors se cōcordaren/sens colp/e sens altra cōtesa. **E** yo mateix ne vists/q̄ fa bien grans menaces/e marauelles desí mateix/q̄ quant eren en lo camp/sol nos mouien nes acostauē alur cōtrari. Sant agostí ari mateix en lo. v. libbre dela ciutat de deu en lo. xiiij. ca. si parla de aq̄sta materia diēt ari. la cosa publica/mes e mills se ba a mantenir ab bones costūes q̄ no ab armes. **E** p tal diu enlo primer libre cap. xxxiiij. q̄ debia Scipio famos pncep roma q̄ la cosa publica de roma no sta ua ferma p fortaleza e bellesa d murs puirs que los bōs nodrimēts e costumes anauē a terra. e semblāt diu libro. ij. ca. ij. **E** p tal posa ell mateix en la sua. v. ep̄la q̄ los prínceps specialmēt deuē esser entesos a coregir males costumes/per tal que la cosa publica

eells mateirs/ no peresquen. E diu que bones costu-
mes son fondamēt/en bones e degudes amors/no
aquells que lo poble comu desija/vol e requer/mas
aquells que volen pochs homens elets/e virtuosos
segons que posa Polícratus libro. v. caplo. iij. Al-
guns per mal vs de molts se pensen que males co-
stumes sien bones. mas diu aqst no atenē als mals.
Car diu lo saluador. Multi sunt vocati pauci vero
electi. E vol dir que molts sonlos apellats a be afer-
bo de fet/e apofar bo en obra pochs. Per totes les
danunt dıtes coses appar que lo primer fundamēt
dla cosa publica/es cōcordia/e vnitat la qual ense-
nya sobiranament la santa religio crestiana. Per q̄
appar clarament que crestianisme es stament singu-
lar/e abte aconseruacio dela cosa publica.

Capitol. viij. com lo bon regiment dela
cosa publica: requir que les leys sien fe-
tes en fauor sua: e que siē bē obseruades
per tots.

REquer encara la cosa publica per cōser-
uacio sua que sia ordenada e regida/p
nobles/e profitoses leys/e aquest es lo
segon seu fundament principal. E p tal
deus açı saber que posa Tullı⁹ en lo pri-
mer libre dela sua rhetorica/que los jutges tostēps
deuen girar les leys a cōseruacio dela cosa publica/
car per aço son fetes principalment. E axı cō mede-
cina no es feta per profit del metge/es solament per
procurar salut al malalt. Axı la ley no deu esser feta

per profit personal del princep/ne daltre en particular/mas per profit dela cosa publica/la qual molts naffren o tots. Si donchs lo princep qui deu esser lo bon metge/nos studia/que ab bones leys/e ab bones costumes/la torne en sanitat/go es en bon stament. Semblantment diu sanct ambros omelia prima dixerameron. E per tal que nostre senyor deu sia favorable als obseruants les leys/deuen les dites leys esser fundades en caritat/e en justicia/e la uorsaquells qui volen mal fer/nos poden scusar sots ombra dela ley/no res menys que es sobirana abusio q la ley que deu esser regla directiua al bon per anar dret en veritat/e deu entendre principalmēt ala honor e gloria de deu/que ella sia cōtra la ley diuinal/e sia precipitant/e derroquāt lom en tot mal. E deus aci saber q alguns amants lur propri profit ari fermament obseruē tota ley e costuma quels sia lucratiua en guanyar diners q per res nola lexarien p be que sia cōtra caritat/com empo ells sapiē que cascuna aytal ley sia cassada p sancta mare iglesia/ari cō appar/e ells ari mateix sien tenguts a restitucio de quant prenen/p vigor de aqlla corrompuda ley/o costuma mala. Deu encara moure los boniēs a obseruança deles leys/e furs/e de bones ordinacions/la dignitat/e noblesa de bona ley. Car si deles leys de que posa aqll gran filosof Demostenes/es exaltacio dela cosa publica. E ari mateix posa Papinianus libro. ij. de natura de bone/que cōdicio d vera ley es/q ella/e per ella sia la cosa publica destructio de crims/e psecucio de scelerats/declaracio del

o

enteniment dels homens. Ari que ella sia atots mi
rall de veritat/retgla de justicia/serm fundamēt de
tots qui amen la comunitat. Per rabo de ago adar
major actozitat ala ley/deu esser obseruat en la ley
ço quedamunt es dit/ço es q̄ ella sia fundada en la
ley de deu. Car diu sanct agosti in libro de ciuitate
dei ari. Omniū legum est inanis censura/nisi diuī/
ne legis ymaginē gerat. E vol dir q̄ nenguna ley no
ha nenguna valor/ans es vana e cassa/sinos cōcor
da/o no hix dela ley de deu. Car diu la sauiesa d̄ deu
prouerbiorum. viij. que per ell es/ço es per les leys
regnen los reys/e aquells qui fan les leys per ella
qui es ley de nostre senyor deu/conexen e jutgen la
valor de lurs leys. E quant la ley es aytal cō dit es/
la donchs se deu stret seruar en la cosa pública/e en
seruar la be vol e requer que los majors la seruen p̄ri
merament e diligentmēt/e lauors los menors han
pabor de fer lo contrari/e entenen a obseruar la/
quant veben que los majors ho fan. ¶ Legim que
com lo rey de arago en Pere/digues ha hun serui
dor seu/que lla va la ley hon vol lo rey. Respos hun
saui hom al Rey qui era present e dit/boc mas no
deu esser Rey/qui no te la ley/o no serue aquella.
E aquesta manera tingueren los princeps passats/
Car ari stret les seruauen personalment que si ma
reirs o altres per cars que fossen donauē atant grās
penes/si peruentura fessen lo contrari que era ma
rauella a tot hom quiu uehia. ¶ Recompra Uale
rius maximus/libro secundo capitulo sexto de hun
gran hom de la ciutat de Roma qui hauia hun fill

qui per adulteri que lo dit fill hauia fet hauia aper/
 dre los dos vlls/e lo pare volgue que la sentencia a/
 q̄sta passas auant/o almenys lo pare perdes la bun
 vll/e lo fill que perdes laltre. Semblantmēt legim
 de Traja emperador/ne saul rey de israel no volgue
 perdonar la mort a jobanatas fill seu/per tal cō ha
 uia trencat son statut e son manament. Primo re/
 gum decimo quarto caplo. Sino que lo poble per
 força ho obtench. Els emperadors antigament ha/
 uien aytal ley/que si algun caualler exint se dela ost
 sua esuabis los enemichs els vences/o nols vences
 ell deuia pendre mort/pus que ell hauia trécada la
 ley imperial. ¶ Deu esser encara la bona ley seruada
 per tal com ella delliuira los ignocents. Ari com do
 na aentendre lo apostol sant pau. Actuuз vicesimo
 quarto.e poneix aquells qui fan mal majormēt ala
 cosa publica. Car punir aytals es gran justicia/e mi
 sericordia/segons que hanem dit/e lo cōtrari es co
 sa molt perillosa. Ari com hauem prouerbioruz de
 cimo septimo bon hauem ari. Qui iustificat prauū
z condemnat iustum vterq; abominabilis est apud
deum. E vol dir que aquell qui iustifica lo maluat/e
 aquell qui condemna lo just cascu es a nostre senyor
 deu abominable. Appar aci donchs com obserua/
 cio de iusta ley es cosa misericordiosa/e necessaria.
 E viure sens leys es deles grans abusions del mon
 Ari com legim en lo libre deles dotze abusions on
 diu ari. Duodecimabususionis gradus est popu
lus sine lege. E vol dir que lo .xij. grau de abusio es
 quand lo poble viu sens ley/rabo es. Car lauors

lo poble es sens cap/e sens tot regiment/e gourn/
e ari cō aouelles sens pastor/e p consequent lauors
caude tots punts/e ve a p̄dicio la cosa publica/tot
ari cō la nau pereix qui no ha gourn/e les ouelles
van auant/e caen en mans dels lops/car no bā pa
stor qui les regeirca.

**Capitol.viiiij.com lo bon stamēt dela co
sa publica requer que los majors obser
uen les leys principalment.**



Nota aci en special ço q̄ dir es damunt
de obseruacio dela ley quāt als majors
que si los majors serue p̄miers les leys
e los majors temen en obseruarla/los
mals homens e los scelerats lauors sen
corregirien enans Per tal diu salamo. *Sapientie.j.*
Virtus probata corrigit insipientes. E vol dir que
virtut aprouada/es fortalela/e obseruāça deles leys
quand es trobada e posada en lo regidor. Aq̄lla cor
regeix poderosament los folls per vergonya e per te
mor. E prech te quē digues qual hom es en lo mon
per poch seny q̄ baja que no tema trencar la ley/o
lo statut/o cōstitucio que veu obseruar a son senyor
entregament/e pura/e sens nenguna reprehensio/
cert no pens q̄ negu que seny hagues digues lo con
trari E aq̄sta son la rabo p̄ que lo saluador nostre ço
que manaua de aspredar als altres primeramēt ho
sabia en si mateix per obra. E ariu diu sant jeronim
en vna sua epistola dient ari. *Absit q̄ domin⁹ aspe
ritatis aliquid iubet in seruis q̄ prius in suis nō re*

cipit factis. E vol dir que no placia adeu que nostre
senyor jesu crist james manas res als seus derebles
qui fos de aspredat o de pena sino ço que primera-
ment obseruaua en si mater. Ell es aquell qui debia
a sos derebles/e a nos en persona lur/ço que es scrit
johānis. xiiij. caplo. Exemplum dedi vo bis vt sicut
ego facio ita ⁊ vos faciatis. E volia dir ari parlant
ala comunitat crestiana/exemple vos he donat que
ari com yo he fet ariu fagau vosaltres. E nota aci q̄
los majors no son sino exemple/e mirall dels me-
noirs. Si dōchs don deu exir lum d'aquells hixfum
pensar te pots quanta irreuerencia de nostre senyor
deu es aquesta/e quanta prouocació de errar al po-
ble/e de quant men pspreu/e penes/son dignes a
quells qui aço fan/per rabo de aço diu sanct grego-
rien lo seu pastoral dels mals regents ari. Prela-
ti tot mortibus digni sunt q̄ prodicionis exempla
ad subditos transmittūt. E vol dir que los prelats
e mals regēts dela sgesia crestiana de aptārs morts
son dignes/com han dats de si mateirs mals exem-
ples als altres. E la rabo per la qual sanct Gregori
los repate dignes de morts si es. car los mals/p lur
mala vida prouoquen los altres a pecar/e fer obres
dignes de mort dauant nostre senyor deu/e ari de-
stroeren/e cōsonen/e obscuren quant en elles/les
vies de salut als altres/ells fan peccar/e errar leja-
ment/com se pora abstenir de furtar/e de tiranejar
lo caualler/o lo noble homi enuers los vasalls/quāt
veu q̄ lo rey/o lo gran prelat fa semblant/cert grās
armes pren afer semblant per la mala obra que veu

fer a sos majors. Aytals grans homès son apellats
perseguidors e enenichs de deu/e dela cosa publi/
ca. E pertal diu eil mateix en lo pastoral aytals pa/
raules. Nemo in ecclesia plus nocet quā qui peruer
se viuens nomen vel gradu sanctitatis habet/hunc
enim propter reuerenciā gradus siue status corrige
re nullus presumit ⁊ tunc culpa uehementer in ere
plum extenditur dum pro reuerēcia ordinis pctor
bonozatur. E vol dir ari q̄ negu no fa pijor ala san
cta religio crestiana que aquell qui es en dignitat/e
en grau de presidencia/e de honoz/e viu en mal sta
ment/e es la rabo aquesta. car diu que aytal bō ne/
gu nol gosa corregir ne rependre/per la qual cosa ell
pecca pus leugerament/e ab aytant les siues males
obres no en mes als altres/com ell faēt aquelles es
pus honrat que los altres ab sa mala vida. E q̄ ago
sia veritat aten e veges qual es al mon que no cuyt
fornicar/o furtar degudament/quant veu que hun
gran hom/e notable/ari com hun gran Bisbe/o re
ctor/o religios furta/e comet fornicacio sens tota
pabor e vergonya/e veges a vll que ari es. Car si tu
reprens de sos mals algun hom simple crimiños/
ell te respondra ⁊ dira tantost/p que yo no puir ay
tal cosa fer/si lo Bisbe/o lo Rey/o lo barle/o aytal
religios o fa. Uet com la mala vida del grā hom es
via de fer semblant als altres/e pijor. No res mēys
encara appar q̄ senyor que no serua sa ley/no apro/
ua sa ley/ans la tinga p nulla/pus que seruar no la
vol/e prenlinari com al leo qui totes les perjades
dauant dessa ab lo rocegar dela coba. Axi aquests

tot quant proposen dauant los altres destroeirẽ ab
lur mala vida/ne aytals ab cara serena poden repẽ
dre los sabents contra la ley. Car poden dir aquells
la paraula que dir lo nostre saluador jesucrist ensem
blant materia/ari com legim luce quarto. Medice
cura te ip̃s Lo es adir tu qui vols anir metjar metja
primerament tu mateix. E pergo tota lur preycacio
e zel/en fauor dela ley es scarn e amenyspreu de lur
psona. Car diu sant gregori. Lūius vīra despiciť re
stat vt eius predicacio cōtemnatur. E vol dir que a
quell la vida del qual es menyspreada segueirse que
ell per força sia poch preat en la preycacio/e correc/
cio/e en totes les paraules. Per que a gran vergon
ya dels grans senyors crestians Legim dels infels
passats/que per tal que les coses profitoses ala co
sa publica se obseruassen mills/no perdonauen ases
propries persones/ne afills/ne amullers/ne a nen
guna creatura/e fos qual se volgues qui fes contra
la ley. Ans encontinent era punida segons la rigor
dela ley.e lauors la cosa publica se mantenía noble
ment/e stava en sa valor/e en sa virtut.

**Capitol. x. qui posa exemples de
alguns asenyalats barons qui
feren grans coses per tal que les
leys fossen obseruades.**

v iij

af
am
af
Confirmacio dela damunt dita senten-
cia podem entendre alguns notables
exemples dalguns barons qui en fauor
de lurs leys mostrarẽ grans nobleses/e
fortalesa. **E** primerament de Moyse
cap dels iubeus qui feu lapidar aquell qui cõtra ley
diuinal hauia collida lenya en disapte. ari com ap/
par numeri. xv. de seruar les leys. Semblantmẽtes
allegat damunt/qui legim/ Primo regum. xiiij. de
saul Rey de israel qui no volgue perdonar a Ioba/
natas fill seu primogenit/qui hauia passada sa ordi-
nacio/ans volia que moris sens tota misericordia/
fino que lo poble p forsa lo delliura. Legim ari ma/
teix de Traja emperador/qui son fill volgue ocure-
per tal com hauia mort vn infant qui gupaua vna
sembra orba/e ala fi cõ per cõtrast del poble no po-
gues fer que moris/ordena que gupas la sembra or-
ba mendicant/ari com l'infant mort la solia gupar.
Ari mateix recompta Valerius maximus libro. vj.
capitulo. vj. e es ja allegat damunt daquell grã sen-
yor/lo fill el qual hauia comes adulteri/p la ql cosa
segons la ley deuia perdre los vlls/e lo dit pare per
tal que la rigor dela ley fos seruada/volgue que lo
fill perdes la bũ vll/e lo dit pare ari com era vna co-
sa ablo fill quen perdes altre. e ari son satisfet ala ley
E Item legim que Scipio marcus com hagues fe-
ta ley molt profitosa ala cosa publica/per tal que la
dita ley tostemps stigues ferma e duras demana de
gracia al senat de Roma que sa ley stigues fins que
ell fos tornat de alla bon anaua. **E** com li fos ator/

gat etis dela ciutat / e iura que null tēps daquí auāt.
ell noy romaria / e ago per tal q̄ la dita ley null tēps
no fos reuocada. ¶ Item legim de aquell famos cō
seller roma appellat bñth / qui feu ab duys sos fills
ociure / e ago per tal com eren notables esuabidozs
deles leys fetes en fauor dela cosa publica. De aque
sta materia trobareu coses fort altes en los llibres dls
machabeus / e aquí trobareu lo zel de aquell honora
ble mathatias. libro primo capitulo secundo. 7 li
bro. ij. capitulo. iij. 7 capitulo. vj. daquell reuerent
eleazar. 7 capitulo septimo / d' aquells gloriosos set
frases / qui per zel deles leys diuinals prengueren
mort dient ari. Parati sumus magis mori quā pa
tiamur leges dei preuaricari. Lo es adir aparellats
som enans morir que no trencar les leys que nostre
senyor deu nos a donades. E generalment aquesta
costuma era antigamēt entre los romans en temps
que ells senyorejauen lo mon / que neguna persona
que bagues comes contra la ley / no podia scapar p
nenguna via del mon / e fos qualseuol / e donse vol.
E per aquesta raho a significar recompta Egidius:
libro secundo que leys fetes per aquell famos cap d'
leys appellat Solon / foren scrites en post de fust / e
alguns despuys ne foren scrites en launes de ferre /
Ari com encara appar en Roma / e tot ago sabien a
donar aentēdre / que la ley ari com a aserre den esser
reputada fort / e immutable / e defesa fortment ab
força fins ala mort / e raho ho aporta que ari sia fet /
per quant la ley es mirall de veritat / e regla de justi
cia / qui son coses sobiranament forts / e qui tostēps

bñth

machabees

egidius

augustin

ala si vencen/e triunffen sobre tota cosa quils sia cõ
traria. Ari com dir zorobabel segons que legim es/
dre tertio 7 quarto. Debia sanct agosti epistola quin
ta que aquella ciutat es de deu en la qual veritat re/
gna es regeir per la ley de caritat/e la manera es en
veritat ço es fermetat tanta que veritat ni caritat
noy poden james perir/Ans eternalment e sens fi
duren.

Capitol. xj. com los mals re gents destroegen tota la cosa publica.



As enlo tẽps p̃sent ari es cayguda to/
ta la cosa publica p los mals regimẽts
dels p̃nceps/e dels regents que negu
na ley que facen no pot durar/ans decõ
tinent la leren perir/per lur negligẽcia
o la reuocquen per lur poca virtut/e inconstancia/e
sis te tendran la contra los menors/e no contra los
majors. E fan dela ley tela daranya que no pot rete
nir res que sia fort/mas rete mosquits e coses sens
força/Uet que fa defalliment de consciencia/e poca
virtut/e fortaleza/e poca amor ala comunitat/e es/
ser afeminat/e sens negua boneza/e esser moll e fret
e tebeu/en tota res de be. Per tal lauors quand los
simples veen q los regidors leren ari perir les leys
deuen los ho dir ab feruor/seruada reuerencia tots
temps/e loch e temps. E ari ho sen sant pau ab mol
ta feruor segons que legim. Actuũ vicesimo tertio.

san 19.

on legim que dir a aquell president qu'il sabia agotar. Et tu sedens iudicas me secundū legem / et contra legem iubes me percuti. E vol dir ari al dit president / ab quina cara pots mi fer agotar cōtra la ley tu qui seus en aqueixa cadira per mantenir la ley quasi que d'igues que gran confusio sepa asi mateix que ell fos en cadira de dignitat per mantenir la ley e que ell fes contra la ley. Car la ley romana mana ua que nengu ciutada de Roma no fos agotar. E lo dit president sabia agotar lo glorios sanct Pau qui era ciutada de Roma / per la qual cosa lo repremia sanct pau rabonablement. Car lo president aquell sabia obra publicament no de regent / mas de mīnyo / e de hom ignorant com qui no sap la ley. Per que sapies que com la comunitat ve en aytals regidors / la donchs ella jau de tots punts a terra. Car lauors los regidors son ari com aminyons sens en teniment / en mans dels quals es posat iuby a gran destructio dela comunitat / e a gran menyspreu d'justicia. E ari cō diu philosophus. Sapiētie duodecimo. E per tal dir salamo ecclesiastices decimo. Ue terre cuius rex est puer. Lo es que malayra es la terra de la qual es rey hum mīnyo. Car lauors es senyal que nostre senyor Jesu crist vol aquella comunitat de tots punts gitar a terra / e aportar la anores / puir que ell lexa lo regiment en ma de home sens enteniment / e sens consciencia. Axi com es lo mīnyo qui res de ago no ha. En ago specialment pots veure clarament que nostre senyor deu enten a dissipar la comunitat aquella aquí dona aytals regidors / que

Salamo

com ells fagen aytants mals cō se volen/e aquis vo
len/e vltra aço leren perir les leys d̄ tots punts. em
pero no es boni al mon/qui per neguna cosa coui/
nent remey hi pura dar/rabo es p̄ que no si pot dar
consell. Car lauors lo regidor sera foll/e insensat/e
per cōsegüent tot si pert les paraules. Com diga lo
ecclesiastic. xxiij. Cum dormiente loquitur qui nar
rat stulto sapientiā. E vol dir que ab homi durment
parla/qui a homi foll diu paraules sauies/o sera afe
minat e moll/es regira per sembres/o per altres p̄/
sones semblants aells mateixs o pijors/e no bā ver
gonya ne execucio/ne virtut en sos afers/o curara
de coses inútils/e impertinents asos afers o ason re
giment.e ari dels altres emparraments infinits q̄
hi seran tants que de tots punts lo regent aquell do
lent sera inapte ator regiment/e per consegüent la/
uors la obliuio dela ley/ve e proceix dela adolescē/
cia del regidor/de ques seguir finalment lo princi
pal ço es destructio dela cosa publica. E aço volgue
dir Job/quand dir caplo. xxiij. Propter peccata
populi regnauit ypocrita E o es que per lo pecat del
poble permet deu regnar ypocrit/o hō ab tal defal/
liment que per son mal regiment tota la cosa publi
ca es perduda. Car ari com naffra de cap es mortal
ator lo cora/ari dolencia de regidor apporta ab li
mort de tota la comunitat. E per tal a ordenat san/
cta mare sgleſia que tots los preueres en lo canon de
la missa pregunen a nostre senyor deu/per los prin/
cipals regidors del mon/ço es p̄ncipalmēt per lo pa
pa p̄ lo bisbe/e per lo senyor Rey/per tal que la co/

munitat crestiana no cayga p los lurs peccats/e es
pfitos e fort meritori cōsell/a cascu de pregar a no/
stre sēyor deu/tostemp en special per la cosa publi
ca/e per lo príncep de aqlla/axí com per lo cap don
ba venir apres deu/bon stament ala cosa publica.
De aquesta materia si a deu plaura diré longament
dauall quand parlarem del regiment dels prínceps
Capitol. xij. qui ensenya lo terc fonamēt
dela cosa publica be es mantenir rigoro
sament iusticia.

LO terc fonamēt principal dela cosa pu
blica sies que sia regida per dreta justí
cia. La rabo p que lo profit/elo bon sta
ment de rota la comunitat/requer que
sia regida per justícia/sies/car de justí
cia axí cō de vera virtut/bix tot lo ligament/e soste/
niment/e fortaleza dela cosa publica/axí cō veuras
si atens ço que diu Tulli libro' primo de officis. cap.
vj. e diu Quod iusticia est virtus q̄ comuni vtilita/
ti seruata dat vnicuiq̄ quod suū est. E vol dir q̄ ju/
sticia es virtut aptal que seruat primerament lo pro
fit dela cosa publica dona a cascu ço que seu es. Per
les quals paraules pots veure cō justícia principal/
ment guarda al pfit dela comunitat/e puix entena
fer be a cascu en particular/cardel profit comu se se/
gueix pfit a cascu dela comunitat en quant son mē/
bres dela cosa publica. E si tu vols veure per quina
manera justicia guarda lo pfit comu. aten cōbo de/
clara saint benet en bun sermo del auent bon diu/ju

sticia per tal quant ensenya dar acascu ço del seu/e
 ço que li pertany p cõseguent ensenya de dar acascu
 ço del seu/e ço que li pertany/e semblârmêt ensenya
 de dar acascu/ço es/als majors honors/e reueren-
 cia/e obediencia/als eguals amor/e ajuda en son-
 cas/e suportacio/e paciència/als menors pietat/cõ-
 sell/e endreçament/segons possibilitat dela persona
 justa/les quals coses p tots seruades roman la cosa
 publica altamêt governada. **E** p tal debia aristotil:
 en lo quint libre/deles ethiques/q̄ justicia es virtut
 arí marauellosa q̄ les steles del cel no si deuen acom-
 parar. Per rabo de aq̄sta cosa los româs li feren tẽ-
 ple/e ydola/p donar li special honoz/segons q̄ diu
 sanct agosti en lo primer libre de doctrina crestiana
 cap. v. e per aq̄sta mateixa rabo concludou sant agosti
 en lo segon libre dela ciutat d̄ deu/en lo. xix. capitol
 e diu que sens iusticia la cosa publica no pot esser ja-
 mes ben regida ne governada. Ans diu q̄ dir belli⁹
 q̄ no ha res al mon q̄ tant sia cõtrari al bon esser/de-
 la cosa publica cõ es defalliment de justicia. Per q̄
 sanct agosti en lo quart libre dela ciutat de deu/ diu
 ari/ Remota iusticia quid sunt regna nisi latrocinia
E vol dir que si justicia defall en lo mon/ no son al-
 tra cosa los regnes/e les senyories sino ladronicis e
 roberies. Per tal dir tullí libro primo caplo. vi. que
 tanta era la virtut de justicia que ella guarda cõtra
 tots los mals/e dona atots yda de tot be. Car te-
 mor de justicia fa segurs atots los treballants/en-
 mar e enterra/ fa los solitaris star sens paoz/als po-
 bils/c ales viudes desemparades dona ferma sperã

ga/los scelerats fa fugir e tots los mals faents spa/
uenta/tots los ben sabents alegra/boc encara acō/
firmacio de sa fortaleza fa que no solament fortifica
la cosa publica. Ans encara p sa gran valor/e noble/
sa fa durar la cōpanyia dels ladres. Car si lur prin/
cep no serua justicia en distribuir les coses furtades/
los altres lo leixen ol aucien. axi com de fet se veu/
per clara e manifesta experiència. E per tal diu sanct
agosti en lo libre dela ciutat d' deu/que la cosa publi/
ca romana ay tant stech ferma/e bac lo regimēt del
mon general/cō ama e serua justicia/e quant ella pe/
ri entre ells/la comunitat vench a terra. E aquesta
matexa cosa publica proposa aquest doctor esser ne/
cessaria a tota comunitat/ço es de tots punts ser/
uar justicia sino volem tots venir finalment a no/
res. Per raho dela qual cosa diu ques deu guardar
la comunitat de comanar justicia a persones qui no
la sapien tenir/o nola volen fer/Axi com son jouēs
e homens coromputs per amor de pecunia/o per/
sones negligents/o pereoses en lurs fets/o aquells
qui son massa amants si mateix/o persones mol/
les qui no han nenguna virtut/ní efforç/ní neguna
força. E mes auant diu lo desus dit sanct doctor/que
aquell qui per fauor/o per odi/o per complacencia
elegeix homēs nefaris inabils/o ineptes a ay tal of/
fici tan alt/aquell destroeix la cosa publica/e comet
dauant nostre senyor deu gran peccat. Per la qual
cosa deu los porta finalment a gran minua/e gran
desonor/en aquesta vida e en l'altra/e son in loy por/
ta deu per ma de aquell mateix quel elegeix con/

tra sa consciencia a tenir aytal offici. Car diu la ley diuinal de vteronomini. xxv. ca. Per que peccasti p eacq torqueris. Lo es q per allo seras punit per que as adeu offes e peccat. E per lo cōtrari sapies que a/ quells qui zelen per la justícia dela cosa publica/ e so firen tribulacio/ que deu en aquesta vida/ e en laltra los fa specials honors/ gracies e priuilegis. E p tal dir lo saluador. Mathei. v. cap. Beati qui perlecus cionez patiūtur ppter iusticia quoniā ipsorū est regnum celorū. E vol dir que benauyrats son aquells qui sofren psecucions e tribulacions per mantenir justícia/ car p dret de aquells es lo regne de deu. Re compta valerius maxim⁹ libro. iij. caplo primo/ q tanta era la amor quels antichs hauien ajustícia p sostenir la cosa publica q lurs ppris aduersaris personals amauen quant los rebien iusts/ e quant ve/ bien q ab justícia sostenien la comunitat/ Ari com en special recōpta aqui de bun hom notable que en aço specialment se deuen gloriejar los regidors dela cosa publica/ quand veen q en tēps de lur regiment la justícia aellis acomanada sta en sa força e virtut/ e lo cōtrari es aells gran cōfusio en la cara/ e gran de/ jectio de lurs coses/ e gran dolor alurs cars amichs e gran infamia de lur nom/ e gran dāpnacio de lur anima. Ari cō hauem adeclarar deus quād tracta/ rem/ com lo princep deu esser just/ en lo proces das quest libre.

Capitol. xiiij. qui posa lo quart fonamēt dela cosa publica: e es fealtat.



O quart fonament principal dela cosa publica si es fealtat fuada entre los homens/rabo es.car ari comi pseuerar ab persones desleals tol lo cor/e la audacia de fer justicia/e coses ardues/e d'valor a aquell aquí pertany ferles. Axi quant lo regent stant en fealtat/e lealtat entre aqlls entre qui habita la uors lo cor li fortifica de fer virtuosamet e sens pahor tot ço quis pertany a son offici. Semblantmet si aquell qui parla en lo cõsell per ques regeix la cosa publica/veu q̃ aquí na de grans falsaris e baraters qui ab manyes e maneres lurs li empattarã son bõ consell ho reuellarã/null tẽps aytal hom poria cõsellar entegrament ni perfeta.car pẽsara ari aquest es aytal/e ari per quem cal amí donar aqst bon cõsell pus que no sen seguirã res de fet per aytal/e aytals qui falsament o empattaran. Ans sen seguirã mal.car reuellaran aquells mateixs mon cõsell a aytals qui tostemps ne seran mos enemichs. Uet cõ per temor de infeltat es bon cõsell perdut/lo qual en presencia de homens leals biria auant/e aprofitara molt ala comunitat. Es ari que quãt hom ha pres en costuma de esser desleal/null temps o atart/sen volra castigar. Recõpta lo fabulari que lo leo tench consell ab totes les besties que batallasen cõtra los ocells quils sabien molt de mal els descobrien quãt anauen acagar/e dixeren algunes deles majors besties al leo. Senyor bisqua la gujneu del consell. car si non fa reuclar nos a lo cõsell/dix lo leo que no sabia a'er/quẽ ari mateix era interes dela gujneu ço

e

quens fan los ocells/no res menys q̄ tots aquells
qui son en lo consell an jurat tenir lo secret/ari ma/
teix que en reuelar lo consell ha pena de tracio/per
que no appar que la guineu gosas ne volgues reue/
lar lo consell puix t̄ats perills li van. Senyor digue
ren les dites besties tan letg vici ha/de esser falsa e
desleal/que si tots los perills del mon li eren dauant
non tem nengu. E posem quels temes puix que nos
altres tenim al cor que la guineu es entre nos/null
temps nos bastara lo cor/de donar vos bon cōsell/
tement nos desa deslealtat/e vici creent de continēt
reuelara lo cōsell. Vauors totes les besties cridaren
alta veu que la guineu anas defora/e ari son fet. Sē
blantment es del hom desleal/car p̄ molt q̄ diga ne
que faga/nol acostes atu mateix p̄ res/car siu fas
leiamet ti trobaras enganar. Per tal diu'aq̄st aquí
mateix bom fals es mur fals ari q̄ can tantost cō es
bun poch cōbatut. Mas leal bom es mur fort qui te
atot colp qui vinga contra la comunitat. E per tal
bauem/ecclesiastices. vj. Amicus fidelis p̄tectio for
tis. E vol dir que amicb fe es gran scut e defensio d̄
la cosa publica/e aquella ama. Rabo es/q̄ ari cō ho
mens amants alurs p̄simes falsament/son destruc
cio dela cosa publica/en quāt falsia no es res de be/
Ans es cuberta de tots mals/e es cō a vent q̄ no ha
negun fondament ferm ne stable. Axi p̄ lo contrari
fealtat es fonamēt/e vigor/e fermetat/dela cosa pu
blica/e es scut cōtra les sagetes de engan q̄l bom in
fel tramet falsament contra son p̄sime. E posa Sa/
lensis en lo regiment que feu deles comunitats que

aq̃sta fealtat de q̃ parle ara/deu hauer sa rael princi
palment en lo cor/axi q̃ lom tinga fermament en lo
cor que lo pisme li sia car/axicō a mēbre del seu cors
don es ell mateix altre mēbre. Deuse encara ensenyar
aq̃sta fealtat segons q̃ aquest diu/en paraula verda
dera/axi q̃ nengu no parle alaltre ab paraules do/
bles/ni simulades/ni falses/mas clarament. Diu
apres q̃ deu ensenyar en gests e ensenyals forās ma
jorment en fer alaltre bona obra. Car cō dir lo sal/
uador. Mathei. vii. les obres fan testimoni del hō/
mes q̃ nengunes altres coses. E p tal debia tullí pri
mo libro de officis. ca. vii. Toti⁹ iniusticie nulla est
capitalio: quā eorū/qui cū maxime fallunt id agūt
vt boni videant. E vol dir q̃ la cosa q̃ mes es cōtra/
ria a tota justícia/e bon stament dela cosa publica si
es cō los homens se demostren bons/e ensenyē que
van ab grā zel/e ab gran amor del be comu/empe/
ro no fan sino mal als altres. Aquests aytals son in
fels/a tota veritat e justícia. Per tal diu Tulli aquí
mateix caplo. vii. q̃ fonament de justícia/e de pspe/
ritat de be comu es quant la hu va lealment alaltre
E aci nora q̃ posa hostensor en lo tractat de republi
ca/e aq̃sta lealtat no poden hauer homes lagoters/
ne ypocrits/rabo es/car aq̃sts son los majors mon
goneguers/e falsaris qui sien en lo mō. Nola pot ha
uer encara bō qui sia mafa amāt simatex en son ppi
be/car aytals fariē tota legesa en tota manera sola/
mēt q̃ lur psonal be e psperitat purē atenyen e hauer
Diu lo fabulari q̃ los peircadors q̃ peircauē volgue
re altravegada tornar la exarcia en la mar/e no sabi

en aquis comanasen lo peix que baviem pres/e dir
la bu al altre comanemlo al gat q̄ es aci. Respos l'al-
tre no fagam/car lo gat es lamjner e ama massa lo
peix/e filoy comanam menjar losa/e no pora seruar
se anofaltres tant es beat de furtar lo peix en casa.
Semblât es en lo nostre pposit.car com lom qui es
beat/e antigat en tirar a son,moli james no poria
seruar lealtat al altre. Deus saber q̄ querulus si posa
en bun tractat que feu del regiment dels homens/
que tres coses son en q̄ los homès seruen sealtat fort
atart/quant los nes feta comanda. La primera es
honors. La segona diners. La terça fembres. E diu
aquest qui en aq̄stes tres coses es leal a son proïsme
en totes coses seria leal/e majorment quant hom la
serua en aq̄lla cosa daquestes tres damunt dites/en
la qual es inclinât de amar/car alguns homès amē
mes honors q̄ fembres/e altres mes volen diners q̄
fembres ne honors/e altres mes amen fembres q̄
honors ni diners. Si donchs lom es leal al altre en
ço que mes ama/o en ço que mes es inclinât/ago es
senyal de gran noblesa/e de gran lealtat. Per q̄ con-
fella aquest doctor que negu nos fiu en laltre en nen-
guna deles dites coses si veu quey haja perill seu. Si
donchs no coneria la persona aquíu comana/esser
sancta e aprouada/ela psona qui aytals comades
pren/guarda p bona que sia q̄ noy capgua onoy do-
pel morro. Car aytant cō daytals coses hō se guar-
da mes/que no reba carech ne comanda/aytant ser-
ua si mateix per pus net d'ins sa cōsciencia/e de fora
en sa fama. Auegades per massa acostar se a tals co

ses creix al hom la cobejança / e deu qui veul om pre
sumptuos de si mateix en quant vol regir la cosa aq̃
no es bastant l'exal caure lejament. ¶ Recôpta lo fa
bulari q̃ lo lop ach furtada vna oqua cuyta en ast en
casa de vn capella / e veu de l'un bestiar / e volch hi
correr e no sabia aquis comanas la oqua sino al leo
quí ja era fart / e pensa q̃ perço cō era noble bestia / e
rey deles besties altres q̃ ab major cōfiança lay po
die comanar q̃ a altre . E finalmēt cō la p ach coma
nada e sen fonch anat al bestiar p pēdre qualche bes
tia p ason menjar / lo leo senti la oqua q̃ hauia bo
na odor / tocap ab la lengua / e veu q̃ hauia bona sa
bor / menjals tota / venint lo lop dir li / o senyor e p
que bauets menjada la mia oqua q̃ vous hauia aco
manada / e bon es la fe real vostra. Respos lo leo e
dir li / en lop no deu hom totes coses acomanar al
altre majorment aq̃lles que decōtinent quant hō les
veu mouen a hō lo cor acostarsi e aposehirles / vos
me comanas la oqua / e posas lam al costat / e yo sen
ti sa bona odor / e ab la lengua tastila / e viu q̃ hauia
fort bona sabor / e lauors nom poguí retenir q̃ noy
feris ab les dents / e q̃ nolam menjas tota / p queus
do de cōsell en lop q̃ no comanets anegu james res
car aquell aqui acomanarets pora esser tost mogut
acobejar / o adefijar sis vol per natura / o per vici.
Prech vos sēyor dir lo lop quē digats si nauets ver
gonya cō mauets feta tanta deslealtat Respos lo leo
q̃ no neguna / car dir ell / peccat ha aytal natura en
persona viciosa q̃ tota vergonya li tol / e porets ho
dir ell conixer en ago / car simen comanauets altra
e iij

semblāt me faria tātoſt. *E*s ja natura d' besties e ho
mēs generosos q̄ sius fan mal els ne plats ols ne re
prats / q̄ sen trufarā / o sils ne fets enfellonir que² da
rā la mala vètura / e sim fare po a vos si mes mē par
lats. lauors lo lop fugi e anafen diēt ari mesval q̄ la
oqua baja pouda q̄ si vltra aço pōia ara mi mateix.
Capitol. xiiij. qui posa diuersos exēples
de fealtat.



Sidōchs tota comunitat es ben regida ser/
uada fealtat / quāt mes la deu seruar creſtia
qui ha per manament de deu en cascun ſta
ment posant q̄ no mēta aſon .piſme/ ne dē
ga / ni faça falſia. *E* p aço en ſpecial appar q̄ no es al
mon nenguna ſecta ari apta acōſeruar fealtat / ne a
ben regir comunitat cō la creſtiana / ala qual tota ſi
mulacio / ficcio / deſfealtat / e falſia es vedada p̄ jefu
crist. O deu e cō nos hā p̄ycades les obres dels ſacts
pares paſſats a ſeruar fealtat al altre. *G*uarda qui
na fealtat ſerua joſeph aſon ſenyor q̄ may no volch
cōſentir ala dona ſua q̄ fes pecat ab ella. *A*llegant li
la fealtat q̄ deuia aſon ſenyor. *P*ensa encara quina
fealtat ſerua dauid a ſaul quil p̄ſegua ala mort / e ja
mes noli volch fer mal. jatiſia q̄ ſaul lo volgues la
uors ociure de fet / e deu posa diuerſes vegades ſaul
en mās de dauid. *E*leges quina fealtat moſtra joab
adauid que quant tingue Raba ciutat de iſrael aſet /
jada ſins que la ciutat no poch pus / lauors feu ve
nir lo rey / p̄ tal q̄ la victoria fos atribuïda a dauid e
no aſi mateix. *E* ari de molts daltres / e no ſolamēt

trobaras ço de molts entre los feels boc encara en
tre los infells. Uleges quanta fealtat hauia ala cosa
publica. Marc⁹ regulus roma/ q̄ stāt pres en africa
pēsa e ven que roma era en mal stamēt si lauors los
enemichs hī anasen q̄ la prēguerē/e p tal sots scusa
de tractar pau ana en Roma sots aytals pactes q̄ si
ell no la tractaua ari q̄ roma fes ço q̄ volien los afri
cans q̄ ell en sa se tomas arebre penes e turmēts ay/
tals q̄ tot fos speçejat peça apeça/e quant aq̄st fo en
roma aparella tota la ciutat/e la fortifica noblemēt
enguisa q̄ los romās ala fi aguessen la victoria.e ço
fet torna en africa/e mes se en mās de sos enemichs
ari cō hauia pmes/la q̄l cosa seyta ueberē los afri/
cans q̄ no hauia subiugada roma aells donarēli los
turmēts damunt dits los quals ell rebe molt volen
ter/e coratjosament p seruar se ala cosa publica de
roma/e per mantenir aq̄lla q̄ no caygues. E ço re/
compta tullī libro. iij. de officiis Ensenyaren nos en
cara los pasats seruar se no solamēt als amichs ans
encara als enemichs/la qual cosa majorment per/
tany acrestians qui han per manamēt del saluador
amar los enemichs. Recōpta la hystoria romana d̄
aqueil famos regidor de Roma appellat Fabrici/q̄
com ell fos en batalla contra los enemichs de roma
e lo princep contrari bagues bun metge en qui ell se
fianae qui desijaua que bagues grās bonors e pen/
sas aquelles acōseguir si son senyor posaua en mās
dels Romans per rabo de ço lo dit metge secreta/
ment sen ana a Fabrici dientli que ell li liuraria son
sēyor ol mataria ab metzines si ell lon guardonaua
e iij

marc⁹ reg

fabrici

E lauors fabríci veu la gran deslealtat del merge
 pres lo e trames lo a son seyor significant li lo crim q̄
 fer volia contra ell. **E** lo princep aquell qui veu tãta
 noblesa/respos tostemps hoy dir que negũ joyn no
 passa en que fabríci no faga nouella lealtat ala cosa
 publica. Per que yo vull mi mateix e nostra conte/ta
 posar en mans dela sua fealtat. Car les obres q̄
 dela sua fealtat birquen no porã ani noure ne a al/te.
E decontinent ana a ell hauent li gracies de sa
 gran cortesia e noblesa e fina allí ab ell tota la conte/ta
 que era entre ells. Tanta bonor sabien los romãs
 en temps de lur regiment general a fealtat que li edifi/cafren
 temple e ydola segos que diu Laro. **E** d'ago/parla
 tullí libro. ij. de officiis capitulo. xxiij. e als ca/ual/lers
 sabent alguna notable/o famosa lealtat ala cosa publica
 sabien reuerẽcia diuinal. **E** los falsaris puniẽ d' pena capital
 fins ala q̄rta o q̄nta generacio.

Capitol. xv. que los p̄nceps als pobles se deuen seruar fealtat entre si mateixos e en quines coses e dels mals consellers dels princeps.



Er tal que los subdits tinguessen mills fealtat volie que los princeps la seruas/ sen als vasalls entro ala mort. **E** debie que ari es traydor princep a son vasall cõ li trenca la fe. com lo vasall al seyor e de major pena es digne en quant mes deu aparer fealtat e tota virtut en lo princep que en lo vasall ne

la cosa publica null tēps no sera ben regida si lo pñ/ cep no serua fealtat a los vasalls e subdits/ e rabo es car en aquest cars aytal princep pert tot lo cor dels subdits/ e per consequent lauors la cosa publica va a terra/ puix que lo cap no es vnit ab los membres ari com lo cors del hom es mort si lo cap li es tolt e lo cap ari mateix es mort si es separat del cors. Es ver que los mals e folls prínceps per tal com negu nols vol dir son desplaer ni negun subdit no es bastant de reptar los de fe. Per tal per grās infealtats que facen nou tenen/ a infealtat ans venen a rāta de oradura que nos pensen que ells puxē esser desleals a negu/ ari com si eren deus inpecables per natura. e tot ari com si eren deus ari pensen que tot ço que fan los sia degut e ari van a perdicio. E ban ne part lurs consellers quils donen a entendre aytals follies E per tal banne lur paga finalment. Car deu gira los vents e lo cor dels prínceps cōtra ells e finalmēt fan los ociure e tolen los ari mateix tot quant ban a justat apres ells en lurs seruey. ¶ Recomp̃ta fortunatus que interrogat vn saui theolech en que príncep era tengut al subdit per vigor de fealtat. Respos que en quatre coses principalment. La primera sies seruar los íntegramēt lurs pactes e leys. La segona es bauer amor e zel a lurs persones/ a exem/ ple del saluador q̃ dix q̃ bon pastor posa la sua anima per les sues ouelles. Jobannis decimo. La ter/ ça acōseruar lurs coses e bens ari com les propries e guardar se de tīrarmejar. Car lo senyor no pot pendre res del subdit contra caritat en ninguna manera

v. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

peng
Lili Lukas

dira per si mateix e per los seus/de ago si á deu plau
 parlarem pus largament dauall quât tractarem de
 pietat que deuen hauer los prínceps.per totes aque
 stes coses appar com fealtat es sobiranament neces
 saria al bon stament dela cosa publica specialment
 aquella lealtat que es del príncep al poble. Car de a
 quella qui es del poble al príncep non cal parlar cō
 sia cosa natural atot poble amar carament son prin
 cep/e senyor ne comunament nengun poble james
 no vol mal á son príncep/e majorment quât lo veu
 noble bo/just/e amant sos vasalls. E vna deles ma
 jors alteracions e vna deles majors afflictions e re
 giraments que ha lo poble sies mudar senyoria an
 tiga que bona sia stada. Quant es dela lealtat que
 es entre los homens dela comunitat/sapies que a
 quella es fort necessaria e qui nos pot prear E legōs
 que posa Ormeistus.aquella requer que la hun tin
 ga secret.alaltre.car qui secret no te traydor es a aqll
 quil loy comana. Si donchs lo secret no era contra
 nostre senyor deu/o caritat. Requer encara la dita
 lealtat quel hom vaja dret al altre en totes maneres
 e sens tota ficció e quel support en ses passions. Si
 donchs les maneres no eren importables/axi com
 son passions de orats e de manifests ribalts sino erē
 tan leges que sia al hom vergonya de hauer amich
 aytan dolent en altra manera en cars quel hom se
 puira comunament passar deu hom supportar per
 conseruar la cosa publica majorment quant es leal
 en tots sos fers. Car hauem ecclesiastes.viij/Amis

co fideli nulla est cōparacio quia amicus fidelis mē/
dicamentu vite. **E** vol dir q̄ negu no pot posar preu
ala leal amistat de son amich. Car lo amich es dit e
reputat e per la scriptura apellat medecina de vida/
en quant es al bon cōsolacio en sos affanys e refrit/
geri en sos treballs.

Capitol. xvj. qui posa que lo quint fona
ment dela cosa publica es que sia regida
per bons consellers.

Lo quint fonament dela cosa publica es
que sia regida per bons cōsells. Car diu
Salamo puerbioz. *xxiiij. Quid salus
est nisi multa consilia.* **E** vol dir q̄ la on
ba bons consells e molts q̄ aqui la cosa
publica sta en segur/e salua de molts mals. **E** aci en
ten que jafia que molts bōs cōsells sien profitosos
ala cosa publica/empero aytals consells no bixē de
la comunitat dels homens/car comunament no es
bona per consellar en altres coses/e per tal la multi/
tud dels bons consells solament sta en pochs bo/
mens rabo si es/car sauiesa nos troba sino en pochs
segons que posa la sancta scriptura. Com donchs
bons consells solament bixquen de sauis homens/
per tal solament en pochs homens sta multitud de
bons consells/dela qual rabo se segueix que ha trac/
tar altes coses grās e perilloses noy deu esser apella
da multitud de gēts/mas solamēt se deuē tractar p

poques e per eletes persones. **E** ariu fan comuna/ment totes les comunitats del mon que tot ço que pertany al regiment dela cosa publica se tracta p al guns pochs qui son reputats los pus sauis e los millors dila comunitat. **E** que ari sia necessari apparbo encara per tant. car les comunitats ajustades son tantost aualotades e tost dispostes abregues entre si mateixs en quant la hu cõtradiu al altre/e fan remor tantost cõ no han lur enteniment. **E** es perill q lo poble nos auolotas cõtra aquells qui son principals cõtra los quals la comunitat e la multitud es comunament abans comoguda. **I**tem los consells se han atenir souint en les comunitats notables/e ari es que la multitud del poble es comunamẽt entes a lurs obres artificials necessaries/aells per sustentacio de lur vida/e per satisser ala cosa publica p les quals coses fa mester q la multitud no leren aqstes obres p res/e per cõseguent leren lo consell a alguns pochs deputats a aqsta cosa/ja per aqõ no enten aprejudicar ales festes en les quals per rabo dela reuerencia e manamẽt diuinal coue que lo poble leix tota obra seruil e humanal/e per consequẽt valmes ala comunitat q los consells se tinguen comunament per pochs homens/e ha aqõ solamẽt deputats. **I**tem cõsell requir que sia secret. car ço q molts saben no pot esser secret/per q coue que lo consell sti ga en pochs. **I**tem cõsell es mester q sia sparat/car certa cosa es que abans es sparat o conclos consell de pochs que cõsell de molts/ans es grã difficultat concordar neguna multitud cõ cascu tinga sa oppi

nio p que appar q mes val que los cōsells sien tenguts p poch's que per molts. Itēz q si la comunitat erra per mal consell mes val nagen la culpa alguns poch's q no que la baien tots ne q tota la comunitat ne sia diffamada/ aq̄o empero no contrastant es necessari q alguns casos q venen auengades que siē fets cōsells generals no q tota la multitud d'l poble hi sia mas los caps dels officis e dels maestres en guisa q tota la comunitat senta en la cosa aq̄lla que sia per la dita generalitat e multitud ajustada.

Capitol xviij. qui posa alguns notables pertanyents als consellers dela cosa publica.



Obre aq̄sta materia dels cōsellers e dela cosa publica deus notar alguns notables/ q̄ posa Eutropius en lo tractat q̄ feu dela cosa publica. Lo primer si es q los cōsellers a la comunitat son stats apellats p diuersos noms segons diuerses pprietats de lur offici. Car los romā's apellauen tot lo cōsell de roma Senat q̄o es cōgregacio sensada e ab seny. Car aqui es sobiranament necessari seny/ e sauiesa. los ytalians los apellē priors car son primers e los pus honorables homens dela comunitat e p tal los deu esser feta major reuerēcia q̄ atots los altres/ e aq̄o p honor dela comunitat de la qual ells son cap e cor/ durant lur regiment. los catalans los appellen cōsellers. car principalment a ells coue cōsellar la cosa publica. los valencians los

appellen jurats. Car en lo començamēt de lur offici
ells fan jurament special de cōsellar/e de mantenir
la cosa publica segons lur poder. E ari mateix veu/
ras que en cascuna regio han nom special significāt
alguna dignitat o propietat specialmēt pertanyēt
alur offici. Lo segon vocable es aquest que los con/
sellers en la cosa publica fan mes e lur obra es ma/
jor que de tots los altres. aço posa expressament tul
li de senectute caplo. x. e prouas per tant. car los cō/
sellers son en la cosa publica/ ari cō lo patro es en la
nau qui jastia stiga seent major obra fa gouernant
la cōpanya dela nau que no fan los altres per gran
treball que soffiren. Ari com no cōtrastant que mes
treball corporalment passa en sos mēbres hun lau/
rador que hun princep bo. Empero sens cōparacio
es major e millor la obra del princep ben regēt que
no es la obra del pages laurant/o cauant la terra.
E aq̄sta dignitat e altesa de obra fan los p̄iceps di/
gnes de special honore reuerencia. Interrogat pro/
faycus poeta quals eren les coses de major digni/
tat en lo mō. Respos que entre los ocells era la agui.
la major. Entre les feres lo leo. Entre les besties
brutes lo bou. Entre los reptans lo basilis. Entre
los animals lom. Entre les pedres lo caruonde. En
tre les fruytes la figua. Entre los peixos la balena
Entre les colors lo vert. Entre los metalls laur.
Entre les herbes lo romero. Entre les liquors lo
vi. Entre los elements lo foch. Entre tots los
ciutadans los Consellers/e lo jutge. ¶ Lo terc no
table es que per a be aconsellar e consultar la cosa

mit

publica comunament los consellers deuen esser antichs e no jouës rabo si es. Car bauem Job. xij. In antiquis est sapientia. E vol dir que en los antichs es la sauiesa. experientia o ensenya q los jouens no saben tant de be cō los antichs. E per tal dir aristotil en la sua Topica. Nec iuuenes nec mulieres eligimus iudices quia nō constat esse prudētes. E vol dir q per tal comunament no fem los jouens ne les fembres prínceps/ ne duchs/ ne jutges. car sabem q comunamēt no han negun regiment q sien prudēts ne ab neguna sauiesa/ ans com diu aristotil en la sua etbica/ los jouens tot quāt fan fan ab ardoz e ab feruor. E ari mateix les fembres tot quāt fan fan apassionades e no ab rabo ne ab seny per les quals coses no son aptes aconsell ni a regiment. Item encara/ car certa cosa es que lo cōsell es mester q deualle dret ari de pura rabo/ e sauia que no puixa esser repres p neguna vera sentēcia Ara es certa cosa q la persona apassionada e qui no es sauia no pot sauiamēt consellar sobre nenguna materia. Car la passio li torba lo jubi de sa rabo. Com donchs los jouens e les fembres siē fort apassionats ari cō nos ensenya experientia appar lo principal pposit qui es que los consellers deue esser antichs. E p tal quand Roboam fill de Salamo no tench aqsta doctrina e seguí cōsell de jouës e lexa aquell dels probomens antichs ell perde deu parts e mija del seu regne. Axi cō legim en lo terclibre dels reys en lo. xij. capitol. E ja sia q auegades alguns jouës o fembres donen bons cōsells. ari cō legim de daniel e de judith en lurs libes. Em

pero aytal cosa nos deu traure a consequencia. Car
aytal priuilegi nos esten comunament als altres.
A confirmacio de aquesta doctrina recompra vales/
rius martinus libro sexto capitulo secundo que vn
bom menaſaua vn altre qui era vell/e dirli auí lea/
star que sapies q̄yo he armes e molts coltells contra
tu. Respos lo vell e tu sapies que po he molts anys
quasi que volgues dir que no hauia pabor de ses ar/
mes.car ell era antich e sabria scapar aelles p sa pru/
dencia. E per tal bauem ecclesiastes viiij. Melior est
sapiencia q̄ arma bellica. E vol dir que mes val sa/
uiela que armes. Car la sauiesa sobra a armes e ato/
ta forſa. E pots ago veure a vll si atens ales gr̄as be/
sties.car totes les maten besties poques ab stucia/
car la mustela mata al basalís/la vncia que es bestia
pocha mata al leo e vn petit aucel ab ses aleſtallats
mata lo cotodriu. E dauid fadri pastor ancis sens
armes a golias poderos e famos gigant. E ari dal/
tres infinits exemples quen pouem dar que veuras
que prudencia es sobre tota forſa. Si vols saber que
es consell ne cō se deu dar/e ari deles altres coses p/
tanyents aconsell veges ho deuall enlo proces de a/
quest libre en la materia dels consells e dels consel/
lants.car aquis tracta largament quins consellers
deuē bauer los prínceps e quins cōsells los deuē dar

Capitol. xviii. qui proua ab diuerses ra/
hōs que tot hom deu ab gr̄a cor e esforç
ajudar ala cosa publica.

f



¶ par donchs per ço que dit es q̄ cinch
son los fonaments principals dela co/
sa publica ço es asaber cōcordia obser/
uacio de lurs leys/justicia/sealtat/sa/
uiesade-consell p̄ ques regeirquen. ¶ ap
par com calcuna de aq̄stes coses son virtuts altes e
marauellofes segueix se donchs q̄ la cosa publica go
uernada p̄ aquestes cinch vies es situada en aq̄sts
cinch fonaments e es cosa en si ferma e stable e tota
diuinal e figura dela cosa publica final ço es dela sa
grada ciutat de paradís q̄ es la principal cosa publi
ca cō sia la ciutat nostra final e gloriōsa per rabo de
aço posarē antigament los sants els phibosofs que
tots deuien ajudar ab sobiran efforç ala cosa publi
ca p̄ la sua gran dignitat q̄ ha en si. car es segons q̄
posa Aristotil lo be aytant cō es pus comu e aytant
cō se sten ames aytant es pus diuinal e pus semblāt
a aquell deu de tota creatura qui escāpa les sies ex
cellencies e valors incessantment tostēps sobre tota
creatura. Per que p̄ tal quels homens vegen quant
be es ajudar ala cosa publica. posa lucius moralis fi
lososus les següents rabons/ puant lo present p̄po
sit/ ço es que hom deu ab grā cor ajudar ala cosa pu
blica. ja sia que arí mateix les aporta per entendre
los homens a ajudar li segons lur poder. ¶ La pri
mera si es aquesta. car lom posat en bon stament la
cosa publica ordena los homens a viure en caritat/
e en concordia segons que proua lo primer fonamēt
damunt allegat dela cosa publica/lo qual fonamēt
es concordia deles gents segons que ja damunt es

16
dit. E aço es hun dels majors bens que tots los
homens deuen desijar com aço sia fonament de cri/
stianisme e obseruanga dela ley de deu e via al seu re/
gne segons quel apostol sanct pau posa en diuersos
lochs deles sues epistoles. De aqsta rabo se segueix
la segona ço es quel hom ajudant per santa intècio
ala cosa publica mereix molt e aprofita asa aia nota
blement e la sua vida es fort lucratiua de gràs guar/
dos. en vers nostre senyor deu. Per aquestes dues
rabons apar. La terca ço es que ajudar ala cosa pù/
blica es destróir lo contrari de concordia ço es guer/
res e destruccio de gentes/ e es destróir tots aquells
mals que de guerres se segueixen qui son sens fi.

¶ Don ve la quarta/ ço es que pots veure que fer ay/
tal obra es posar pau en les communitats/ e es oci/
ure tota discordia/ e rancor e males volentats/ e es
fundare e fermar la comunitat q sia ferma contra tot
aduersari/ e enemich seu. ¶ De ques segueix la quin/
ta que es la cosa publica/ es mort dels homeus sce/
lerats/ e mals e per conseguent es exaltacio dels
bons. E aço loaua en special per lo dit seu terç fona/
ment qui es justicia per la qual li pertany fer tals co/
ses. ¶ La sexta es que servir ala cosa publica/ es ex/
ercitar se en diuerses virtuts/ e en bones obres fort
virtuosas/ la qual cosa deu hom fort sobiranament
desijar en aquesta present vida. ¶ La septima/ si es
car servir ala cosa publica es servir asi mateix en per/
sona/ e a ses coses propries. Car si la cosa publica
es posada en bon estament/ segueix se que quascun
home qui es membre de aquella ne a la part sua/ e
fij

majorment aquell qui es executado: de tant sanc ta obra. ¶ Per aquesta rabo pots veure quant erren a quells qui com fan algunes notables almoynes per la comunitat / o per si mateix es que molt mes donen a les persones en singular que no fan als collegis e a les comunitats e couents pobres dels religiosos e de aquells que son dats a deu. Car aytal distribucio es fort bestial e indiscreta e onerosa. E aquell qui la fa en quant defrauda e softrau als collegis e comunitats ço que es lur eu dona a aquell quies persona singular. Per que si vols que deu te endregentots tos affers ves justamēt e sies leal ala cosa publica / e a les comunitats en la manera que t'consell e deu fer ta gran misericordia. E si a algun frare menor o preycador vols dar o assignar alguna almoyna fes que lo collegi del seu stament naja mes quatre o cinch vegades. car axi se ba a mātēnir la comunitat e fer lo contrari es cōtra tota bona ordinacio e destrōir lurs coses publiques / la qual cosa es grā peccat. E obseruar aci que quant aytals distribucions generals se fan que no encarrechs la tua anima donant ço que es assignat als pobres e partint ho per cōpares e per comares per tal que lo crī delas sancb dels pobres no puge adeu contra tu e que per ço deu no dissipe e no destrōexca a tu e a tota la tua casa. ¶ La. viij. car si algu vol guāyar molt nom e fama no ba cosa al mon / ab que abans o puira attenyer com si fa grans obres per la cosa publica: On jatsia que fer res de be per esguart de fama / o de haueu grā nom entre les gents q sia vanitat e gran follia. Em

pero en aço appar quant es cosa virtuososa treballar per la cosa publica. Car aytal treball no solament satisfi al spiritual/ans encara al tēporal/ne es ver q̄ en tot cars sia vanitat e peccat voler gran nom e fama. Car axí com en lo .xiiij. libre appar a aquells qui son dats ala cosa publica en exemple deuē guardar lur fama e ab bona cōsciencia los pot plaure q̄ la hagen e aço per los altres a edificar a entendre los aferbe per bon exemple las podē procurar e perduda la poden cobrar axí com la santa sgleſia ho ha altamēt ordenat ¶ La .viiiij. es car si algu vol dar desimater gran exemple nol pot dar millor que ajudant ala cosa publica. Per raho d'aço molts sants son volguts morir/axí mateix molts infels segons que legim de alguns en lo dir dels romans e dels troyans e deles altres aprouades histories/e pots ne veure queu cō en lo capitol pus prop seguent. ¶ La .x. raho es fundada en los grans fets que los gentils faheren antigament per la cosa publica axí com lo següent e pus prop capitol o declara.

Capitol .xix. qui posa la .x. raho a aquell mater preposit prenēt motiu deles grās obres dels passats.



Es grans obres que los gentils feren p la cosa publica confonen molts los creſtians aquells dels quals/diu sant pau Que sua sunt querunt non que jesu criſti. Lo es que diu que alguns son qui en totes coses cerquen lur profit psonal no aq̄ll qui es

beatus paulus

f iij

de jesucrist goes aqll qui es dela cosa publica lo qual
 profit diu que es obra de jesucrist/en quant aquesta
 aytal santa obra es mantenir comunitat que es fun
 dada en la caritat que lo saluador mana bauer a tot
 crestia ari com appar Johannis decimo quinto ca
 pitulo. E aquest dit motiu fondat sobre les gran o/
 bres dels gètils es grā motiu qui es la .x. raho molt
 mouent nos a pugnar per la cosa publica. Per ra/
 bo de aço posa sanct Gregori exponēt la paraula de
 ysayes que diu. *Erybesce secundo ait mare quia in.*
Ait gregorius/vita fidelij confundit cuz moribus
infidelij comparatur. E vol dir sanct gregori/que
 la vida dels fells crestians es molt confusa dauāt no
 stre senyor deu quant es comparada ala vida dels
 infels raho es/car los infels per conseruacio e per ex
 alçament dela cosa publica sabien obres que hū cre/
 stia ara no les gosaria nomenar ne rabonar. Car a/
 quells qui la dita causa sabien no temien perdre bēs
 temporals ne exilij/ne persecucions ne perdua de p
 sones cares ne encara morir. No res menys per in/
 stitubir o instrubir la cosa publica a viure virtuosa/
 ment viuien ari altament e virtuosa q apparie mes
 angels que homens en algunes obres lurs. Car en
 tota specia de virtut se exercitauen aytant com po/
 dien e aytant com mes permetia lur stament posat
 sots infeeltat. E aço en special o declara aquell Po/
 licratus dient sentencialmēt ari. Quis thenistoclis
 diligenciaz/franconis grauitatem/continenciā so/
 cratis/pudiciā Scipionis/Eatbonis scilēciū/Fa

poli. r. 119

bricij fidē/ Tirici pietatē/ Trajanī zelum julij pro/
bitatē/ non cū admiracione veneret. E vol dir que
qual es aqll que nos marauell e qui en sa marauella
no honra les obres virtuosos q los grans homēs gē
tils han fetes p ajudar e per saluar la cosa publica.e
dona exemple de diuersos ari cō de Franco la sauie
sa del qual era bastant e bastaua a gouernar lo mon
E de iocrates filosof q ab tātā puritat visque que
tots los jouens redubia quasi a castedat. E de scipio
qui per guanyar africa o spanya ala' cosa publica
de roma no volch cōsentir a fer mal a vna bella e no
ble dōzella sposada q li son offerta en la preso de car
tayna/ans mana q fos retuda a son spos/p la qual
cosa lespos li feu donar tota aquella terra. E de cas
tho qui per son callar daua exēple a tot boni de no
parlar sino per salut dela cosa publica/o per psonal
necessitat. E de fabrizi dla fealtat del qual ja damunt
hauē parlat en lo.xiiij.capitol. E de titus fill de ves/
pesia qui era appellat diuinal tant era piados e ma
gnífich entant que com bun jorn no bagues res dat
dir que aquell jorn hauia perdut. E de traja empera
dor qui per zel dela cosa publica no volch perdonar
a son fill/ans lo puní segons la rigor dela ley ari cō
damunt es dit. E de julij cesar qui pignant per la
cosa publica null temps no dir a sos cauallers auāt
mas tostemps dir seguits me. Car tostemps anaua
primer quels altres. Daltres ni ha molts qui ferē co
ses molt asenyalades a exemple nostre ari com lo ca
pitol seguent primer o posa. Item recompra lo glo
rios sant agosti.libro decimo octauo de ciuitate dei

Rauo

sonars
supio

caso

fabrizi
titij

traja

julij cesar

f iij

codr

capitlo. xviij. de Codrus rey de athenes q̄ cō los de
athenes deguessen bauer batalla ab aquells de polo
penia. E los de polopenia baguessen bauda resposta
de lurs deus que aquells venciē lo duch dels quals
morria. E com codrus saberaço tātost en abit simu
lat de pobre passa als enemichs e aquí ell puoca los
enemichs a brega contra simateix/per tal quel ma
tassen e que moris. Diu tullí libro primo de officis/
que lo gran phílosof Plato dona dos manaments
per regiment dela cosa publica. Lo primer que tot
bom oblidas son propri profit p̄ ajudar ala comu
nitat. Lo segon que negu no aprofitas ala cosa pu
blica ari en vna part que nogues en altra/mas que
aprofitas entregamēt sens nocument e sens peresa
de profitar atora en quant en ell fos. Sanct agosti li
bro q̄nto de ciuitate dei capítulo decimo quarto re
cita les paraules de catho que dir ari la cosa publi
ca romana primeramēt fō fort petita e ala feta cre
er no multitud darmes. Car sens cōparacio ne ha
uien mes los aduersaris/mas vnitat d̄ coratges ba
menysprear son propri profit e a p̄seguir la vtili
tat dela cosa publica ab bun cor e ab ardor de pensa
continuament. E diu aquí sanct agosti capítulo de
cimo octauo que los consellers de roma pobres erē
e lur pobresa reputauen a gran glória pus la sofferiē
per amor dela cosa publica don hauem exemple de
aquell marauellos conseller appellat Lucius vale
rius qui quant morí del poble li acaptaren la sepul
tura. Car noy bastaua ço del seu. E semblant diu ve
gecius de re militari de consilio regulo qui com a in

plato

lucius valerius

regulo

finides riqueses fos posat administrar. Empero sa
muller esof fills portaua caualcant en bun ase. Ea/
quí mateix diu sanct agosti de Quintisio que com
fos posat en lo Senat e hagues quatre jous de bous
sens pus ab les quals ell araua e trames contra los
enemichs e hagues dells gloriola victoria Empero
en aquell statment mateix de laurador volch morir
per tal que no diguessen que era enriquit dels bens
dela comunitat. Recompta encara sanct agosti de
vn altre qui dues vegades era stat conseller de roma
lo qual com fos atrobat que hauia deu peces dar/
gent gitaren lo ab vergonya dela conselleria. Reco/
pta vegeci de re militari libro quarto que com vn
missatger dels cossaris trametes a Fabrici vn gran
pes d'aur. Fabrici nol volch pendre dient que ell no
desijaua bauer aur ni riquesa. Mas desijaua ab po/
breza senyorejar aquells qui possebien aure riquesa.
Diu valerius maximus libro setto que los antichs
no volien pendre dignitats ne officis si donchs per
les dites dignitats e officis no podien profitar ala
cosa publica. E bona exemple de Cornelio scipione
que com lo volguerê trametre per gouernar spanya
Respos que noy hiria/ car no era hom que fos ba/
stant saber aprofitar ala cosa publica. per aytal via
semblantment del altre Scipio que com hagues fe/
tes marauelles en fets d'armes en orient e fos ja pp
de roma es lauaua la cara en lo riu appareb li que ha
uia corns atan grans com vn ceruo. E apellats los
judiciaris demana quin senyal era aquell/ e ells res/
pongueren li que seria elegit empador tantost com

gñtias

fabrici

cornelio

scipio

fos dins la ciutat. E lauors ell jura per los deus que
null temps no entraria en la ciutat. Car ell crehia q̄
si limperi vengues en ses mans que ago fora grā pre
judici ala cosa publica cō ell sabes que ell no era ba
stant a tan gran regimēt. Recōpta elinandus hy
storich de ellio que com de Senador fos fet empera
dor lo senat lo prega q̄son fill bagues nom de empe
rador so es cesar. E diu que lo pare respos q̄ no pla
gues a deu. car bastar li deuia al fill que sens treball
seu fos dit fill del emperador / nom dir ell de empe
rador ne honor de senyoria no deu esser donada si
no aquíu ha affanyat per sos merits. E per tal sens
merits regna aquell qui naix rey sino fa obres de rey
ne lo pare no honra lo fill quāt lo exalta sens merits
ans lauors lo offega e li tol lo seny. Recōmpta vale
rius maximus libro quinto. e sanct agosti libro q̄n
to de ciuitate dei capitulo decimo octauo de Bru
to conseller de roma qui debia que qui per amor de
fills defamaua la cosa publica / la cosa publica lo pu
niria per sos fills mateixs / per tal aucis los seus ell
publicament quant percebe que hauien comes con
tra la cosa publica. E diu aquí sanct agosti que Tor
quat condemna son fill a mort / per tant com hauia
posada a perill la cosa publica batallant contra vo
luntat del princep dela caualleria iustia que lo dit fill
seu bagues venguts los enemichs. E valeri vbi su
pra recompta de Menelio qui publicament condē
na son fill qui hauia consentit que sos companys
se fossen pleuits dalgunes pecunies dela cosa publi
ca per la qual damniacio lo fill enuergonyt se mata.

ellio

bruto

torquat

menelio

42
Diu tullí libro terció de officijs/que si lo fill sap lo
pare venir contra la cosa publica ell loy deu dir pri/
merament per la reuerencia paternal/e sino sen vol
corregir deu ho denunciar ala cort.car mes val que
lo pare seu mupra que no si peria la cosa publica. e
lo pare vinia. **E** diu que si dos sauis staué en la mar
sobre vna post en perill de lurs vides/e la hu perce/
bia que laltre fos mes profitos per al regiment y cõ/
sell dela cosa publica que aquell qui es menys profi/
tos deu dar loch al millor si aqui ab duy nos poden
saluar. **E** ago per tal que per aquell stiga la cosa pu/
blica mills governada. Diu valerius maximus li/
bro sexto que tota amistat tota parétela e fauor tot
ho y erancor cessaua quant se hauia a tractar res de/
la cosa publica. **E** diu que com de dos consellers fos
contesa en lo Senat de Roma/qual seria trames a
regir la prouíncia de spanya. Interrogat Sipiús
Milianus principal en lo consell que sen faria. Res/
pos ne la hu ne laltre no y vaja. **E** assigna hi les se/
guents rahõs. ¶ La primera car la hun de aquells
era molt auar elaltre prodich e per cõseguent cascu
dells era dispost a gastar equalment la cosa publica
e no anillozarla. ¶ La segõa car cascu hi volia esser
trames/e per conseguent cascu nes indigne. Car ho
no no deu esser donada sino aqui li fuig/e aqui sen
sent indigne. ¶ La terça es com cascu sia viciós de
perillos vici ari com dit es negu no coneix que per
son propri vici sia enemich dela cosa publica/e per
tal lur regiment es molt mes perillos. ¶ La quar/
ta/car si aquests possats ara en regiment de aqui/

Scipius mil

auant cascu procurara multitud de amichs quil p/ moguen a bonor e a regiment. E lauors la cosa pu/ blica no posara regidozs per zel de son bon stament mas per fauor desordenada e axi hiratota per cõpa res e comares. E per consequent si nols hi posats de aci pendran exemple los altres de no procurar se aytals bonors. ¶ La quinta car per aquesta cõtela present la bun de aquests ha enueja al altre e fara cas cu son poder de derrocar al altre. Dõchs no donets a negu dells bonor qui laltre consona ne que sia ra/ bo al promogut de aterar laltre Car pinoçio no deu esser donada per aterrar a negu. per aquestes rabõs aparech ala multitud que aquest era sans, consell/ e axi satisfieren ala comunitat lexant aquells dos e po sant ni altre.

Capitol. xx. qui aporta moltes notables obres dels antichs qui ferẽ per amor de la cosa publica.



Talerius maximus lo gran hystorial/ e poeta en lo segon libre en lo terç capitol recompta de aquell noble roma appel/ lat Camillus. E diu que aquest suplica als deus de roma que si hauia negu dls deus aquí desplagues la prosperitat dela cosa publi ca de roma ne qui pugnas contra ella que aquell q sen venjas en persona propria dl dir Camillus e no en la cosa publica de roma. E diu q lauors soprosa/ ment mori e son feta venjaça dela cosa pu/ blica en la psona d aquell com ell ho hauia demanat als deus.

Guarda diu valerius aci quanta amor hauia aquest
Camillus ala cosa publica cō ab tanta instancia im
petras fa mort dels deus/ p tal q̄ ells no noguessen a
la cosa publica. Aquest mateix valeri libro. vi. capí
tulo. vi. Recompta de hun notable baro que cō vna
garça li sigues sobre lo cap sonch jutjat per los judi
ciarís que si lo dit baro aucia la dita garça que la co
sa publica hauia a pujar en gran stament. Empero
que lo dit baro vendria a gran miseria. Mas si ell vo
lia conseruar la garça que seria lo contrari. car la co
sa publica vendria a menys e ell pujaria en grā esta
ment E diu que lauors lo dit baro pres la garça e ab
les dents aucí la dauant lo dit Senat de roma. Itē
sant agosti en lo. v. libre dela ciutat d̄ deu en lo. xviij
capitol parlant dels antichs que quāt haviē fet per
la cosa publica. Recompta de hun gran e famos cas
ualler de Roma lo qual hauia nom Marcus curius
se gita en vna gran gola que la terra hauia seta sop
tosament. E aço per tal/ car los deus haviē dit que
fino si gitaua lo milloz caualler de Roma tota la co
sa publica periria e decontinēt lo caualler si gita e d̄
present la dita gola huberta se tanca. Item posa exē
ple daquell noble princep roma appellat Tarquin⁹
quiaucis son fill per tal cō hauia pugnat contra son
manament e del maestre dela caualleria contra los
enemichs. E jasia lo fill bagues fet marauelles en lo
camp enpero per dar exemple als altres que no pre
sumissen de combatre per aytal manera per lo pe
rill que sen podia seguir ala cosa publica. volch que
son fill sens misericordia morís. Per raho de aço

delaguer

marc

tarquin

sonch feta ley imperial que tot caualler qui pugnas
contra voluntat del maestre d'la caualleria que sens
misericordia moris iustia q lo dit pugnant vences.
Item recôpta Orestus de aqll gran maestre dela
sua ciutat que no volia ajustar pecunia ni riqueses/
mas bastaua li ajustarles ala cosa publica. p la qual
debia deu bom menysprear tots perills/totes perso
nes cares/totes riqueses/tots treballs/hoc encara
la mort. ¶ Legim de scipio africa que iustia bagues
presa aquella tan rica ciutat de Cartayna en afri
ca/empero ja per aço no sen riquí e debia que basta
ua li a sa complida riquesa que ell obtengues victo
ria de aquells qui puguauen contra la cosa publica
de Roma. Posa Seneca epistola. xviij. que qui no/
sap viure als altres no sap viure así mateix. E p tal
deu cascu stimar q tot ço que ha principalmēt sia de
la cosa publica/o comunitat e ha seruey de aquella.
Car de totes cōpanyies ne seruirs/ne amistats noy
ha pus virtuosa ne pus profitosa que aquella que es
per la comunitat. E la major crueltat que al mō sia
es noure ala comunitat. Diu valerius maximus li
bro ij. caplo primo que los antichs no plorauen los
fills quant morien per la cosa publica. Car reputa
uen los morts ala millor mort que podiē morir. En
special diu valerius en fi del cinque libre q cō Beno
fron fabes solemne sacrifici e li fos denunciāt q son
fill lo primogenit fos mort en la batalla ja p aço no
volch lezar lo sacrifici/dient que pus tan noblemēt
era mort que per la cosa publica era mort que no de
uia per aço lezar lo sacrifici/ans lo deuia crexer e cō

tinuar / e fer als deus gracies. Sãct Jeronim en vna
sua epistola recôpra que digueren a vna fembra que
son fill era mort en vna batalla. *E* respos axi si la co
sa publica roman en bon stamêt nol planch. car tât
es lo plaer q̄ he del bon stamêt dela comunitat que
míl fills daria a mort míl vegades lo jorn p la cosa
publica amillozar e asostenir. *E* ar axi cō cascun mē/
bre del cors es ordenat a seruir lo cors en cascuna
part es p seruir lo tot aq̄ll de qui es part dela comu/
nitat / aq̄sta cosa en special li deu seruir que li façam
molts fills qui tostēps la sustinguene li ajuden fins
ala mort. *L*egim de Josefo jubeu e gran yistorial q̄
quant veu la cosa publica de judea aterrada de tots
punts apres la psecucio de Giespesia ploraua e li do
lia p tal cō era scapat desijant q̄ fos mort ab los al/
tres jubeus q̄ moriren aqui mateix. *E* aq̄ p tal q̄ no
vehes la destruccio de son poble. *A*q̄ mateix plora
ua Beremies en tēps q̄ nabugodonosor destrô lo tē
ple de deu e tota judea. *E* ar dehia segons q̄ legim.
*T*renoz primo capllo. quim dara aygua al meu cap
e als meus vlls font de lagremes en guisa q̄ nite dia
no cessas de plorar aq̄lls qui son morts del meu po
ble e ploras encara la destruccio dela mia gent. *D*e
totes aq̄stes coses damût dites trau sant agosti no/
table doctrina a pposit p lo poble crestia en lo. v. li/
bre dela ciutat d̄ deu cap. xvij. diu axi. veges aci cre
stia e atē cō los gētils han p amor dela cosa publica
menyspreades riqueses e sostenguts treballs infi/
nits joyosament apres nan presa mort en lurs per/
sones e lurs cars parents e acostats auorrits e per/

de bida

Josef

beremies

seguits si coneguesen que no amasen ne anasen dret al be comu. Empero diu ell aquests no confessauen altra vida ne hauien plena conerenga de deu ari cō tu. Quant donchs mes deuries tu auorir tota cosa temporal quit emparas de voler lo be dela comunitat e quant deuries cercar e procurar aquest aytal be que est obligat p ta ley en has special merit envers deu e crexes en vera virtut en speres hauer paradís e cert noy ha cōparacio. E per tal nos amonestas sant Johan aquesta cosa dient prima iohānis. iij. caplo. Sicut xp̄us posuit animaz pro nobis sic nos debemus animā pro fratribus ponere. E vol dir que ari com iesucrist ha posada la sua anima p nos ari nos deuem posar nostres animes p nostres frares e per la cosa publica.

Capitol. xxi. com los inutills deuen esser gitats ey deuen esser sostenguts los pobres mendicāts qui son vers indigents




Alcenna en lo. x. libre dela sua filosofia ensenya de ordenar la cosa publica. E diu que deu esser tota partida en tres parts principals/ço es en regidors en artificials/o menestrals e en juristes. E ja sia que salua reuerencia sua aquesta ordinacio no sia bastāt segons la alteza cristiana ari com hauē a veure dauall en lo proces de aqst libre. Empero auicenna posa en aquesta manera alguns pūts fort necessaris a bon regimēt dela comunitat. Lo pmer sies que negu no sia soffert en la comunitat que sia

inútil/car ari cō lo mēbre inútil enlo cors es mort e
 nou als vi⁹/ari aptal hom q̄ no es bo ares deu esser
 gítat del cors ciuil e dela comunitat ari cōa inútil/
 qui a res no es bo e menja e quāt en si es encareir p
 sa presència lo be qui pertany/a aquells qui son pro
 fitosos ala cosa publica. *E* diu aquí Auicenna que
 ari com tots los mēbres deuē al cors ajudar ari cas
 cun hom dela comunitat deu esser profitos a aq̄lla
 per tal que la comunitat stiga pus ordenadament e
 pus segura stant mīlls seruada e per tots zelada. *Si*
díus que farem dels pobres contrets e inútils e ma/
 lalts tostemps te dich que los pobres que son vers
 pobres deuē romandre aquí sens neguna molestia
 que nols deu esser fet. *E* aq̄o per tal cō per deus son
 lerats e posats en cascuna comunitat/p tal que los
 richs e aquells qui han a dar bajē loch de fer almoyn
 es e de rēbre lurs peccats. *E* per tal bauem ecclesia
 stici. xiiij. redemptio viri pprie diuicie. *E* vol dir que
 les riqueses son dades al hom en special per rembre
 e per satisfier ne a deu donāt les als pobres ari cō deu
 ho ha manat. *E* per tal debia lo saluador luce. xj. ca
 pitulo. dats almoyna. car aquella mūda a vosaltres
 de peccat ari cō la ygua apaga lo foch/ari la almoyn
 na mortifica e apaga lo peccat. Per rabo de aq̄o lo
 saluador cōsella als richs homēs. luce cap. xvj. Fets
 vos amichs dels pobres en aquesta vida donāt los
 les vostres riqueses/per tal queus pcuren que quāt
 fiats morts fiats rebuts en lo regne de deu vos ser/
 uesqua. *Legim* danielis. iij. q̄ quāt nabuchadono/
 so: sabe que nostre sēyor deu li deuia tordre lo regne

hac cōsell ab daniel propheta que faria que pogues
scapar ala ira de deu. **E** daniel dir li Rey reem tots
tos peccars ab almoynes / pensar podē los richs ho
mens que si saluar se volen que queucom han a fer
algun notable per amor de nostre senyor deu. **P**us
donchs dien que no poden fer penitencia ne afflic/
cio ne grans oracions resta que han a retornar e a re
correr ala almoyna. **E** per tal debia labat ysach que
quant lom ha feta almoyna ques deu agenollar e
dir atí a deu. **O** senyor moltes gracies te fas que
mas dat loch e occasio de saluar la mia anima. **E**
posem que nols dons res de fet dich te si nō has / els
has compassio e pietat e has proposit ferm de dar
los sin haues que no perts lo merit / ans guanyes
ta corona dauant deu / vet quant be te fa nostre sen/
yor deu posant los pobres en la comunitat. **E** Po
sa encara nostre senyor deu los pobres en la comu/
nitat / per tal que aquells quils veben facen gracies
a ell e quel glorifiquen quels ha guardats de fretura
e de aquella miseria. les gentes encara que veben les
miserias dels pobres saben mills guanyar e conser/
uar ço del lur / e exercitar se de servir la comunitat en
lurs officis. per tal que no vinguen a aquella mise/
ria. **A**hora aci empero que los rectors dela comuni/
tat deuen hauer aci vll hubert que no lexen mēdicar
ne hauer hom indigent sino aquells de qui saben q̄
son vers pobres de fet e han manifesta necessitat. **E**
per tal aytals mēdicants deuen portar qualche se/
nyal publich aricō segell de plom penjant al coll ab
senyal dela comunitat / o qualche altre senyal en q̄

sien coneguts. E aço dich per tant com algunes ve/
 gades hi ha alguns ribalts scelerats qui son sans e
 forts / e no volen treballar e fingen se contrets e po/
 bres e ab nafres fetes e procurades ab diuerfes her/
 bes e medecines e doné a entèdre que no poden tre
 ballar e enganen axí les gentes e per aquesta via tolé
 e sostraben les almoynes a aquells qui defet son po
 bres. E pus entre simateirs de aço que han ajustat
 tenen negolateries e raffereries / e ribalderies entre
 simateirs en les tauernes e bon se volen e juren pi/
 or de deu que altres. E aní daltres qui fan ajust en
 dānacio delurs animes. Aquests aytals que no so/
 lamente son inútils ans son encara notoriamement dā
 nososala cosa publica dū homi squiuar ab menages
 o ab penes axí com a diables. Car aní qui sots aq/
 sta specia de mèdicar furten e son grans ladres e fan
 molt de mal.

Capítol xxij. en lo qual largamēt
 se tracta com cascu en la comuni
 tat deu esser occupat gran o poch
 dret o contret: hom bo fembra.


 Er rabo de aço nos ensenyaren los an/
 tichs que en negūa comunitat negu no
 fos ocios. Car los cauallers deuen en/
 rêdre a certs dies a exercicis darmes / e
 tots dies ne deuē disputar ètre si mateir
 e generalmēt noy deuē bauer nengu q̄ noy sia entes
 gij

en qualque obra o ocupació/los ríchs homens ciu/
 tadans ari mateix deuen entèdre a estudiar e a legir
 en lurs cases/notables libres que sien de regimèr de
 la comunitat e de lur vida o de qualque cosa pfito/
 sa/e deuen aprendre de sauiesa en guisa que puiexen
 ben gouernar e consellar la cosa publica quāt los se/
 ra acomanat a dar sans consells quāt sera temps e
 loch/es sapien ben regir e generalment aquests e a/
 quellse tots qui nou han per lur offici deuē fort squi
 uar places lochs e tota congregació a ells inútil e
 quils puira torbar lur studi ne dar occasio de molt
 parlar e d' comoure discordies. Car diu Aristoril in
 vij. phisicoz. Que la aia nostra se fa sauiā seent lom
 e studiant. **E**s dones ari mateix que son bonrades
 e riques tostèps deuen esser ocupades en obrar de
 seda o en filar/o en qualque bō exercici Per lo qual
 ajudē ala comunitat e alurs cases es guarden d' ocio
 sitat. Car la ociositat es mare de tot peccat segōs q̄
 diu sant jeronim. Axi matex se deuē fer les dōzelles
Estament clerical deu entèdre en temps q̄ es fo/
 ra del offici diuinal/en oració o en studi dela sancta
 scriptura/axi cō dauall hauem ha ensenyar en lo. xj.
 libre. **E** pus que aquests aptals son ocupats gran
 dānatge/e vergonya seria als simples e als menors
 q̄ no fossen ocupats qui hā a viure de lurs treballs
 ne daquesta non cal parlar. car p força se han a occu
 par si volen viure solament dels majors es la diffi/
 cultat ques vullen ocupar e fer ço que dir es. **N**o
 ta aci que negu dela comunitat no deu esser permes
 star ocios p res. car ociositat fa lom inútil e no sola

ment inútil ans encara lo fa danmos ala cosa pública. En quant dela ociositat biren paraules. e de aquelles paraules ha ni de falses e mètideres e puo cants los altres a diuersos mals. auengades ne bixé paraules q̄ meten en discordia la comunitat. Eço es gran perill d̄ destróir la cosa pública. Hom ocios no aprofita a si ne ala comunitat e lexa perdre sa be retat e despen lo seu e res no aprofita ne guanya per si ne per sos infants ni per altre/hom ocios tosteps pensa mal tostemps diu mal tostemps fa mal e pro uoca los altres a mal. E per tal los bons regidors d̄ la cosa pública deuen fort repêdre e punir aqst vici si volé q̄ la cosa pública dure molt e stiga en pau ne de uen pdonar a nengu q̄ nol forçé de exercitar en qual que honest treball. Si dōchs la psona no es axi malalta que no pura en res entendre. Encara deuen in formar la psona malalta de pregar deu en son lit q̄ li don paciència e fortaleza e q̄ dins en son lit pens en sos peccats e demā a deu misericordia e saluacio e pense aquí es obligat p tal queu satisfaga e deu lo boja abans d̄ sos prechs e de sos justs desigs/los altres sis vol sié orps e sens punys o sens peus o lebro fos o en quina q̄ manera sien affollats tots deuē en tendre en qualque occupacio. Car los cechs poden entendre a obres de mans axi cō a tocar cāpanes o amenar manres als ferrers o en qualque altre exerci ci honest los spunyats poden seruir de anar e poden esser correus e portar carech al coll o calcigar curam o semblants coses. Aqlls qui son sens peus poden ensenyar a infants o ascriure o a reuendre ala plaça

per les reuenedores. los lebreros poden fer ço q̄los
altres fan la on stan jacia q̄ no degen molt partici/
par ab negu car lur malaltia es cōtagiosa e prense d̄
hun en altre. E generalment bajes q̄ hō ocios en lo
mon no deu esser sostēgut ne en regne/ ne en ciutat
ne en vila/ ne en casa. car p̄ tot met foch p̄ les quals
coses deu esser esquiuar ari cō aq̄ll qui es gran ene/
mich dela cosa publica. E si los pereosos p̄somerēn
de reganyar/ o de mal respōdre quāt son represos de
lur ociositat dien q̄ nauets vos a fer e nom donats
vos amenjar. tantost los deu esser iplicat q̄ cō cascu
fia mēbre dela cosa publica deu zelar lo interes d̄la
comūitat. Ara es certa cosa q̄ hō ocios e la ociositat
es grā interes e gran dānatge dela comūitat p̄ les
rahons allegades e vltra p̄ tant cō p̄ lur mal exēple
enduerē los altres a fer semblāt/ la qual cosa es fort
pillofa ala comūitat. Per rabo de açō dona cōsell
als reys/ Balbus filosof en occident diēt q̄ d̄ tots
los ociosos de son regne e senyoria faessen vna ciu/
tat. e lauors quant tots morissen de fam o de set o de
fret p̄ força fariē queucō. empo tostēps hī romādria
tanta de miseria p̄ lo dit vici regnant entre ells q̄ ju/
stament poria esser apellada aq̄lla ciutat la comuni/
tat dela dolents. Aq̄sta ajuda general dona forma
lo rey de niniue q̄ apres q̄ li stech denūciat p̄ Jonas
ppbeta segons q̄ lo dit ppbeta recompta en la pro/
phecia que la ciutat sen deuia entrar en abis tātost
volch q̄ tota la comūitat se ajudas fins als ifants
petits e ales besties. Car volgue q̄ tot hō se donasa
oracio cōrīnua e a dejuni e a fort penitencia comen/

gant así mateix d'la qual cosa deuē tostēps pēdre exē
ple de fēr semblant cō ve loch e rēps q̄ tots podē a/
judar ala cosa publica en lo tēporal/o en lo spīritual
e la manera despecial ajuda en lespīritual. Posa a/
quell grā saui Elarus en la sua politica dient q̄ quāt
hō veu la comunitat en algun pill lauors tot hom se
deu girar a deu lerant tota offensa e tot peccat/e da
mar a deu merce publicament o secreta demanant
ajuda molt pus caramente q̄ per sa ppria psona. E
aytals oracions bou nostre senyor deu. car ion fetes
ab major caritat/lauors los ecclesiastichs en special
se deuē girar a deu e puocar hi lo poble. los anti chs
deuen pensar e los jouens posar totes disolucions e
les dones deuen posar lurs ornamentals e los infants
deu bō informar de cridar ajuda a deu e misericordia
e tots ensempls deuen se lauors cōuertir a oracions
a dejunis e alimopynes e a altres bones obres p tal q̄
deu los ajut en aquell perill.

**Ca. xliiij. cō deuē esser vedades arts e of
ficis dānificāts la cosa publica o cōuitat**



O segon punt principal q̄ ensenya aquí
mateix/auicenna es que a bon stament
d'la cosa publica deuē los regidors squi
uar tots officis corruptius e prouocāts
a mal. Ari com son jugadors publichs
e quin fan offici eluytadors e alcauots. E per aque
sta mateixa rabo deuen fort squiuar totes doctrines
peccadores e prohibides. ari com es nigromancia
e ciromācia/e semblāts arimater totes arts praues
g iij


axí com es art de saber furtar o enganar o tregitar.
E per tal deuen molt squiuar alquemistes qui co/
munament son orats e enganadors e gastadors del
seu e d'altri e null tēps no venen a fi. de ço q̄ volen e
veben se fondre e pdr̄e. E son axí encarnats en aq̄lla
pestilencia que james no sen volen lunyar. E per tal
quant en lo temps present de molts homens de que
mal cuydaria hō se donen a aq̄sta follia. E sapies p
cert que jatsia q̄ alquemiste sia possible. empero deu
p conseruacio dela cosa publica del mon no la reue/
la sino a fort poch e atart. e aquells qui no entenen
en riqueses nin aprofiten molt james a negu. Mas
solament na be deu qui tan poderos se mostra en lo
obrar e en lo amagar. Cōtra aq̄sts te done aytal do
cument que nols cregues de res que pmeten net dī
guen. Car si ells sabien ço que dien q̄ sabien mes bo
amarien obrar p simateix que p a tu. E siu sabiē no
gastarien lo seu/ ne birien per lo mon axí dolēts. aq̄
sta mala art porta molts a tan leig cars quis fan ni
gromantichs e seruidors del diable. E veges mara
uella q̄ may nostre senyor deu no permies q̄ lo diable
pogues reuelar aquesta art ne pmes q̄ lo diable po/
gues dar ne enrequir a negu. e pots bo veure per ex
perencia. car negun nigromantich may per nigro/
mancia no son rich hom/ ne ajusta res que profit li
fes ans ala fi pert simateix e tot quant ha tors per la
major part seguexen la via del major nigromantich
qui may fos quis apella zoroastes del qual legim q̄
tot sol se ris quāt nasque contra la costuma dels al/
tres homens. E cō deu lo bagues fet gran princep e

senyor se donas a aq̃sta mala art de nigromàcia. e p
tal fo desbostat per hun rey de niníue e morí a mala
mort. Aricó hauē a ensenyar en lo buyten libre par
lant q̃ son cam fill de noe. p que cōsellarēlos antichs
q̃ per tal q̃ no vīngues a aq̃sta tan leja art q̃ nengu
no sentrametes pregonament de astrologia ne d'al
químia. Car aq̃stes dues sciēcies son grā disposicio
a caure en aq̃sta mala art de nigromancia. cascuna
aximateix de ses males speciēs deu bō esquiuar ari/
cō a vies de mort. car totes son species de adeuinar
la qual cosa se prany adeu. e p tal diu p̃fayes ca. xvij.
Priora ⁊ nouíssima annūciate mibi ⁊ dicam q̃ diu
estis vos. e vol dir ari digats nos les coses esdeueni
dores p̃meres e darreres e lauors dire q̃ vosaltres
sou dūs en ari q̃ diga q̃ de adeuinar ne p̃noscicar ne
jutjar ans d̃ rēps d̃les coses cōtingēts e esdeuenido
res ne de dir decert ari sera o ari no sera aytal mate
ria solament se pertany a deu. E p tal aq̃ll tol a deu
les sues regalies quant es en si/e comet crimi de lesa
majestat enlo p̃ncep general q̃ es tot poderos deu.
qui per aytals arts deffeneix deles coses cōtingents
e esdeuenidores e amagades. E p̃so veuras p̃ expe/
riencia q̃ aytals homens venen a mala fi. E ja sia q̃
als altres se facen adeuinadors. empo asi mateix no
saben adeuinar la mala fi a q̃ venen. yo viu vna ves
gada dels grās nigromātichs del mon. empo no sa
be asimatreix preucure son mal. car negas en la mar
enla plaja d̃ barcelona. Totes aq̃stes males arts ari
cō alquímia nigromàcia/e ses species de continent
fan los homēs grā mōsonaguers q̃ james no diē de

res veritat e fan los fers en tant q̄ fan pabor als al/
tres els fan pobres e menichs en tāt q̄ soprosament
degasten hun mō **E** fan los encara orats e enrajats
car a vll veben cō son enganats e p̄duts e decebuts.
E james no sen saben luyar / o nou volē fer p̄ sa grā
dolēria. **N**ot dona vejares q̄ sia grā ceguedat e ora/
dura q̄ lom entenga en ajustar riquesa ab tota sa for
ça e poder q̄ sen vaja a aq̄lles coses q̄ los pus sauis e
los pus forts homens del mō empobreiren els fan
p̄dre cors e anima. **E** vebem q̄ ago es cosa manifesta
q̄ negu q̄ v̄se aytals arts no es bon hom ni rich hom
ans es ple de tots mals v̄cis e encara segueixen ay/
tals arts fins ala mort. **P**er q̄ ensenpen que son tor
nats de tots punts orats / p̄ raho de aq̄sta cosa los
regents dela cosapublica deuē esquiuar aq̄stes arts
pestilents e p̄seguir e foragitar de lurs comunitats
tots aq̄lls quin v̄sen p̄ poch quē sien tocats. **E** deu
los hi moure en special zel dela reuerencia diuinal.
car cō dit es aq̄sts notablement p̄sumeren cometre
crim en la diuinal majestat / e son ja en la via de co/
metre / dela qual cosa se segueix souint la diuinal ira
cōtra la comunitat. **E**ar legim iosue. v. q̄ cō los fills
de israel fossen venguts p̄ aq̄lls de amorreus. **J**osue
ploraua dauant lo tabernacle de deu demanant per
q̄ eren v̄çuts. **E** respos nostre senyor deu ari / entre
vosaltres es aq̄ll qui de fet cōtra ve mi p̄ tal tostēps
ferets venguts de aquí auāt fins q̄ aquell qui ago ha
fet sia mort. **E** diu q̄ lauors auciren achor qui fet ho
hauia / e nostre senyor son placat sobre la sua ira. **S**i
dōchs p̄ tal quāt achor qui hauia preses algunes jo

yes dela ciutat de jerico cōtra lo manament de deu/
la comunitat judayca son arí damnificada e en ver
gonyida e vèçuda e p deu desemparada. Quāt mes
es deu puocat a ira cōtra aq̃lla comunitat qui soste
sientment aq̃ll qui viu ab t̃ta irreuerēcia e qui li fa
t̃ta desonor q̃ cometen manifesta ydolatria en ter/
ra de crestians. Per tal cōsella aq̃ll marcidus theolo
gus q̃ aytals homens sien pseguits e foragitats del
mon ari cō acapitals aduerlariis dela cosa publica.

Ca. xxiij. cō dela comunitat deuē esser
gitats los homēs qui fan maleficus e to
ta alcauoteria e tota occasio de borderia.

 **D**o terç pūt principal que ensenya aquí ma
teix auicenna si es que los rectoris dela cosa
publica deuen esquiuar fort totes aquelles
persones qui retraben los homens a matri
moní per vies il·lícites e carnals. Car cō los matri
monis sien radical fonament dela cosa publica e to
ta natura humana baja a conseruar degudament e
justa p via de matrimoni segueix se que aq̃lls son no
tables enemichs de natura humana e deles comuni
tats/e per conseguent qui empattren matrimoni a
fer e fets aperseguir. ari com son aquells qui vsen de
maleficus e liguen los homens eles dones que nos
puga seguir generacio entre ells ari com deu ho ha
ordenat la pena de aquests deu esser tan gran q̃ tot
lo mon ne prenga exēple. car aq̃sts primeramet co/
meten crimi supsticios cōtra deu recorrent al diable

lo qual crímes specia de ydolatria. No resmenys en
cara q̄ per lo malefici de aq̄sts es emparada genera
cio humanal/e nes feta injusticia e furtiua transpor
tacio de beretats e de patrimonis o son dessets vers
matrimonis e moltes cases ne son desertes e molta
p̄sona de be per tostéps desolada e quasi portada a
desperacio/la qual cosa souint aporta a gr̄a dānat/
ge la cosa publica/e gran alteracio e mutacio e mol
tes questions qui sen segueixen e auegades aporten
gr̄as discordies e damnatges ala cosa publica. Per
zel encara dels matrimonis e en lur fauor deuē esser
gitats deles comunitats aq̄lls qui pcuren diuorcijs
e separacions de marit e de muller axi com son alca
uors o alcauotes qui pcuren adulteris per los quals
son violats los matrimonis e los bonens molt dā
nificats en quāt alguns ne leren lur mullers e van
ales estranyes/e p̄ conseguint es interes d̄ legitima
generacio de infans legitims. E si les dones fan los
dits adulteris ja es pijor. Car lauors aquells qui
cuyden heretar lurs fills heretaran los stranyjs e a/
quells qui res nols atanyen. ¶ Per les quals coses
se segueixen infinits carrechs de consciencia ala fem
bra quiu sap que james no pot restitubir la beretat
a aquell aqui deuia peruenir de dret/ o si es sabut
veus ques segueix diuorci del matrimoni/e per con
seguint la cosa publica es damnicada en aquesta
part per fretura de generacio qui aqui no es perti/
nent. Valtre en cars que sen faça separacio. No res
mēys q̄ la fembra es en pill d̄ mort e vitupa tot son
linatge e tota sa posteritat dō venen souint bregues

e discordies de ques guasta la comunitat en tot o en
partida. No resmenys encara per los adulteris es
la cosa publica molt dānificada per los infants que
naren borts los quals son inaptes a actes legitims
ecelestiastichs e seglars e tostēps comunament hā al/
guns vicijs molt prejudicants la cosa publica. ari/
com son ergull e pōpositat /e entrecuydamēt qui to/
stēps comunamēt regnen en borts e desuergonpi
ment. car cuyden mes valer que los altres /e no vo/
len conerex lur natural deffalliment. ¶ Lo segon vi
ci es que son grans monçoneguers comunament e
specialment en materia en ques pūren jactar e loar
¶ Lo terç q̄ son fort luxuriosos retrabē ala rabel dō
bixē. car ari com p luxuria orrea e criminosa son cō
cebuts ari lur praua narençalos inclina a aquella
matera legesa. E de aquests tres vicijs en special diu
lo vñificador los seguēts vñs. Prodiga natura spu
rijs dedit hec tria iura. vt sint pomposi mendaces ⁊
luxuriosi. ¶ Lo quart vici lur es que son homes ex/
tremals. car ho son pauruchs o desesperats. Lo pri
mer vici posa papa Bonifaci en lo decret en la cin/
quantena e sesena distincio hon scriuunt al rey dan
glaterra manali que fes ajustar sa gent per via d ma
trimoni e que nos ajustassen ari com a besties e assi
gnali aytal rabo entre les altres. car per borderia la
gent nes pauruca en pert lo cor e no es disposta a de
fendre la terra. ¶ Altre vici es q̄ son desesperats apar
ho comunament entre aq̄sts grans homens qui hā
borts o bastarts els comanen los fets darmes los
quals sils vencen fan obres desesperades e orades e

noy de
borts

dist. 50

truanes. per tal es prouerbi que en tot linatge deu/
 ria hauer vn bort. car a quell faria totes les venjan/
 ces quels altres no volen fer per lur bonor e prou.
 Mas aquells dien que nols sta mal res que facê. car
 natura los hi inclina mes que los altres a tot mal.
 E per tal veuras comunament que aquests; aytrals
 borts tots finalment moren lejamant e ozreament
 non veuras james hun quasi psperat. han vn altre
 vici que es que son axi com la mula que en tota ma/
 nera se han a mostrar reuersos e reganyats e dolêts.
 E per tal diu lo prouerbi bort e mula tot jorn ne fa
 vna. E aço cõferma la scriptura. Sapientie. iiii. on
 diu axi. Spuria vitulam non dabunt radices altas
 nec stabile firmamētū collocabūt. Et si in ramis tē/
 pore germinauerint. Infirmīter posita a vento co/
 mouebūtur ⁊ animietate vētoꝝ erradicabūtur. Cō
 fringent enim ramī inconsumatī ⁊ fructus illorum
 Inutiles ⁊ acerbi ad māducandū ⁊ ad nichilū aptī
 Ex iniquis enim omēs filij qui nascunt̃ testes sunt
 nequitie aduersus parentes in interrogacione sua.
 E vol dir axi q̃ nats de borderia no seran rahigats
 .. pregon ne faran bons arbres ço es q̃ nos fan comu/
 nament bons bomens ne ab cōstancia ne ab ferme/
 rat e si per algun tēps fan obres de bons homēs em
 pero la praua natura los tira tantost a vsar de sos
 mals viciis ne lurs obres no venē finalmēt apfeccio
 ne son plaêrs quasi a negu. Car axi es q̃ de mala ra/
 bel tart neix bon fruyt. Axí mateix ells fan testimo
 ni souint ala dolentia daq̃lls bon biren quant hom
 attē e interroga e examina ells e lurs paules e obres

Es ver que totes aq̄stes coses se deuen entendre da
quells borts qui ressemblen a aq̄lls don deualen en
lurs crims e peccats. **E** aris posa distincione. lviij.
q̄ ante **E** ar cō posa lo capitol de sus aq̄ mater molt
solēnes papes son stats borts e molts solennes ho
mens ni ha q̄ son borts ari cō dirē deus en lo pces
daquest libre quant parlarem dels adulterats. **E** ni/
pero aci parlarē no de ço q̄ tart seideue/ mas de ço q̄
es comunamēt e que souin vebem a vll goes q̄ borts
son gent viciosa los vicis dls quals podē molt nou
re ala cosa publica.

Capitel xxv. com los borts son comuna
ment mals e molt atard ni ha que bons
sien.

D Er totes les coses damūt dites no vull dir
generalmēt q̄ tots los borts siē dolēts. car
certa cosa es q̄ ni ha alguns hauts e ni ha e
ni haura q̄ son stats homēs excellents qui
sabiē vergonya als ledesmes. **E** lo decret distincioe
lvj. posa molts notables homēs q̄ forē borts ari cō
biepte/fares/zarā/boç/e daltres molts **A**ri mater
es certa cosa segōs les histories atigues q̄ aq̄ll reuerēt
empador **E**racli q̄ feu tant p la secrestiana e tāt bon
ra la creu de iesucrist son bort e fill de dona monja.
Ari mateix **B**uilelm bastart pare e rabel dels **R**eys
presents danglaterra fo bort de franga e duch de nor
mandia. **E** lo **R**ey **H**enrich de castella son bort qui
es stat en nostres dies hom famos/ e de gran ca/
ualleria. **A**ri mateix molts daltres excellents

bomens son stats borts. Semblantment vehé que
 en frâga los borts que ells apellen bastarts son grâs
 bomens en fet darmes e fort famosos/ e sens duple
 molt valent e noble bom ha per lo mon qui es bort
 de fet e no so cuyda. car no fa mester al bon regimêt
 del mon/ ne la bonesa de deu no permet que tots a/
 quells qui son borts ho sapien ne sia cosa manifesta
 ne publica als altres/ per tal que lur stament e bone
 sa de costumes no sia menyspreada per la borderia.
 per que les coses dites en lo precedent capitol se des
 uen entendre parlant comunamêt e no generalmêt
 tostemps ne sens neguna excepcio. E aço que he dit
 aci per tal que cascu s'en guar de adulteris e de forni
 cacions don venê aytals generacions comunamêt
 males e molt pjudicâts la cosa publica p lurs mals
 viciis e per los mals altres danunt allegats quis ses
 gueiren de aytals males obres/ e daquells maluats
 qui les procuren ari com dit es dels viciis altres e de
 les penes dels infants borts parlarê pus largamêt
 si a deus plau en lo terç libre en lo tractat de luxuria
 en lo .xj. capitol en la materia de borderia.

Capitol. xxvj. qui posa algûes malicies
 molt prejudicants als matrimonis : e a
 la cosa publica.



Altra manera de gentis hi ha qui confo
 nen tota la puritat del matrimoni qui
 deuen esser extirpats terriblement dela
 cosa publica ari com son aquells qui ab
 manyes fan violêcia e oppressio ales do

nes maridades e de aqueſts ni ha en moltes mane/
res. Primeramēt ni ha qui aptal opreſſio fan ama/
gadamet ab metzines ab les quals les farā axi ençē
dre a requerir ſi mateix cō vna beſtia deſuergonyda
requer altra. E contra aqueſts hi ha fort grās penes
aſſignades per les leys imperials. ¶ Segonamet ni
ha altres quiu fan ab violēcia amagada. Car ama/
gar fan en qualque loch bon la dona deja venir e aq̃
ſecretament inuadir lan/e cōtra aqueſts hi ha grās
penes aſſignades p les leys imperials. ¶ De⁹ ſaber
que hun ſtudiant en leyda volch aſſajar ſemblāt fet
a vna dona ela dita dona hac ne ſentimēt e gitas en
hun gran e pudēt fangar e exin tota cuberta del pus
pudent fanch del mon e romas axi ſullada q̃ grans
tres dits ne tenia de gros lo fanch enla cara e de cap
apeus. E com lo dit ſtudiant vingues denits a bora
ſabuda e volgues inuadir la dōa ala foſcha e la vol
gues beſar e abraçar ell ſe frega ab ella en tant q̃ cap
apeus romas ſullat la pus lejament del mon/leſtu/
diant quis pergebe axi pudent e ſullat penſas q̃ qual
que diable li fos aparegut. E dir ala dona axi de a/
queſt ſolaç no men cal fer gracies puir tant be ro/
manch ſullat. Dir la dona que contra reſpos. p ma
ſe narlot maſſa nauets haut gran mercat/mas ſius
hi tornau altra vegada portar vos nan ſpecejat.
Item dien que a vna altra hun ſtudiant li vench p
ſemblant manera e volch la beſar e ella bada la bo/
ca e mordel tan poderofament al labi iuſa que cuy/
da loy arrancar/e leſtudiāt ab gran affany ſcapali e
dir li madona e vos ſens coure volets menjar carn
b

crua.e ella respos senyer aris deu donar qui per for
ça vol dona beſar. **E** dien q̄ ell lauors crida dient/o
deu bon es cortesia. Respos ella ari/foll es qui ſpe/
ra cortesia ſabent vilania. ¶ **T**ercament ni ba dal/
tres qui les dones maridades inclinē a mal a fer ab
menages.car menagen les q̄ ſi nou fan que les diffa/
maran. **E** aq̄ſta manera es fort perillloſa.car cō caſ/
cu ama molt ſa fama fort hi ba pochiſ homens e po
ques dones q̄ abans no perdeſſen la fama fariē bñ
gran deſaſtre. **E**n tēps del rey en Pere darago bun
bom de gran ſtament ſomogue vna notable dona
de barcelona en fer mal/e ella dix ho aſon marit e lo
marit al rey.e lo rey dix li fets que voſtra muller ſen
geſca que consenta a aqueſt q̄ la comou e faça quey
vinga d̄ nits e quāt ell ſera en caſa voſtra exits vos
armat ab bona cōpanyia e ſpecejats lo tot e apres
poſats lo en vna poſt ala plaça major appellada d̄l
bom e poſats li al front aytal cedula aq̄ſt hom iau
aci ſpecejat.car lo rey ho ha manat. **E** com lo ſet vē
gues p̄ ſo pūt ari cō dit es e lom ſos aq̄lla hora d̄ins
la caſa aquella e les portes foſſen tancades lo marit
iſque ab ſa cōpanyia armat e ſes appareſ quel vol/
gues auçure e com aquell altre ſuplicas que no mo/
ris p̄ amor de deu/lo marit dela dona dix li ari nay
tal vous perdo de preſent ala mort per amor de deu
e del ſenyor rey. **E** tenits vos per dit q̄ ſi james vos
me comouets mia muller amal que vous toldre la p
ſona. Aqueſt aytal promes que nunca hauria pus
cura d̄lla. car maſſa li hauia cuydat coſtar e ariu ſeu
d̄ ſet. No cōtraſtant que aq̄ll grā poeta Ouidi hauia

molt seruïda la comunitat de Roma/empero p tal
com hauia feta per als jouens romàs la art d amar
dones/per la qual molta dona era tost enlaçada a
fer mal/per tal lo exellaren en per tñstems/e perço
negun hom sauí no deu creure soprofament quant
hom li diu mal de sa muller ol ne met en sospita. car
siu fa souint dona tribulació así mater e así casa iès.
rabo. *E* deuench se en aqueſt regne que hun hó ana
molt detras a vna bona dona e vebét q̄ no la podia
bauer a sa intencio secretamēt tracta ab vna fembra
q̄ la seruia q̄ li digues si hauia negun senyal special
en son cors en les parts secretes e cō la fembra li di/
gues q̄ hoc aytal e aytal lo hom aq̄ll denirs vebēch
a cridar dauant la casa del marit dela dona dient li
aytals paraules. o aytal guarda ta muller mills que
no has fet fins ara. car sapies q̄ yo la he hauda e en
senyal que mē putes creure guardala en aytal loch
e veuras aytal senyal e aytal. e lo marit qui boy ago
soprofament son mogut e regonech sa muller si ha/
uia aytals senyals. *E* com ves quels hauia cupdala
auciure fins q̄ son certificat dela malícia del diffa/
mador. Per rabo de ago los regents dela cosa publi
ca deuen fort squinar aytals persones fins ala mort
car aq̄sta es vna deles pus forts maneres quel hom
pot bauer a derroquar la dona. *E*n castella es costu
ma quel hom ques pleueix de fembra maridada deu
esser cremat ab ella mateira *E* jasia que aqueſta co
stuma sia cruel e desplaſent a nostre senyor deu/em/
pero segons la ley de nostre senyor antiga aytal hó
deuia esser lapidat ab la fembra si ella era maridada

e cōsentia enlo adulteri. Es ver que aquesta pena es mitigada ara en la ley de gracia e lo saluador son comengament. car delliura la dona adultera que li son presentada dela pena dela ley ari com legim Jobānis. viij. caplo. Los homens ari matex se deuē fort guardar de posar se en aytal perill majorment de si/ ar se en les fembres. car elles souint bo dien als ma/ rits / e los marits auegades los matē auegades los baten auegades sis volen los. faran pendre ala cort dins lur casa denits ari com a ladres e les leys em/ perials en aytals coses son fort fauorables als ma/ rits allegant q̄ en aytals coses comunamēt negu no baura paciēcia com sia offensa coral.

Capitol. xxvij. qui posa que multiplica/ cio de princeps e regidors destroegen la cosa publica.



Ctra los dits mals officis quis deuē es/ quiuar enla cosa publica ensenya Egre/ gi⁹ romanus enlo seu tractat q̄ feu dela cosa publica a esquiuar los següents pe/ rills. Primerament deu hom squiuar si/ fer se pot multiplicació de princeps e de regidors p/ tal hauem prouerbioz. xxviii. Propter peccata po/ puli multi principes &c. E vol dir que per los pec/ cats del poble qui son grans los tramet deu molts princeps e regidors. car cascu se vol ditar e en requir del poble. E p tal lauors lo poble mesquí q̄ es depre/ dat e perdut majorment quāt los regidors son min/ yons e han seny de fadri/ lauors la plaga es dobla.

Daquest es vergo q̄ diu la scriptura. Sapientie. xij.
Dijs enim tanq̄ pueris iudiciuz indiuisim dedisti.
E vol dir que aq̄st ari parlant a deu senyor en mäs
daytals has posat jubi en grā escarn e menyspreu d
justicia. car gran dolor es veure. abominacione de/
solacionis in loco sancto. Lom ab poch seny posat
en regiment es abominable e terrible lo qual a tots
sos subdits aporta dolor e desolacio desplaer e dam
natge. car aytal no sap ques fa ne ques diu. E p con
seguent persegueix quis vol p bo q̄ sia e exalta quis
vol p mal q̄ sia ab la mala ajuda dela potestat qui
es cosa sancta. O deu e quina dolor es veure aq̄. car
lo major remey que si pot pēdre es recorrer a deu q̄
li placia leuar aq̄sta plaga. car be es plaga e malabi
ta es la terra bon deu tramet aytal mal. Ecclesiastici
x. Ule terre cuius rex est puer ⁊ principes mane co/
medunt. E vol dir q̄ malabita es la terra q̄ ha lo rey
fadori o qui fa obres de fadori qui es sens enteniment
la qual plaga es ja major si los altres princeps e re/
gidors no delliberen ne fan lurs fets ab seny ne con
trasten ala follia de lur senyor a rependre/ans segue
ren les lurs oradures. E lauors aq̄sta plaga es ius
alt en lo sobiran grau/quāt lom foll e maluat e sens
tota cōsciencia e sens temor de deu. car lauors no es
fino coltell en ma del hom orat qui tots tēps deuor
ra e auciu tot q̄ troba ari cōhun leo affamat q̄ no
guarda res ne sap ques fa sino que cruelmēt salta a
tot q̄ que pot pendre e afferrar. Del poble ari affli/
git fa hun gran plant Seordius parlant de aquesta
materia ari a deu. ¶ O senyor creador e governador
b iij

de tota creatura quin secret tan gran es aquest dela
tua infinida clemencia e prouidècia q̄ les tues ouel/
les que tan cares te son que per elles volguist morir
ari sien liurades a hum trua foll e orat sens raho e
sens vergonya ni cōsciencia a deuoraz les e a robar
e a plagar e aflagir les nū e dia sens repos. **E**s pïjor
senyor que aytal foll haura nom pastor e sots aque/
sta pell fa obres de lop mortal/haura nom pare e es
enemich cruel/e haura nom sēyor natural e sera cru/
el tiran/haura nom lochtinent de deu e sera tiran in/
fernal/haura nom cap d̄l poble e sera mort dela tua
gent. **E** sera appellat patro de justícia e sera corrup/
tor de tota ley e d̄tota veritat sens fe/e sens tota bo
nesa. O senyor bajes pietat de aquelles tues ouelles
que aytal demoni softenen e supporten per la tua te
mor e dals pastor just e discret e seruidor teu qui les
gouern e les endreg a tu. **E** foragita senyor lo dīmo/
ni pestilent dela dignitat pastoral e senyoria e dalt d̄
present per ques conegua segons que mereix la sua
nequicia e reprouada vida/sabent líala si pietat q̄
nos damne per aquella fontanal e vīseral pietat qui
eternalment habita dins la tua sagrada essencia. De
aquests aytals complany la comunitat aquell boe/
ci en lo segon libre de consolacione en aquell vers.
Houimus quantas. **E** trau exemple de aquell mal
uat nero qui son ple de tots los damunt dits mals/
per tal la sua mort fonch orrea e vil/ **E**onclou aquí
boeci ala fi del dit vers e diu. **D**eu grauem sorte quo
ciens iniquus addit seuo gladius veneno. **E** vol dir
aytant **O** deus e com es gran fortuna e terrible fla/

65
gell sobre lo poble quant deu al hom tot verinos e malicios dona coltell de senyoria e de potestat. Ra/bo es. car del coltell aquell no sap solament mena/gar/ans tostemps ne fir follament e contra rabo e justicia. Per rabo de ago deu fort guardar la comuni/tat aytant com pot/o aquell qui afer bo ha de posar rector feele de consciencia e de multiplicar officials en senyoria. Interrogat Lucius consol que exalta/ua molt la cosa publica. Respos que posar regidors e lurs loctinents persones ales quals la comuni/tat bagues mester e ells no baguessen mester a ella.

Capitol. xxviii. qui posa com multiplicacio de juristes nou molt a la cosa publica

Ensenya encara aquell mateix doctor segonament que per bon estament dela cosa publica deu hom squiuar que no si multipliquen molts juristes ne aduocats. Car aquests aytals per tal se diu com han a tenir gran estament han apendre grans salaris de lurs aduocacions e han a tenir grans maneres a tractar les causes a lurs profits/axi com es dar grans dilacions en les causes puntejar agudament e superflua en ço que es clar emparar molts negocis e spatrar ne pochs. Per les quals coses la gent e la communitat sostenen grans carrechs/
b iiij

e ala fi es la cosa importable. **E** jatsia q̄ offici de juri
ste sia fort bo ala cosa publica quant es en persona
esparada e ab cōsciencia. **E**mpero en persona mala
es destruccio de tots aquells qui ab ells han a trac/
tar. Per esquivar aq̄st mal son ordenat antigamēt
en castella que noy bagues negun juriste mas ques
regissen per costumes e les leys dela terra les quals
saben e entenen buy arí los pagesos com los letrats
e si algun punt se desperta entre ells mes amen queu
parterquen a bon fur e grosserament que no si per/
longa dilacio de plet romanen les parts deffetes.

En flandes es vna manera de spattar causes/la
qual es fort spatrada e noy cal molts juristes e es a
questa/ Si algu proposara sa causa dauant los ju/
rats dela ciutat que ells appellen esclauins/aquests
bi assignen dos homens qui dins temps cert bajen
determinada la causa e comparen aq̄ls al dia assis/
gnat/si la causa no es finida posen aquells dos ho/
mens assignats aspatrar la causa en vna casa dins
la cort materia ab les parts en temps e aqui stā sens
menjar e sens beure tant e tan longamēt fins que la
causa es conuenguda entre ells/pesar pots q̄ pus q̄
aqui no puguen bauer que menjar que no pot molt
tardar la determinacio dela causa. Los sarrabins te
nen altra manera ari mater fort spatrada e noy cal
juristes e es aquesta/lo cadi go es aquell qui te justí
cia seu en cert loch dela vila ab alguns saigs quil a/
companyen si donchs tu vols proposar causa cōtra
algu tu ho diras ala part e dir li bas ari. **E**let que vo
vaig clamar de tu e ells han tanta de vergonya d ve

nir dauant la cort que de continent te faran pregar e
 pregara ell mateix que not clams, car ell se auendra
 ab tu si tu no vols hoir sos pchs ans dñs quet vols
 anar aclamar ell decontinent per força te ha a seguir
 fins al jutge. Car si ell no venia ab tu puyts tu pro/
 uasses que loy baguesses dit tãtoft seria agotat. stãt
 donchs tu e laltre dauant lo jutge/ e propoſant ton
 clam ell demanara al altre si es ver ço que tu propo/
 ses si aquell nega veritat e pot esser james prouat lo
 cõtrari ell ha esser agotat terriblement tot nuu gitat
 en terra bocha auall/ e ab nĩruis de bous sechs deu
 pendre certs colps e grans dauãt tot hom/ aqui ma
 teix si atorga veritat e nol vols sperar si son diners
 deguts de present o ell te ha de pagar o ha a romanir
 aqui ab lo cadi/ e ell romãdra e stara de present pres
 e sera feta execucio dels seus bens decontinent dels
 quals seras pagat e si noy basten parar si ha la sua
 carn. Si lo fet entre tu e laltre es duptos tãtoft aqui
 mateix se ha adeterminar sens tota dilacio. Los tĩ/
 rans en ytalía ari mateix fan spatadament les cau
 ses determenar/ e si algu per malicia vol tenir ço del
 altre fer lan venir ala cort e sia quis vulla sabuda la
 veritat fer li han leuar lo brag en alt e tan alt cõ lom
 acusat lo pura leuar sots pena daytant li manara lo
 jutge/ que lo deutor aquell acusat no leue la ma del
 loch aquell alt hon lay ha feta posar fins quel altre
 sia pagat. E per aytal los homes aqui per esquiuar
 vergonya e damnatge lunyen se de plets/ e no han
 mester juristes. Dels principals deffalliments dels
 juristes parlarem dauall largament en lo proces de

aquest libre per que non cal pus parlar aci sino solament aço que multiplicacio de juristes nou fort ala cosa publica. E posa en lo cor dels bomens grater per lo gran damnatge que han quāt han ab ells spatrar res. Recompras de hun pages qui passaua per les scoles dels juristes de Montpellier e veu tats jouens ala scola ari ordenats en lurs bāchs ab lurs libres dauant/ si pensa que la casa aquella fos sglefia e que los dits jouens boisen aqui missa: agenolas ala porta dela scola e comença aqui pregarnofre senyor deu. E dix li la bu de aquells jouens leuau d aqui senyer q noy ha sglefia aci. Dix lo pages e donchs que fets vosaltres aci tants. Respos lo joue/ e dix boym aci dret. car si a deus plau serem tots juristes. E lo pages boydes les paraules començas a senyar e crida altes veus ho las mesqui tota latera es perduda. car hun sols juriste qui sta entre nos a tots ha dessets segueix se que vosaltres qui tants sou tot lo mon destroireu/ vet aquest pages com se acordaua ab la dita sentēcia goes que multiplicacio de juristes es fort daninosa ala comunitat e gran destruccio de aquella.

Capitol. xxiij. cō deuen hauer pochhs no tatis e bons.



Onsella encara aquell mateix Doctor que a bon estament dela cosa publica/ no sien multiplicats officis de scriuans ne pcuradors orabonadors ne d saigs e dona de quascuns diuerses rabons.

E Primerament dels scriuans e notaris / car diu q
 lur offici es aytal que li es dada gran fe / ara es ari
 que son fort poch los homens aqui hom puta dar
 fe / e p cōseguēt apochs deu esser comanat aytal offi
 ci. Item offici de notari es offici de honor / e per cōs
 seguent ha mester couinent salari de son treball / per
 tal q puta tenir son estament. Si donchs aytals se
 multipliquen nēgu dells no haura faenes en copia.
 De ques segueix q hauran esser indigents e pobres /
 e per cōseguēt pus leugerament per releuar lur po
 bresa los hauria hom inclinats a trencar lur fe e fal
 sar testaments e cartes e pcessos / e a fer diuerfes al
 tres malueitats qui notablemēt son cōtraries ala co
 sa publica. Item offici de notari es fort perillos per
 rabo dela gran comanda quels es feta p la gran cō
 fiança q les gēts ban en lur fealtat cō donchs poch
 homens sien feels e leylals no deu hom arriscar los
 grans e perillosos affers que hom los pose indiffe
 rentment en mans de molts si dōchs no eren perso
 nes aprouades e conegudes en sa feeltat e en sa con
 sciēcia. Itē offici de scriua ha de grās difficultat e
 subtilitats. p rabo dels ptractes diuersos qui son en
 tre les gentes e venen a lurs mans. Per q apar que a
 aytal offici noy son bons sino homēs aguts e endre
 gats e sciēts e auisats. E cō aqsts sien poch segueix
 se que lo dit offici deu esser acomanat a poch e no a
 molts. Cōfermas aquesta rabo ari. car certa cosa es
 q auengades p hun vocable / o per hun de / o p hun si
 o p hun non. hun hō pdrā vna heretat o la guāpara
 be dōchs fa mester q aqll qui aytal offici empara sia

ben scient e aujst e cō aytals sien pochs segueix se q̄
a pochs deu esser acomanat aytal offici. ¶ Itē offi
ci de notari es de grā reuerencia per les rabons alle
gades/ara es ari q̄ la cosa es aytant preada menys
cō es mes multiplicada/e per lo contrari aytant es
mes preada cō es pus cara e menys sen troba. Per
tal diu lo exemple. Om̄e rarū preciosuz. ¶ Vol dir q̄
tota cosa cara e no multiplicada es p̄ciosa. De ques
segueix lo p̄posit prou clarament declarat. ¶ Item
offici d̄ scriua requer hom de grā cōsciencia en quāt
ab vna plomada de tinta pot hom leuar o barar p̄
dre o guanyar/per tal diu lo exemple noy ha pijor
colp q̄ de plomada. Com̄ dōchs los homens de cō/
sciencia sien pochs segueix se que a pochs deu esser
acomanat aytal offici

**Capitol. xxx. cō deu hauer pochs pica
plets e bons.**



Quant es dels pcuradors de cort o raho
nadors o picaplets q̄ tot es bu posa lo
damunt dit doctor mateix en aq̄ll ma/
teix tractat q̄ no deuen esser molts e aq̄
per aq̄lles mateixes rabons qui son da
munt allegades cōtra juristes o scriuās/souint ses/
deue q̄ ells p̄ lur p̄pria astucia faran plonger lo plet
o faran pēdre grā dan ala part. ¶ E p̄ tal vltra la pena
dela restitucio aque son obligats ala part maliciosa
ment dānificada los lera deu caure en molts mals
caso 3 e vergonyosos els aterra p̄ aq̄lls qui res no sa
ben ¶ Hoyt be q̄ bun pages de mallorq̄s rebe. xx. s̄

per via de prestech de hun homi de Mallorca que
era son còpare en sa fe sens altre testimoni pagadors
en sa fe anadal/vench nadal e lo pages no paga e lo
creedor li demana son deute ala fi ell sen clama ala
cort/Ara en la cort hauia hun famos picaplet/e la
muller del pages quil coneria dir li que anas a aqll
que ell lo deffendria e que li portas vn cabrit e ariu
feu de fet/lo picaplet qui ven lo pages venir vers la
cort ab lo cabrit pensa que lo pages hauia afer queu
com en la cort e exili a canni/per tal finalment q na
gues lo cabrit. E dix li q volia/e lo pages dix li tot
son fet/elo picaplet auisa lo pages que pus q lo cree
dor no hauia testimoni que com lo jutge li dema
naria si deuia res aytal homi que lo pages cridas vi
uament no placia a deu senyor. E lo pages respos q
no faria tanta maluestat que negas ço que son com
pare graciosament li hauia prestat. E com lo pica
plet lo taburas dient que si nou negaua que ell seria
perdut per la execucio ques faria contra ell terrible
e de grans messions E com lo pages nos pagues in
clinar a tenir lo consell del picaplet/lo picaplet ab
maléconia trach se.xx.sff.dela bossa e posals en ma
del pages dient li ari si yot demanaua ara! aquests.
xx.sff.qui te posats en la ma/no pories tu dir e res/
pondre no placia a deu senyor que nom hauets res
comanat nius deg res.dix lo pages hoc/Ara dõchs
dix lo picaplet ari poras denegar lo deute a ton cõ
pare dauât lo jutge/e lauors lo pages cõsenti queu
negaria. Empero dix lo picaplet quant yot baja de/
fes tum dara z lo cabrit/e lo pages loy atorga. e me

tre stauen ari vench lo saig e cita lo pages dauāt lo
pícaplet mater dient li que cōparegues dauāt lo jut
ge ari que lo pícaplet no hac tēps de cobrar los.rr.
ss.que li hauia posats en la ma.venint dōchs lo pa
ges dauant lo jut ge e aquí negant lo deute al cōpa/
re tantost lo pícaplet li ajuda e pus lo creador no ba
gue carta ne testimoni lo jutge absolch al pages **E**
com lo pages sen anas lo pícaplet demana los.rr.
ss.que li hauia posats en la ma/ari mateix lo cabrit
E lo pages respos no placia a deu q̄ ell tingues res
del seu ne li daria lo cabrit.**E** lo pícaplet cuyda rene
gar cel e terra e no sen gosa clamar per rabo dela ba
rateria que hauia fet ab ell ni hauia testimoni e ala
fi lo pages sen ana e dona los.rr.ss. del pícaplet a
son compare eli compta tot lo fet.**E** com lo creador
sen volgues clamar dela injuria del pícaplet menas
ab si per testimoni lo pages dauant lo jutge envi/
des lo pícaplet poch obtenir que callassen abdosos
encara quels promes que si callauen quels ajustaria
altres.rr.ss. **E** lauors lo pícaplet conech sa prauí/
tat.dix ari ara conech que nostre senyor deu ma pu
nit fort justament.car tot mon vltrecuydament ab
que he acostumat de guanyar e enganar los altres
so yo huy confus/e aterrat per hun bestial ignorant
ari com ne pres a aquest pijor ne pres a altres plo
mal vs de son offici qui es fort acostat a mal afer e
a maladir deles parts contraries e mal pensar con/
tra elles tostemps per obtenir ala fi lo plet que em/
paren.


Capitol. xxxj. que en special la cosa publica deu hauer pochs saigs.

Des dels fiscals fa aquest mateix doctor força dient que deu ésser pochs homes fort elers. E aço per tal com de aquests procehiren radicalment los mals que fan los senyors e a lurs officials/ aqsts los denuncien los mals dels altres en quât aquests se appellen propriamênt acusadors del poble/ e si ay tals acusaciôs ells sabien discretamênt e ab temor de deu e per lur offici seria bo e lur acusacio seria bona e santa obra. Mas encara noni caldria molts. car a/ fer aytals denunciacions fort pochs hi basten. Car tots los peccats del poble nols deu hom denûciar e maiorment quant la potestat tiranneja ans ne deu hom alguns dissimular e letar ne queu com a deu a punir segons q̄ posa sanct agosti. Basta denunciar aqlls que prejudiquen notablement ala cosa publica o ala potestat. Mas los officials p tal quât han deles penes quis leuê els criminosos certa quâritat p tal comunamênt no pzel de deu ni de justicia/ mas p en requirir sinmateixs tostemps se occupen en cercar mals e peccats dels altres per tal q̄ puiren ajustar e han major goig si troben que hajes fet bun notable crim q̄ si sabien de cert q̄ deu los te bagues pdonats o q̄ haguesses fetes algunes santes obres/ p la qual cosa souint troben crims lla on no ny ha e affayten e engreuen los/ e agreugen los aytant cò poden p tal q̄ la pena pecuniaria sia major dela qual maluestat

se segueix primerament que ells aço fabents e volents no son en caritat. car son scientment perseguidors de lur proïsme. E apres son gràs diffamadors appar ho. car dié publicament en jubi. crims secrets o qui iames no foren fets ni pèsats per aquells qui accusen. Aquests encara per aquest mateix cap reté lo princep e la potestat odiosa al poble e menyspreuol de que souint se segueix aualots e moltes irreuerencies ala potestat. Aquests empobriren la gent e la fan deuorzar als majors e als mals regents que altre no speren sino que lo poble caygua en qualque crim don puxen pendre occasio contra ells e bauer ne diners. E per còseguent aquests son maluats perseguidors e mortals enemichs dela cosa publica dō apar que no deuen esser molts ans fort poch. Axi com fort son poch aquells qui en tal materia prohibir sapien prudentmēt ab temor de deu. Diu aqst doctor que ell ne veu vna vegada en sa terra hun lo pus aujst del mō qui tenia hun libre tot ple d crims terribles de tots los linatges dels quals criminaua en son libre los majors els mijans homēs de aquella terra los crims diuulgats als lochs e ales comunitats als nobles e cauallers e a ciutadans que aqui eren notats. Soptosament leuaren se tots contra ell/e penjaren lo leuament. Per que diu aquest doctor te dich q aytals officis axi exsequits sō odiosos a deu e a homēs/e per consegüēt ala fi tot torna sobre son cap en vida e en mort. Diu axi mater aqst doctor que los saigs no deuen esser molts/per tal q per pobresa no facen de gràs injuries als populars

e homes simples/e q̄ p aq̄sta via donen afflictio ala cosa publica. hoc encara auegades p diners empatxaran/o amagaran la execucio de justicia per tal q̄ puxen viure. Com empero ells dejen esser pus execudors de aq̄o que justamēt los es manat en fauor d la cosa publica. Car diu tullí enlo segon libre dels of ficiis enlo capitol. xxiij. que les ciutats e comunitats els dits officials/per aq̄o foren trobars en special q̄ viuint be ordenadament e sots justicia e bons regidors nengu no sofferis molestia per laltre/ans cascu visques segur e tingues en pau simater e les sues coses. E per tal tots aquells qui contra aq̄o fan e cōtra aq̄o venen deuen esser gitats dela comunitat ari com a dessipadors de aquella.

Capitol. xxiij. que res nos fassa en la comunitat per elecio per squiuar discordia

 Onfella encara aq̄it doctor que p bon estament dela cosa publica que totes ceremonies e costums que puxen torbar pau e cōcordia sien foragitades dela cosa publica. E diu que entre les altres q̄ posen grā diuis en la cosa publica si son les eleccions dels presidents e dels officials. Car tard es que nēguna eleccio se faga ab concordia de tots los eligēts e per cōsequēt en tota eleccio ha alguna discordia d que souint venen grans mals. Car com diu aristotil poca erroze discordia en lo començament es fort grā en la fi. Per tal donchs q̄ aq̄st mal cesse de tots punts consella que tota manera de elegir per mani

festacio deles voluntats dels eligents cesse e sien tengudes les maneres q̄ huy tenē algunes notables comunitats de ytalía ço es que si la comunitat deu elegir duch o barle/o qual seuol altra persona a negun offici/e per lo offici aquell son pposats.iiij.o.iiij.la/uors ells posen al cap dela ciutat aytrates bosses cō son aquells qui son pposats ha elegir e donen a cascu dels eligents los quatre noms dels.iiij.homens pposats a aquell offici/o algun senyal de plom fet nouellament cascu dels eligents hu apres laltre seleuen e van a les bosses aq̄lles assignades cascuna al seu nom daq̄lles preposats e meten la ma bon portē los senyals en cascuna bossa. Ari q̄ negu no pot saber aq̄ll qui va a les bosses en qual bossa ha posat lo seu senyal e quant tots los eligents son passats/ari per les bosses Es ari que en aq̄lla bossa en que hom trobara mes senyals o mes noms la hun de aquells pposats a elegir aq̄lla dona a entendre q̄ aquell per qui la bossa sta aquí deu esser elet per la major part dels eligents/e aq̄ll lauors enuestit de aq̄ll offici a/qui mater/e nēgu no pot saber qui la elegit. Car cascu met la ma en cascuna bossa e hom no sap d̄ nēgu en qual bossa gita lo seu senyal. Es ver q̄ quāt la comunitat dona a cascu los q̄tre noms lauors noy cal sino vna bossa en la qual cascu dels eligents met q̄l nom se vol. Ari q̄ si aytal eleccio se fa ab vna bossa/lauors cascu dels eligents te quatre noms si ab quatre bosses basta cascu tinga hun senyal e quel gite en qual bossa ell se vulla metent la ma secretament d̄ns ari com d̄it es. Son altres regidors qui fan p

forts. car hauran los noms dels pposats per la co/
munitat / e posaran cascuns de aquells noms en re/
doli petit de cera e apres metrà los dits redolins en
hun baci daygua e mesclar los han / e puy s fan ve/
nir hun infant petit que no haja conerenga de negu
dels dits redolins e pren qual seuol de aquells redo
lins. E aquell qui pren qualque sia lo nom dins dls
pposats aquell ha lo offici E nota aci que fet ago ab
la diuinal inuocacio per cessar diuisio en la comuni
tat no es peccat segons que posa sanct Agosti e ho
bauem ja posat en lo segon libre parlant de sorts en
la materia del primer manament. E generalmēt de
seneix aquest doctor que en tota manera semblant
de que pot nater turbacio en la cosa publica mes val
que la cosa aquella se partesqua p aytals sorts q̄ no
per via bregosa Solamēt na exceptades les eleccions
ecclesiastiques deles quals la sancta esglesia ha orde
nat que no sien fetes per sorts / mas per scrutini aco
stumat de veus explicants les volūtats dels eligets

Capitol. xxxiii. com los mercaders son vida dela cosa publica.

Anta es la noblesa dls cosa publica bē
regida e tāt es lo pfit q̄ sen segueix atots
en general / e a cascu en special que tots
quāts son en la comunitat grās e pochs
vells e jous e pobres e richs homēs e sembrs cler/
gues e seglars seyors / e vassalls / e tots hi deuen aju
dar d tot lur poder e saber los vells ab lur psell e seny

los jouens ab lur força e vigor/los pobres segõs sa facultat los richs de lurs riqueses/los bomens tots de aço q̃ sabèn e quels es manat/les sembres letant folls ornaments/perles e altres arreus per no carregar lurs marits d̃ despeses/los clergues ab lurs oracions cõtinues/los seglars ab armes e ab diuersos altres treballs fins que la comunitat sia en bon estament. **E** posa aci **Philogolus** moralista que entre los altres officis que polen la cosa publica en bon estament son los mercaders. car terra bon mercaderia torna e abunda tostẽps es plena/e fertil/e en bõ estament. Per tal los mercaders diu que deuẽ esser fauorits sobre tota gent seglar del mon **E** ar diu que los mercaders son vida dela terra bon son/e son trezor dela cosa publica/e son menjar dels pobres/son braç de tot bon negoci de tots affers compliment. Sens mercaders les comunitats cabẽ los prínceps tornen tirans/los jouens se perden/los pobres sen plozen. **E** ar cauallers ne ciutadãs qui viuen de rendes no curen de grans almoynes/solament mercaders son grans almoyners/e grans pares e frares d̃ la cosa publica majorment quant son bons bomens e ab bona cõsciencia/en senya deu en ells grans marauelles. car com tota res los faga mal sino deu. **E** mpero ells contra tota impugnacio comunament surẽ en alt per gracia de deu special sobre tots los altres dela comunitat. **E** com lo mon los baja mester/axi reys prínceps e grãs e pochhs com subdits e generalment tot hom los tolga els furta. **E** mpero ells tots temps han mes que altres. **E** mes de be fan q̃ tots

los altres. **E** creu sens duple que nostre senyor deu
los fa misericordia special en mort e en vida per lo
gran profit que fan ala cosa publica/e p los grans
treballs que sofiren en mar e en terra/e per les grās
perdues que sofiren souint les quals passen nills q̄
altra gent. per tal cō bo han ja veat. **E** per les grās
ansies en q̄ tostemps viuen. **E** per rabo de ago diu a
quest doctor que tota la cosa publica deuria fer ora/
cio tostemps special per los mercaders.

**Capitol. xxxiiij. cō los mercaders deuē
esser afauorits.**



N Er rabo d' ago en fauor dels mercaders
consella aq̄st doctor als princeps quels
defenen per mar e per terra/e q̄ sobira/
nament se guarden de agreujar los per
leudes/o per peatges/o per quals seuol
carrechs/ans los deuen acullir en lur terra ari cō a
fills sens tota molestia/mas ab molta amor. **E** ar d'
lur venguda rostēps los princeps nan gran guany
ari mateirs e lurs subdits. **C**onsella encara aq̄st que
en fauor dela mercaderia los siē fets priuilegis e gra
cies specials e honors majors q̄ ales altres gents e
james no sien rebujats ne empattats don q̄ vingūē
sis vol d' terra de enemichs sis vol de amichs. **E**n fa
uor encara dela mercaderia cōsellen alguns antichs
e sauis de aquest tēps q̄ deu esser vedat cōprar rēdes
e violaris a tot hom qui pura mercadejar. car ja sia
ago que aytals coses se puxen bauer justamēt empo
empatren la mercaderia qui sens cōparacio es mil/
iij

lo: per ala comunitat. E appar ho a vll. Car quí te
 sos diners en aytals rendes si li era vedat de no ha
 uer les posar los bia en mercaderia e treballar bibja
 per guanyar per mar e per terra/e la donchs la ter/
 ra seria pus habundant. E aquesta fauor ala mer/
 caderia tingueren al cor los beneyts Prínceps/e
 prelats passats qui en fauor de mercaders ordena/
 ren de tenir verells per mar aguardar los de moros
 e de enemichs e stablien los portells e passos peril/
 losos els reparauen per aqlla mateira fi. E ara los
 prelats presents a grã dñacio de lur anima fan pa
 gar als dits mercaders les leudes e altres carrecs
 introduits p lo dit esguart e no fan gens del seruey.
 Uets aytals rectors dela cosa publica cõ son manís
 fests robadors e dissipadors dela comunitat entāt
 que marauella es com negu vol mercadejar daquí
 auant.

Capitol. lxxv. cõ lo reguater nou molt ala cosa publica.



Or ari com lo mercader deu esser fauo/
 rejat per lo grã be que fa ala cosa publi/
 ca. ari lo reguater deu esser perseguít/e
 foragitat dela comunitat ari com a ca/
 pital enemich dela cosa publica. Car lo
 reguater tostemps desija mal tẽps/e carestia e com/
 pra en gros p esperança de encarir la terra/e de tots
 punts es cõtrari a bon mercader/ne null temps cer
 ca ne cessa de traffegar o de baratar sino a son profit
 E per rabo de ago los confon deu p les maledictiõs

que lo poble justament los dona per la afflictio q̄ls procura. Contra aquests en special deuen esser ajustats e molt mirar los regents dela cosa publica posant los leys e terminens q̄ no gosen passar sens gr̄as penes a ells e als reuenedors/altres qui encarer̄ la comunitate si caben en les penes q̄ les executen tot ras. Deus aci saber que los reguaters e reuenedors sis volen cobrir en los lurs mals dient que si ells cōpren en gros sis fan los mercaders qui compraran auegades alḡua fusta qui portara virtualles e sis des carregaua es venia per botiguers la comunitat hauria millor mercat. E per tal com ells la compren en gros la virtualla no bara. Mas a aquest argumēt responen los doctors diēt que en aytals compres jutga hom per presumpcions. Car si lo gra es buy en valencia a couinent for p ajuda dels mercaders qui han ajudat a portar lo. E estant lo blaten couinent for ve vna fusta carregada de gra/la qual sis descarregaua lo forment bararia tant que los mercaders perdrien molt en lo gra que venen a couinent for. Dien aci los doctors que la comunitat ab bona consciencia pot consentir als mercaders de comprar la dita fusta e de estojar lo gra. car mes val ala cosa publica que lo gra cost que com mes/e que aq̄lls qui l porten sien supportats e ajudats que no si per alḡu poch d̄ tēps lo mercat era major e los mercaders romanien desserts. Per que los mercaders si per aytal intencio lo compren no pequen. Mas del reguater qui negun profit no aporta ans tostemps hi es per encarir lo gra/e les altres coses no es semblant. Car

si compra gra estant ell en couinent for no deu esser suppoitat pus nengu carrech no porta per la comunitat ne la serueix en res ne vol ne desija sino son p/ priuany. E per tal presumeix bom quela sua cõpra no va sino a encarrir / e a procurar carestia. E per tal deu esser empatrat de comprar / e quant ari fos empero que la intencio del mercader fos ari corrupta com aquella del reguater es pogues mostrar per clars indicis ari lo mercader deu esser empatrat de comprar / e ari es digne de pena cõ lo reguater. Car en aytal cars no te forma de bon mercader / ans bo fa de mal reguater. Es ver que en aquestes coses la intencio dels comprants jutja tot lo fet / per que vesja lo mercader ari comprant si per aytal compra enten simateix rabonablemēt suppoitar e lauors pot en gros comprar la fusta. Mas si enten a indubir carestia per ques puixa en riquir e ajustar lauors de mercaders se tornen reguaters / e per cõseguent deu esser condemnat ari com a reguater.

Capitol. rrrvj. qui posa que dela comunitat sien foragitats tractadors de vsures e trafeguers. e aci appar que deu fer la senyoria da quell qui sap alguna art tràscèdēt.



Ctra los damunt dits mals officiis cõfella Borgia gran filosof que dela comunitat sien foragitats tractadors de vsures de mogubells e de tota traftegueria p tal que la gent nos carrech de

deutes ne la comunitat per res. **E**ar dít Filomō ro/
 manus q̄ los baraters sen porten los diners els traf/
 seguers son mort dels mercaders. **E**ar bon merca/
 der tostemps va clara tot hom. Deu los hom squi/
 uar encara per tal cōaytals traffeguers en falseren
 la gent ignocent e la carreguē de peccat e pus la gēt
 sia en falsida pert la amor ala comunitat e la cōuer/
 teix a son be proprij e lauors lexen deu e son daq̄lla
 que diu sanct pau. Om̄es que sua sunt querunt non
 q̄ jesucristi. **E** vol dir que tots aq̄sts aytals amen la
 uors lo be pprij e no lo be de jesucrist qui es amor d̄
 la cosa publica e perden arimateix fealtat la qual es
 hū dels principals sonamēts dela cosa publica/ari
 com damunt hauē dit. Mas ací mou hun duple for/
 tunatus filosof/e es aquest çoes q̄ deu hom fer quāt
 hun hom appar nouell q̄ fara algun artifici mara/
 uellos p̄ que espatxara mes obra en hun día q̄ altre
 en deu ari cō defet diu q̄ ell veu hun hom en la ciutat
 bon ell era que feu vn torn en lo qual vna sembra fi/
 laua mes en hun día q̄ altra no fabia en sa filosa en.
 x. **E** ari com legim de Tiberi cesar emperador que li
 vench hun hom qui fabia lo vidre ari fort cō a ferre
 e lo empador feu lo ociure decōtinēt. Respon ell ma/
 teix a aq̄st duple e diu ari q̄ si volem attēdre ala fi d̄
 la cosa publica lauors veurē solucio al duple. **E** de/
 saber que segons q̄ posa tullí libro. ij. de officijs la fi
 dela cosa publica es tenir los homens en bon esta/
 ment. Si donchs venia huy hun çabater nouell qui
 fes ab nouells instrumēts aytantes çabates en hun
 jorn cō altre en vint. Aquest vsant de sa art seria de/

struccio de cent o.cc. gabaters qui huy viuen tots en la comunitat de aqst offici/e p cōseguent lo empament de aqst nouell gabater seria destruccio de aquella fi/per q̄ la cosa publica sostenia los dits.cc.o c.gabaters ço es de sostenir e de mātēnir los en bon estament.car sino guanyauen no porien hauer que menjar/ne p cōseguent estarien en bon estamēt. per q̄ en aytal cars mes valdria manar al dit gabater nouell de no vsar de son nouell artifici e ordenar lo atí q̄ si volia obrar de sa art quē vsas ari cō los altres e aço valria mes q̄ no q̄ ell vsant de sa art pus espardament sufferrien notable estrenymment e miseria. Ne aproua aqst doctor ço quel empador allegat feu daqll qui sabia lo vidre fort. Car jatsia q̄ en fermar lo vidre molts qui viuen ara de obrar e qui p tal no viuen en major nombre quant lo vidre se trenca la uors no porien viure e p aço lo hom aqll rabonablement pogues esser phibit e stret per manament que de present no vsas dela art/e si no volgues obeir al manament poguera l hom pendre a tēps. Empero alciure lo per tal quāt sabia la dita art son peccat de homicidi/e lo empador aqll feu gran maluestat e grā oradura/Mas moltes daltres nā fetes los emperadors romans ari cō legim en lurs croniques/quels donen mala fama/e mala memoria ari com a grās peccadors. Daytals homēs'qui saben fer obres ari excellents e marauelloses/dona Borgies philosof aytal consell q̄ hom los man q̄ no vsen dela dita art per guanyar sino p ensenyar ho a altres. E quāt tots ho sapien pot ne ell matex vsar e tots ari vsant

spatadament ajuden molt ab la lur art ala cosa publica. Encara les comunitats circumstants e nengu no pert sa vida ans lay millora per lo guany q̄ reeb millor que dabās. Encars empero q̄ lo dit homi no vulla tenir lo manament dela senyoria ne vulla cessar de obrar/ lauors deu esser pres en la preso queu enseny. a altres e q̄ aquí estiga tant longament fins que los altres bo sapien.

Capitol xxxvij. qui posa tres cōsells specials per conseruacio dela cosa publica.



Interrogat lo famos cōseller Teret ap̄s la exaltacio de Roma cō se poria mills conseruar la cosa publica Respos q̄ per tres punts/çoes. Per perseguir los vagabunts e per exalçar los reuerets/e p demanar a'tot homi cōsell. E declarāt los dits p̄nts debia at̄i parlant al primer. Si los homens appellats vagabunts çoes qui van e estan ociosos/son gitats fora la comunitat/ lauors cessa tota pabor de ladres e de bargants e de murmuradors e deguastants lo pa debades. E per tal debia que los grans senyors que aytal gent tenen en sa casa els deffenen per tal quant sen seruerien a lurs bandos a mantenir deuien esser gitats dela comunitat. car per occasio lur aytal mala gent es sostenguda los grans homens antigament eren a gran bellea e nobleza/e a profit dels grans lochs en que habitauen. Mas despuys q̄s girarē a mal e aguerres entre simateixs lur

presència es grā carrech del loch bon habiten p mol
tes vies e en special p aquesta rabo quant ells man/
tenen tot mal hom quia ells se acostia los mals bo/
mens p cōfiança lur se alarguē afer tot mal. ¶ Lo se
gon qui debia Lerer qui exaltaua e cōseruaua la co/
sa publica era exaltacio dels reuerēts ço q tostemps
tinguessen lo offici del regiment perſones de bonor
qui son tals quis preben del lur estament / e de lur bo
nor e de boneſa / e de fama e de ſimateir e dels ſeus
e bī attenē forte aquí amen la comunitat / e qui no
amen diners ſino ari cō dīr es bonor e fama de ſima
teir e dels ſeus. ¶ Encara ſien ells quis vulla. ¶ Aço
guardaua fort lo Senat de roma majorment quant
elegia empador. ¶ Quant lo vebien hom reuerent en
ſes costumes ari cō dīr es no guardauen ſi eren page
ſos / o cauallers / o de qual estament ſe volgues. ¶ Car
dioclecia emperador del aradre e dels bous lo leua/
ren quant ſon fet empador. ¶ Axi daltres notables
pſones foren per ells molt bonrades ſegons q ells
los trobauen reuerēts e dignes de bonor. ¶ Lo terç
punt ſi dīr q era de demanar a tot hom cōſell. Deus
ſaber que antigament en roma era aytal costuma q
caſcu hauia a ſcriure e a preſentar ala comunitat la
millor obra q ſabes Per bon estament dela comuni
tat e deſpuys poſauas en obra de cōſell del Senat.
¶ Sapies per cert que aqſta coſa es ſobiranamēt pſi
toſa ala coſa publica ço es q cert temps del any caſ/
cun ſos requēſt de propoſar en certs lochs dela co/
munitat les millors coſes q ſabes per pſit del comu
¶ Car mes veben molts q poch. ¶ Moltes coſes poſ

sa deu en lo cor de hun simple homi que no les posa en lo cor dels majors e despuys los regents principals vist que dien los altres podê ne elegir ço quels sia vijares/e que sia millor. E aquests tres consells trobaren los romans que eren fort profitosos/e cõseruatijs dela cosa publica.

Capitol. xxxviii. qui respon a tres pro uerbis aportats contra la cosa publica.



Et conclusio de aquesta present materia deus saber que alguns amadors de simateixos e poch dela cosa publica ne dela sua anima quant son reprats p los saujs homès per qamè tant simateros e tant poch la comunitat e per colorar sa error si al leguen los segnèts prouerbis antichs. Lo primer si es car dien que qui serueix a comu/no serueix a nengu. Lo segon que caritat ordenada asi mateix comèça. Lo terç qui parteix e sen gana sant Martí li trau lull. Lo quart/beatus qui tenet/baharon qui va ger cant/que vol dir que benahuyrat qui te/e dolent es qui cerca. ¶ Als quals puerbis respõ Eiracus en lo primer tractat de regimíne mundi bon diuati q al legar que seruir a comu es seruir a nengun. ver es q aytal seruir no es special a bu tot sol/ans es prime rament a seruir a deu quant hom bo fa per reuerencia sua qui mana aquest seruey fort affectuosament ari cõ appar en diuerfes parts dla scriptura. Apres aquest seruey es seruir atots aquells dela comunitat en general e cascu en special qui son membres dela

k

cosa publica e possem q̄ cascun sia desconerent entāt
 q̄ nēgu nou satisfaga ja val mes p a tu qui fas lo ser/
 uey aq̄st. **E**ar tot bon loguer se spera ab deu quil re
 dara sens tota cōparacio pus altament q̄ neguna co
 munitat del mon. Mas tu miserable qui aq̄st puer/
 bi allegues volries q̄ de p̄sent q̄ has fet lo plaer o ser
 uey decōtinent fos aquí la paga humana/be ensen/
 yes q̄ no fas lo seruey p caritat ne per amor de deu/
 ans amaries mes fort sotil paga tēporal q̄ tota la di
 uinal. Per tal fa deu grā miracle d̄ aq̄sts aytals. car
 lexals caure en temps e en loch en encars que gracia
 ne priuilegi q̄ baja la comunitat nols pot ajudar ne
 valer. Pren los ne ari cō als malādrins qui prenen
 corona no p amor de deu/mas p tal q̄ com bajē fet
 qualque mal o grā excès q̄ no sien pējats. **E** deu qui
 veu la lur mala intēcio lexals caure en tal guisa q̄ co
 rona nj res q̄ al mō sia nols val q̄ no encorreguen ço
 de ques remien ne troben nengu quil s vulla ajudar
¶ Quāt dieu lo segon prouerbi q̄ caritat ordenada
 comença asimatreix/ver dien. **E** p tal si ells treballa
 uen lepalment p la cosa publica comengarien de fer
 be asi mateix. **E**ar qui fa be ala comunitat primera/
 mēt fa obra meritoria p simatreix a saluar/puix la fa
 ça en caritat. Mas p lo dit puerbi allegat ells volen
 dir q̄ primeramēt e de tots punts deuen bauer cura
 de sa p̄sona e de casa sua e curar se del be pprii. **E** si u
 fan ari/ja no son en caritat. car diu sant pau prima
 ad corinthios. xiiij. Caritas nō querit q̄ sua sunt. **E**
 vol dir q̄ hom q̄ baja caritat no atten al be propri e
 personal tēporal. Mas atten al be dela sua anima/

la qual esta majorment en amor d'la comunitat ama
da p amor de deu. **E** p tal. car aqsts aris couerteren
a amar si mateix lerat la comunitat los aporta deu
en hoy de tota creatura entant que a tota res son pu
dents ne troben james q per amor dells de bon cor
negu los faga seruey. ¶ Al terç puerbi quant dién q
qui parteix e se engana sant Martí li trau lull. Dich
te q aquests son aquells qui mal parterexen sa amor.
Quât la primera part donen ala carn/e p cõseguet
enganen simateixs. **E** sant martí qui sabia lo cõtra/
ri los jutja dauant deu que son sens vlls ensegats/e
orats. car podiẽ guanyar sens si si be baguessen par
tit/e ari partint hã p d'ut deu/e simater. e p tal quât
ari han amada la carn e han auorrit deu e lo be co/
mu e hã seyta ydola de simateix troben se en la mort
enganats pobres e nuus sens tor be qui al mon sia/
E en aytal disposicio q nols ajudẽ los merits de nè
guna comunitat ço es ne del cel ne dela terra ne en/
cara de jesu crist qui han auorrit en vida/cõ tu sies
membre tallat del seu cors místich qui es la comuni
tat dels feels crestiãs. ¶ Quât dién en lo quart puer
bí q beat⁹ qui tenebit zc. ¶ Ter dién siu entenien. car
aqll te ço es qui es vera riquesa ari com es caritat e
vera amor al be comu/aquell es ppriamēt rich. car
aytal ha deu ab si. Mas ells no son de aquella luresa
car tenint ells ço que amen no tenen res. Car esca/
par los ha ari com anguila viua elisa escapa a boni
entre les mans/e lauors cercaran que puxen queu/
com pendre. **E** los diables truffar se han de ell e cris/
dant li diran per scarn Babaron/ que vas cercant

go es doler malastruch mala fuyft nat. car pus q̄ bas
 amat go q̄ tenir nos podia/ ara tes tot escapat e ari
 com a dolent vas ara cercant e no es ara temps de
 cercar ni deu ne ses obres ne ses carreres/ vet q̄ bas
 trobada la mort corporal e eternal les quals posse/
 biras e dolent seras da qui auant. In secula seculor
¶ Per totes aquestes coses appar que amar la co/
 munitat e ajudar li incessantment ab oracions e ab
 sanctes induccions e ab virtuosos obres/ es cosa a
 deu plasent sobiranamet/ e obra en si molt alta e vir/
 tuosa e q̄ porta lom a grā stamet dñs si/ e finalmet
 ba major part en lo regne dl nostre gloriós pare qui
 p amor dñs comunitat deualla dl cels a nos e ab nos
 conuersa. xxxij. anys. E nos informa per tres anys
 e mig de aquella fontanal doctrina deuallada d deu
 lo pare e per amor dela comunitat pres mort e ba
 amar la/ nos incita e extorta tostéps per diuerses in/
 formacions sues. E aço sia dit quant al primer trac/
 tat de aquest present libre lo qual se appella del regi/
 ment dela cosa publica. Qui mes voldra de aquesta
 materia mire al proces de aquest libre. car aquí es
 tocada aquesta materia en diuersos lochs.

Capítol. xxx. qui dona conclusio a tot lo tractat.



Abat lo present tractat/ per la miseri/
 cordia de deu resta tornar e redubir mi/
 mateix supplicat senyors meus ala vo/
 stra reuerencia que si en aço que damunt
 es dit ha res de be q̄ sia ne que puita ser

uir al vostre regiment e de aqlls qui a vosaltres sen-
yors succehiran/que tot sia atribuït al donador de
totes gracies nre senyor deu. Si hi ha deffallimèts
arí com creu que baja molts/placiaus atribuïr los
ala mia ignorancia. E no resmenys senyors meus
vos placia de pendre aqst poch seruey dela mia sim-
plicitat lo qual sap jesu crist queus offir ab gran af-
fecció e ago per honoz de nostre senyor deu e per satis-
fer ala vostra prouidècia ala qual me tinch tostèps
fort caramèt per obligat. E encara ala fi del tractar
vos requir eus endueich ab tota aquella vigor d spi-
rit que puch q per la sanch de jesu crist/aquesta ta al-
ta obra com es lo regimèt dela cosa publica vullats
fer e erbigir ab tota diligencia/lo qual regiment sta
sumariament en hauer tostèmps deu dauat vostres
vlls een apres seruar vos nets de tota corrupció/e
en governar la comunitat dret/ab tota diligencia
post posat tot hoy e rancor menyspreant tot perill q
seguir vos en puixa posant vos en les más daquell
qui es scut ferm de tots aquells qui per veritat/e p
justicia volen virtuosament pugnar. Car cō dir Se-
neca/ que no es abte de regiment qui tem hoy de nē
gu ni menages. E com aytal regiment requira gran
studi per tal vos placia sobre ago largament pensar
car com diu Boeci primo de consolacione. Senten-
tia platonis est. Beatas fore res publicas si eas vel
studio sapientie regerent vel earū rectores studiū sa-
pientie cōtingissent. E vol dir que sentècia es daqll
gran filosof Plato que lauors la cosa publica es
benabuyrada quant los regidors la regeren ab saui

studi e diligent. O quāt açi es que los dñs regidores
entenenen studi de sauiesa/quils ensenya de be e sa
uiament regir. Car diu Seuerus/per lo dit studi co
nexen quin ne qual deu esser regidor dela cosa publi
ca/e perceben clarament q jurats e regidores aytais
son Ministres de deu. Braços del princep. Ulls del
be comu. Lègua del poble. Seguretat dels estranys
Fortalea dels amichs. Alegria dela comunitat. Co
rona dela sua fama. Scut cōtra tota aduersitat. Col
tell e mior dels mals homès. Vida dela terra. Spe
rança dels atterrats. Mare dels pobres. Consell e re
fugi dels exellats. Terroz dels enemichs. Spill de
clerezia. Noblea e bellea deles leys. Rayl de justicia
Ligament de pau. Lor cape honor de tot lo poble.
Als quals deu esser dada per tots cordial amor/spe
cial honor/reuerent nom/honorable loch/podero/
sa deffèsio/e en p tostèps gloriofa memoria. Ueus
senyors aqueus es tengut lo mon p vostre bon regi
ment/e vltra aço per açsta tātāe tan poderosa obra
podets ab cōfiança sperar la gracia e la misericordia
del fill de deu en esta vida present/e apres la sua co/
piofa e eternal gloria. Ad quaz nos perducatur Iesus
xpus. Qui cum deo patre ⁊ spiritu sancto viuūt ⁊ re
gnat om̃ipotens deus in secula seculor. Amen.

Deo gratias.

A bonor e gloria dela sanctissima trinitat e p in/
structio dels qui lo be augment e conseruacio de/
la cosa publica zelen. son empréptat lo present trac/
tat en la inclita ciutat de Valencia per Xpofol cof/
man alamaný. En lo any dela salutifera natiuitat
del redemptor senyor deu nostre jesucrist. Mil.cccc.
lxxxix.a.xxviij.del mes de Jener



7

15654





INSTITUT
D'ESTUDIS CATALANS
BIBLIOTECA DE CATALUNYA

BIBLIOTECA DE CATALUNYA



1000084065

Núm. 45654
Armari 41
Prestatge 41-

Digitized by Google

